

PROMOTION DU CANADA À L'ÉTRANGER

Juin 2002

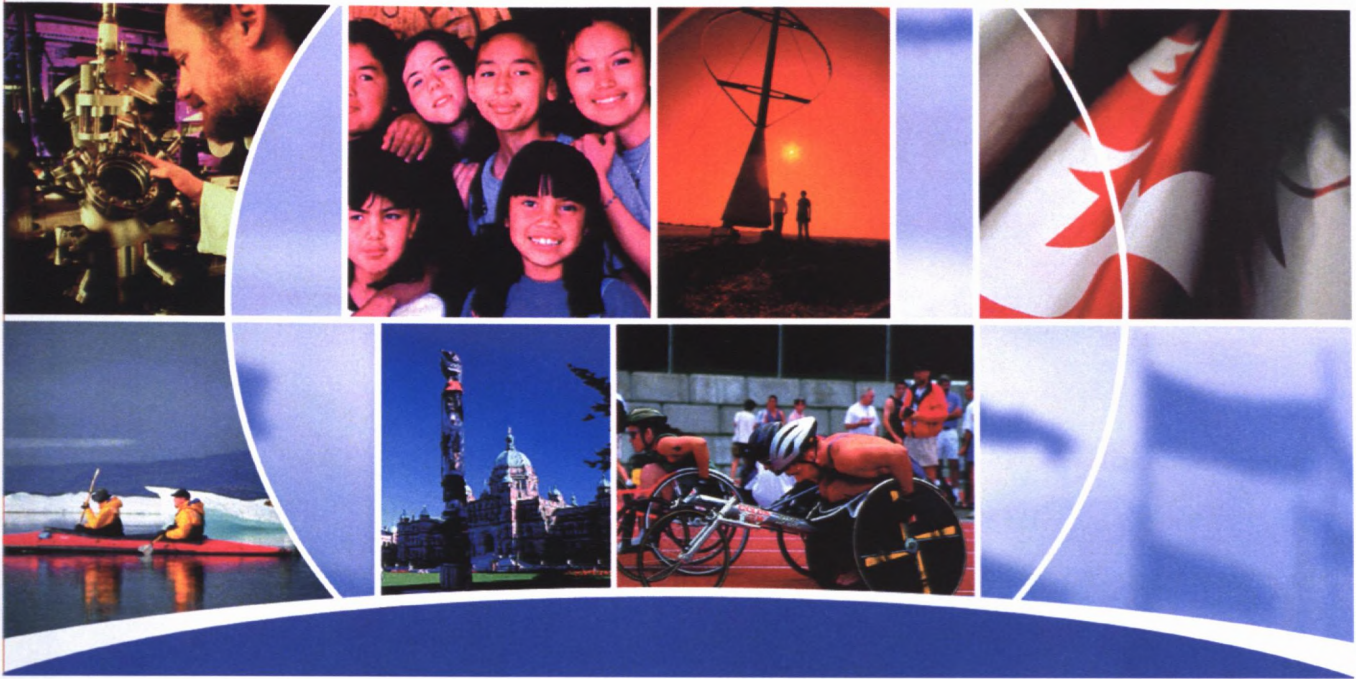


Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs
and International Trade

Canada

b4014558 (F)



PROMOTION DU CANADA À L'ÉTRANGER

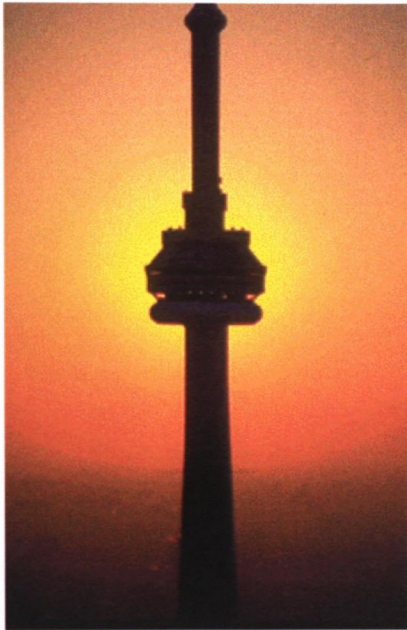
17093246

CAPTIVANT <i>À voir absolument!</i>	CIVILISÉ <i>Un pays où il fait bon vivre</i>	CONCURRENTIEL <i>Une économie florissante</i>
Le Canada branché sur le monde		
CRÉATIF <i>L'excellence fondée sur l'ingéniosité et le savoir</i>	CHALEUREUX <i>Une société juste et accueillante</i>	COSMOPOLITE <i>Un État moderne à visage humain</i>

Dept. of Foreign Affairs
 Min. des Affaires étrangères
 AVR 10 2000
 APR 10 2000
 Return to Departmental Library
 Retourner à la bibliothèque du Ministère

Promotion du Canada à l'étranger

TABLE DES MATIÈRES



Préface

- Document d'introduction
- Tableau des thèmes et éléments - Couleur
- Tableau des thèmes et éléments - Noir et blanc
- Aperçu des thèmes et éléments

CAPTIVANT: *À voir absolument!*

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

CIVILISÉ: *Un pays où il fait bon vivre*

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

CONCURRENTIEL: *Une économie florissante*

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

CRÉATIF: *L'excellence fondée sur l'ingéniosité et le savoir*

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

CHALEUREUX: *Une société juste et accueillante*

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

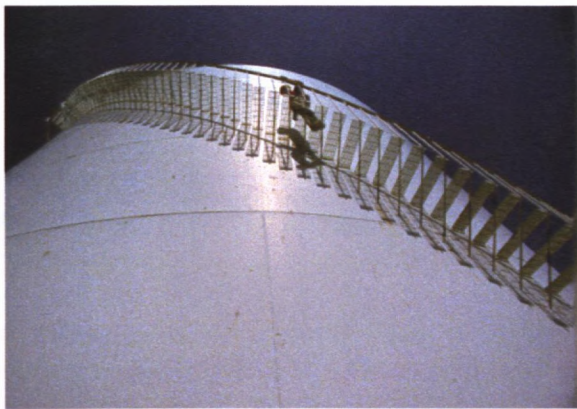
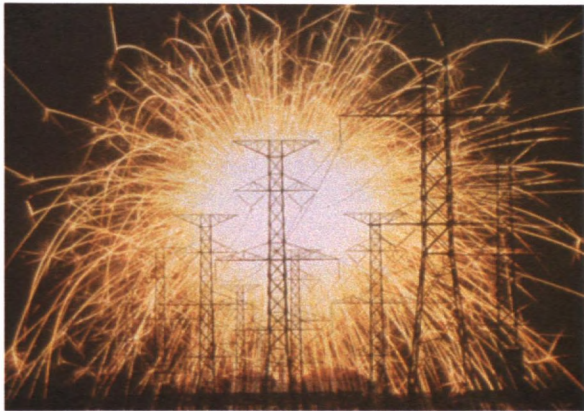
COSMOPOLITE: *Un État moderne à visage humain*

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

Annexes

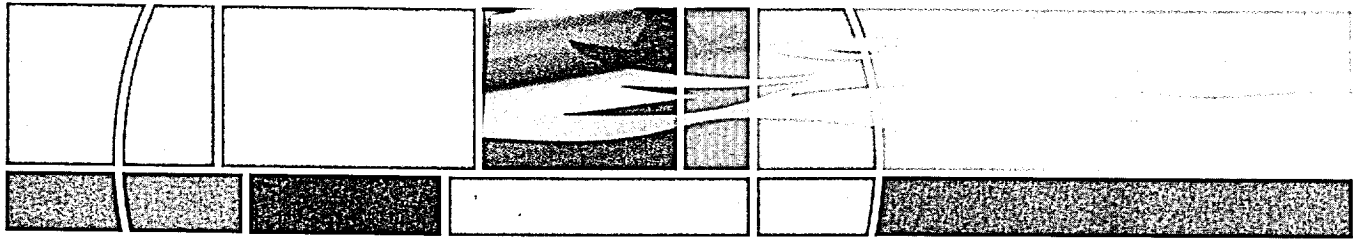
- Sommaire
- Document de module prêt pour le Web

Préface



Contenu:

- Document d'introduction
- Tableau des thèmes et éléments - Couleur
- Tableau des thèmes et éléments - Noir et blanc
- Aperçu des thèmes et éléments



PRÉSENTATION DE L'INITIATIVE:

Promotion du Canada à l'étranger

1. En quoi consiste cette initiative?

Concept — L'initiative intitulée *Promotion du Canada à l'étranger* a été mise au point pour aider à projeter une image moderne, uniforme et équilibrée du Canada auprès des publics internationaux.

Contenu — L'ensemble de l'initiative *Promotion du Canada à l'étranger* consiste en un recueil de documents pertinents pouvant servir à la conception de produits visant à faire connaître le Canada en général. Des produits multimédias prêts à être utilisés viendront s'ajouter aux documents de base que renferme la présente reliure dès qu'ils seront disponibles.

Documents contenus dans la reliure *Promotion du Canada à l'étranger*

Le point de départ de l'initiative est le slogan suivant : **Le Canada. Un pays branché sur le monde.** Six thèmes précis appuient le slogan : un pays **CAPTIVANT - CIVILISÉ - CONCURRENTIEL - CRÉATIF - CHALEUREUX - COSMOPOLITE.**

Chacun des six thèmes est élaboré dans une section de la reliure qui lui est propre, à l'aide d'une série d'éléments, de messages, de modules de discours et de feuillets d'information.

La dernière section contient des annexes où l'on trouvera des articles et des documents pertinents, dont un exemple d'article prêt à afficher dans le Web.

Les documents qu'offre l'initiative *Promotion du Canada à l'étranger* entrent dans deux grandes catégories :

- i. - *Les outils principaux* (le contenu de la présente reliure) que pourront utiliser l'administration centrale du MAECI et ses missions pour concevoir des produits de communication locaux afin de promouvoir une image équilibrée du Canada auprès des publics internationaux.
- ii. - *Les produits de communication supplémentaires* (sous divers formats multimédias) qui seront présentés directement aux publics étrangers. La plupart de ces produits supplémentaires devraient être utilisés dans leur intégralité (sauf certaines vidéos et des images génériques qu'on peut utiliser selon les besoins).

2. Pourquoi avons-nous besoin de cette initiative?

Cette initiative a été élaborée par BCP en l'absence d'un document d'orientation gouvernemental sur la manière dont le Canada devrait être représenté sur la scène internationale.

Il existe de nombreuses initiatives promotionnelles au sein du MAECI et du gouvernement fédéral, mais elles sont toutes centrées sur des aspects particuliers du Canada (p. ex. le commerce, l'investissement, le tourisme) et aucune d'elles n'aborde la question de l'image du Canada en général.

Le Programme des affaires publiques internationales de BCP a été créé dans le but ambitieux de fournir à nos missions des « outils » pouvant les aider à faire connaître le Canada et les valeurs canadiennes à l'étranger. Nous nous sommes vite rendu compte qu'il nous fallait une liste de contrôle précisant les aspects du Canada et des valeurs canadiennes qu'il fallait promouvoir. L'initiative *Promotion du Canada à l'étranger* répond à ce besoin.

Dans l'ensemble, il fallait moderniser et modifier l'image actuelle du Canada en s'appuyant sur les succès et les aspects positifs de l'ancienne « image de marque du Canada ».

Bien qu'on puisse percevoir l'initiative *Promotion du Canada à l'étranger* comme un exercice de « création d'une image de marque », nous la présentons uniquement comme une série de lignes directrices visant à s'assurer que tous les aspects du Canada sont pris en compte et sont mis en valeur de manière égale. BCP appliquera ces lignes directrices au moment de la transmission des divers « outils » dont nous disposons dans le cadre du Programme des affaires publiques internationales, afin de garantir l'uniformité du message et de l'approche.

3. Comment utiliser les documents?

Les divers éléments de l'initiative doivent être utilisés tant comme liste de contrôle que comme des lignes directrices et une source de documents lorsqu'on cherche à présenter une image globale du Canada auprès des publics étrangers. Le « slogan », les thèmes et les messages doivent être cités directement pour assurer l'uniformité des messages. Partout où il sera possible de le faire, l'uniformité et l'intégralité des messages doivent demeurer une priorité des plus importantes.

Les documents principaux proposent des messages uniformes et clairs et permettent de disposer, au moment de l'élaboration d'un produit, d'une « liste de contrôle » pour s'assurer que tous les aspects (et non seulement le tourisme ou le commerce) sont décrits lorsqu'on veut promouvoir les qualités du Canada en général.

Nous encourageons le personnel des missions et de l'administration centrale du MAECI à se reporter à un ou à tous les éléments de l'Initiative et à les utiliser dans leurs documents et leurs produits de travail. Nous vous invitons à modifier divers éléments pour les adapter à la situation, aux conditions et aux sensibilités locales, ainsi qu'aux publics ciblés.

REMARQUE CONCERNANT LES PHOTOS

Les photographies utilisées pour illustrer la reliure sont simplement des images représentatives, et le MAECI ne doit pas les utiliser à d'autres fins. Nous sommes toujours à la recherche d'images pertinentes que tout le personnel du MAECI pourra utiliser de façon illimitée dans les efforts qu'il déploie pour faire connaître le Canada sur la scène internationale.

4. Et ensuite?

La présente reliure constitue la première version de l'initiative intitulée *Promotion du Canada à l'étranger*. Nous allons continuer d'en adapter le contenu pour le rendre plus complet et plus facile à utiliser, en nous fondant sur les commentaires que nous recevrons et en y incorporant, au fur et à mesure de leur publication, d'autres documents gouvernementaux que nous aurons analysés.

La brochure, en versions française et anglaise distinctes, est distribuée dans toute l'administration centrale du MAECI, aux chefs de mission, ainsi qu'aux agents des affaires publiques pour les inciter à l'utiliser à l'échelle locale.

Au fur et à mesure que les divers éléments deviendront désuets ou que des changements surviendront dans les priorités gouvernementales, nous mettrons à jour les documents fournis. Les éléments factuels sont les plus susceptibles de changer et de devenir facilement désuets. BCP en assurera le remplacement, la mise à jour et l'enrichissement.

Même si nous ne pourrions produire régulièrement de nouvelles reliures en raison des ressources limitées, tous les documents existants, les éléments factuels à jour et les nouveaux produits pourront être consultés en ligne et téléchargés en divers formats. Les produits créés par l'initiative *Promotion du Canada à l'étranger* seront affichés dans le site ressource de la diplomatie ouverte, à l'adresse suivante : www.publicdiplomacy.gc.ca (nom d'utilisateur : publisite, mot de passe : diplo2000), ainsi que dans la page intranet de la Direction générale des communications.

Au cours des prochains mois, nous allons créer des produits promotionnels autonomes dans divers formats multimédias qui refléteront le thème de l'initiative *Promotion du Canada à l'étranger*.

N'hésitez pas à nous communiquer vos suggestions, vos observations ou vos critiques qui pourraient nous guider dans la conception de meilleurs produits pour cette initiative, en écrivant à l'adresse suivante :

Josette Couture, directrice adjointe
Affaires publiques et programmes de sensibilisation

ou à

Bob Thompson, coordonnateur
Programme des affaires publiques internationales
Direction des programmes de sensibilisation et des communications électroniques (BCP)

CAPTIVANT

À voir absolument!

CIVILISÉ

*Un pays où
il fait bon vivre*

CONCURRENTIEL

Une économie florissante

Le Canada branché sur le monde

CRÉATIF

*L'excellence fondée sur
l'ingéniosité et le savoir*

CHALEUREUX

*Une société juste
et accueillante*

COSMOPOLITE

*Un État moderne
à visage humain*

CAPTIVANT

À voir absolument!

CIVILISÉ

*Un pays où
il fait bon vivre*

CONCURRENTIEL

Une économie florissante

Le Canada branché sur le monde

CRÉATIF

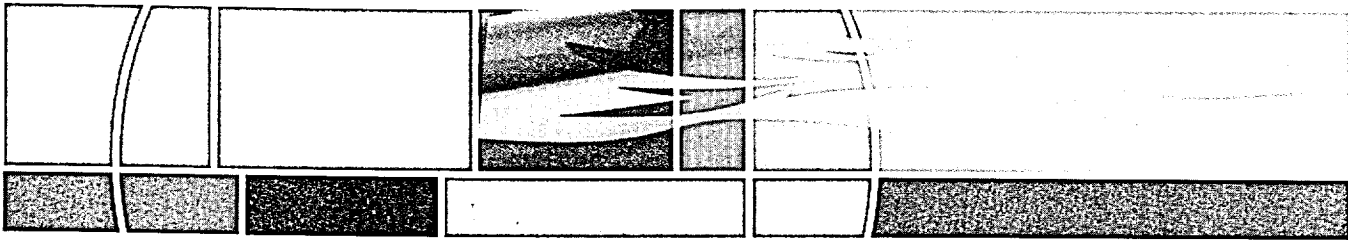
*L'excellence fondée sur
l'ingéniosité et le savoir*

CHALEUREUX

*Une société juste
et accueillante*

COSMOPOLITE

*Un État moderne
à visage humain*



THÈMES ET ÉLÉMENTS DE LA *Promotion du Canada à l'étranger*

Captivant — À voir absolument!

- de vastes espaces sauvages d'une beauté inouïe et des villes agréables où l'on aimerait prolonger son séjour
- un environnement propre et sain rigoureusement protégé
- une qualité de vie et un accueil qu'il faut goûter soi-même
- des activités culturelles, sportives et récréatives très variées
- une excellente infrastructure de transport, d'hébergement touristique et de communication

Civilisé — Un pays où il fait bon vivre

- un mode de vie incomparable qui ne cesse de s'améliorer
- des collectivités harmonieuses tournées vers l'avenir
- un pays dynamique, ouvert sur le monde et où l'on se sent en sécurité
- les technologies de pointe et tout le confort moderne à portée de la main
- un milieu convivial pour les affaires

Concurrentiel — Une économie florissante

- une capacité industrielle considérable, un secteur des services diversifié et d'abondantes ressources naturelles
- un milieu d'affaires éclairé et une infrastructure commerciale de grande envergure avec un accès privilégié au plus riche marché du monde
- à l'avant-garde du progrès en sciences et technologie (biotechnologie, Internet, télécommunications, aérospatiale, logiciels, etc.)
- un partenaire fiable en matière de commerce et d'investissement, compétitif à l'échelle mondiale
- une économie de marché en plein essor préconisant la libéralisation des échanges



Créatif — L'excellence fondée sur l'ingéniosité et le savoir

- une main-d'oeuvre hautement qualifiée et innovatrice
- un réseau d'établissements d'enseignement et d'institutions de recherche-développement de premier ordre
- l'imagination et l'originalité de nos créateurs (littérature, musique, cinéma, théâtre, danse, arts visuels, etc.)
- une économie de plus en plus axée sur le savoir, dotée de l'une des meilleures infrastructures de l'information au monde
- une population multilingue et multidisciplinaire

Chaleureux — Une société juste et accueillante

- une nation bilingue et multiculturelle issue de racines autochtones, françaises et anglaises
- une société résolue à procurer des chances égales à chacun de ses membres dont les femmes, les jeunes, les habitants des régions éloignées, les handicapés et les minorités ethniques
- une société tolérante, des valeurs libérales et des politiques axées sur l'avenir
- des relations harmonieuses entre les syndicats, les entreprises et les gouvernements
- des normes élevées pour les soins de santé publique, le processus judiciaire et légal, les services sociaux et l'éducation

Cosmopolite — Un État moderne à visage humain

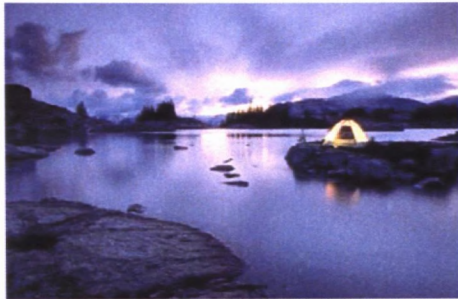
- une structure fédérale fonctionnelle et souple, s'adaptant à l'évolution des circonstances
- un gouvernement attentif aux besoins et aux préoccupations des citoyens, et un secteur public efficace au service de la population
- un des États les plus électroniquement branchés au monde; déjà toutes ses écoles et bibliothèques sont raccordées à Internet
- un ardent défenseur de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit
- un internationaliste engagé comme le démontrent ses interventions d'ordre humanitaire y compris son programme de sécurité humaine

Le Canada branché sur le monde

CAPTIVANT

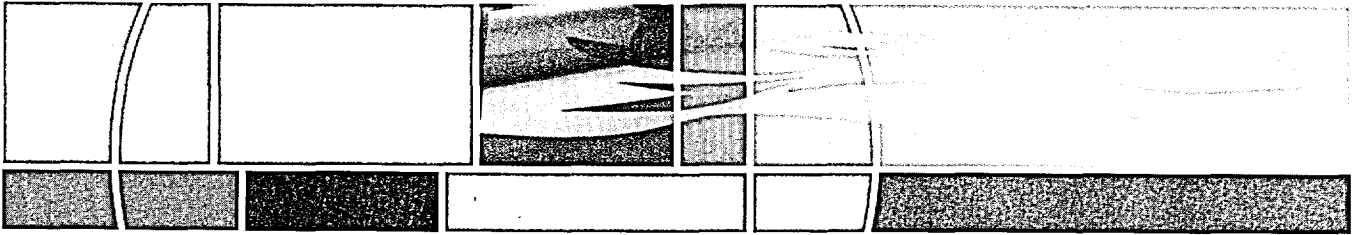
CAPTIVANT:

À voir absolument!



Contenu:

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

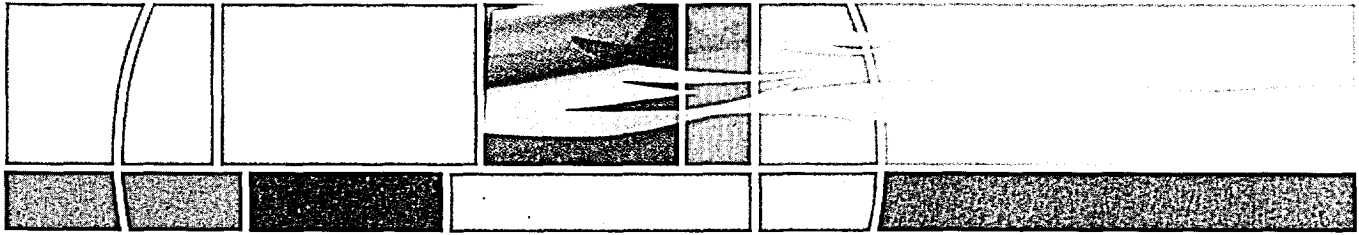


LE CANADA : UN PAYS CAPTIVANT

À voir absolument!

- de vastes espaces sauvages d'une beauté inouïe et des villes agréables où l'on aimerait prolonger son séjour
- un environnement propre et sain rigoureusement protégé
- une qualité de vie et un accueil qu'il faut goûter soi-même
- des activités culturelles, sportives et récréatives très variées
- une excellente infrastructure de transport, d'hébergement touristique et de communication





Messages

LE CANADA : UN PAYS CAPTIVANT *À voir absolument!*

De vastes espaces sauvages d'une beauté inouïe et des villes agréables où l'on aimerait prolonger son séjour

Les touristes étrangers inscrivent de plus en plus le Canada à leurs itinéraires.

Réalisez vos rêves! — Venez admirer de vos propres yeux les attractions naturelles incroyables du Canada et ses grands espaces!

Un environnement propre et sain, rigoureusement protégé

L'approche conservationniste du Canada en matière de réglementation de l'environnement prévoit des contrôles efficaces de la pollution atmosphérique.

Les lois contribuent à protéger notre environnement physique et notre faune.

Une qualité de vie et un accueil chaleureux qu'il faut goûter soi-même

Nous accueillons chaleureusement nos visiteurs.

Le Canada préserve l'identité culturelle de ses nombreuses communautés ethniques et en fait la promotion.

Au Canada, on trouve encore de « petites grandes villes plutôt que de grandes grandes villes ».

Des activités culturelles, sportives et récréatives très variées

La communauté culturelle du Canada s'active sur bien des fronts.

Dès l'époque de la fondation du pays, les dirigeants canadiens ont reconnu que les arts étaient essentiels au bien-être de la société.

Les peuples autochtones ont conservé leurs traditions et leurs coutumes vivantes et pleines de sens, au moyen de l'histoire orale, des récits, de la musique, de la danse, pour ne nommer que ces formes d'art.

Le contexte multiculturel du pays a façonné son expression artistique, par une fusion et la création d'une nouvelle voix vraiment originale.

Le Canada jouit d'une riche tradition de festivals et d'événements artistiques spéciaux annuels qui ont lieu dans tout le pays.

Une excellente infrastructure de transport, d'hébergement touristique et de communication

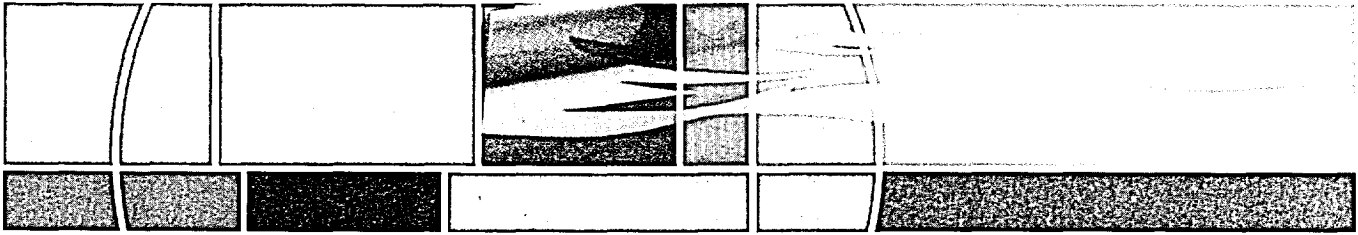
Les visiteurs au Canada peuvent explorer nos nombreuses attractions touristiques fort bien cotées.

Notre radiodiffuseur national, la Société Radio-Canada, est le reflet de notre vie et de notre culture.

Notre infrastructure de transport s'étend de l'Atlantique au Pacifique à l'Arctique.

Tous ces éléments se conjuguent pour faire du Canada une destination-voyage irrésistible.





Module de discours

LE CANADA : UN PAYS CAPTIVANT

À voir absolument!

Venez explorer de vastes espaces sauvages d'une beauté inouïe et des villes agréables où l'on aimerait prolonger son séjour. Comme l'indiquent les données financières, les touristes étrangers inscrivent de plus en plus le Canada à leurs itinéraires. On estime que les visiteurs étrangers ont dépensé 16,2 milliards de dollars au Canada en l'an 2000, soit 30 p. 100 du total des dépenses de tourisme au pays — une hausse considérable par rapport aux 22 p. 100 enregistrés en 1990.

Nous sommes connus dans le monde pour l'abondance de nos ressources naturelles, réputation des plus justifiées. Sans l'ombre d'un doute, beaucoup sont attirés au Canada par le désir de connaître personnellement ses attractions naturelles incomparables et ses vastes espaces. En fait, les sites patrimoniaux nationaux gérés par Parcs Canada accueillent plus de 25 millions de visiteurs par année.

Réaliser le rêve de sa vie en parcourant les grands espaces du Canada peut se faire de multiples façons. Par exemple, dans le Nord, on peut descendre des cours d'eau, admirer des baleines et des ours polaires, faire du kayak de mer ou des promenades en traîneau à chiens et explorer d'innombrables autres attractions dans une nature encore vierge.

Si vous avez l'esprit un peu plus aventurier, vous pouvez consulter un répertoire récent des associations d'écotourisme et de tourisme d'aventure au Canada. On y répertorie 86 organisations susceptibles de vous aider à planifier un voyage. Vous pouvez découvrir l'une des 20 grandes écozones du Canada, y compris 5 écozones marines, c'est-à-dire des régions où les organismes et leur milieu physique constituent un système. Les écozones sont la prolongation d'un ensemble comprenant 41 parcs nationaux couvrant 224 000 kilomètres carrés.



Le Canada jouit d'un environnement propre et sain, rigoureusement protégé. Doté de 755 kilomètres carrés d'eau douce, le Canada compte 9 p. 100 des réserves renouvelables d'eau douce au monde. Des lois strictes protègent nos rivières, nos lacs, nos forêts (qui recouvrent 77 p. 100 du territoire) et notre côte (qui s'étale sur 243 000 kilomètres et borde 3 océans).

L'approche conservacionniste du Canada en matière de réglementation de l'environnement prévoit des contrôles efficaces de la pollution atmosphérique. Depuis le mois de décembre 2000, même nos paquets de cigarettes portent des messages et des images de mise en garde. Le Canada est le premier pays au monde à avoir adopté ce système d'étiquetage. La protection de l'environnement s'étend jusqu'aux restaurants et aux lieux de travail, où l'on ne peut fumer que dans certaines zones fermées.

Le Canada a été le premier pays industrialisé à ratifier la Convention de l'ONU sur la diversité biologique. Cela nous oblige à centrer principalement notre attention non seulement sur la protection de la beauté naturelle de notre environnement physique, mais aussi sur celle des nombreuses espèces uniques de la faune canadienne.

Le Canada est également fier de sa **qualité de vie et de son accueil chaleureux, qu'il faut goûter soi-même.** Nous préservons et faisons connaître l'identité culturelle de nos nombreuses communautés ethniques. Le Canada est heureux d'accueillir des immigrants du monde entier, attirés par notre culture d'accueil. Bien sûr, nous accueillons les visiteurs aussi chaleureusement que ceux qui viennent s'établir chez nous.

La population du Canada est à 80 p. 100 urbaine mais, selon les normes mondiales, nous avons ce qu'un blagueur a qualifié de « petites grandes villes plutôt que de grandes grandes villes ». Ce sont des villes qui ont beaucoup à offrir. Dans une enquête récente sur la qualité de vie dans les centres urbains effectuée par le Corporate Resources Group, Vancouver se classait au 1^{er} rang, Toronto au 3^e rang et Montréal au 15^e rang, de 192 villes réparties dans le monde entier.

Les activités culturelles, sportives et récréatives très variées du Canada offrent de quoi satisfaire presque tous les goûts.

Voici quelques statistiques qui révèlent à quel point la communauté culturelle du Canada s'active sur bien des fronts :

- En 1997, le secteur des arts et de la culture comptait directement pour 22,5 milliards de dollars (3,1 p. 100) du produit intérieur brut (PIB) du Canada.
- À Stratford, en Ontario, le Shakespeare Festival dispose d'un budget d'exploitation annuel de plus de 32 millions de dollars et emploie un effectif saisonnier et à temps plein de 750 personnes. L'activité économique totale associée au Festival de Stratford est évaluée à 125 millions de dollars par année.
- Dans la Région de la capitale nationale, les 4 musées nationaux reçoivent 3 millions de visiteurs par année.
- Le dernier recensement a révélé que le Canada comptait 493 troupes d'art d'interprétation.
- Selon le recensement de 1996, le Canada compte 13 300 peintres et sculpteurs, 35 310 graphistes, 24 610 créateurs de produits et architectes d'intérieur, 11 000 architectes, 11 515 photographes professionnels, 8 385 danseurs et acteurs, 27 020 musiciens, chanteurs, compositeurs, arrangeurs et chefs d'orchestre, 15 900 producteurs, directeurs et chorégraphes et 18 685 artisans.
- En 1997-1998, plus de 114 millions de visiteurs ont été accueillis dans plus de 2 500 établissements patrimoniaux sans but lucratif au Canada, dont des parcs naturels (60 millions), des musées et des galeries (54 millions).

Dès l'époque de la fondation du pays, les dirigeants canadiens ont reconnu que les arts étaient essentiels au bien-être de la société. Les peuples autochtones ont gardé leurs traditions et leurs coutumes vivantes et significatives, grâce à l'histoire orale, aux récits, à la musique, à la danse et à d'autres formes d'art. Les premiers habitants ont amené avec eux leurs distractions et les ont mises à profit pour conserver un esprit actif et créatif durant les années difficiles de la fondation de leurs communautés. Les arts ont été nourris et se sont épanouis, ici, d'une façon qui reflète bien la vie au Canada. De nouvelles expressions de talents ont marqué chaque nouveau tournant de notre histoire. Notre contexte multiculturel a également eu une influence sur les arts, par la fusion et la création d'une voix vraiment originale.

Le Canada jouit d'une riche tradition de divers festivals et événements artistiques spéciaux annuels. Des milliers de visiteurs participent au Sunshine Coast Festival of the Written Arts, alors que plus de 1 million de personnes accourent au Festival international de jazz de Montréal. Les événements permettent aux visiteurs de connaître le

travail des artistes de toutes les régions du pays. Plus de 150 festivals internationaux et interprovinciaux ont lieu au Canada chaque année.

Il y a plus de 50 ans, à Stratford, en Ontario, le théâtre professionnel au Canada prenait un élan extraordinaire avec la création du Festival de Stratford et du Théâtre du Nouveau Monde à Montréal. Depuis, la ville de Toronto est devenue le troisième centre, en termes d'importance, du théâtre de langue anglaise dans le monde, juste après New York et Londres. Entre-temps, d'autres compagnies de théâtre ont vu le jour un peu partout au pays.

Le Canada offre aux visiteurs une excellente infrastructure de transport, d'hébergement touristique et de communication. Avec autant de choix, par où commencer? Le site Web d'Attractions Canada (www.attractionscanada.ca) permet aux visiteurs de commencer en explorant le Canada en direct. Chaque année, on y tient un concours pour déterminer les sept plus grandes destinations touristiques du Canada. En l'an 2000, les lauréates ont été :

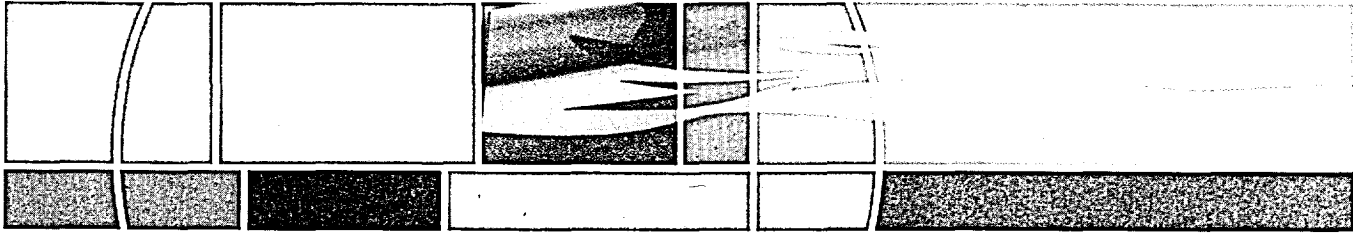
- Le Centre d'interprétation du marais Oak Hammock qui se situe dans une aire de gestion de la faune de 36 kilomètres carrés, au Manitoba. On y offre toute une gamme d'activités intérieures et extérieures dont peuvent profiter les visiteurs.
- Au Centre des sciences de l'Ontario, à Toronto, l'exposition Timescape présente au grand public l'évolution des aspects scientifiques et sociaux au fil du temps. Les visiteurs y voient des images de la civilisation humaine s'échelonnant sur plusieurs milliers d'années.
- Depuis 20 ans maintenant, le Festival d'été de Québec ravit les visiteurs de cette ville. Son programme est un mélange unique de musique populaire, de musique du monde, de concerts classiques et d'arts de la rue.
- Bromont International est le concours équestre le plus important au Québec et un événement majeur sur la scène sportive locale. Une foule d'amateurs de sports équestres se rend dans les Cantons de l'Est pour y assister.
- L'Assessippi Ski Area and Winter Park du Manitoba offre d'excellentes pistes de ski alpin pour tous les niveaux, du débutant à l'expert. On peut également y pratiquer la planche à neige, le tube à neige et d'autres activités.

- Upper Canada Village préserve notre patrimoine unique et offre des interprétations historiques divertissantes. Son monument aux morts a été érigé à la mémoire des soldats canadiens et britanniques qui ont empêché une armée américaine plus nombreuse d'atteindre Montréal, le 11 novembre 1813.
- Le Centre des arts de la Confédération de l'Île-du-Prince-Édouard est réputé à l'échelle nationale et internationale pour le Festival de Charlottetown, le centre par excellence de la comédie musicale au Canada.

Le Canada est un chef de file mondial en matière de radiodiffusion et de télécommunications. Notre diffuseur national, la Société Radio-Canada, est le reflet de notre vie et de notre culture. Un élément distinctif du Canada au chapitre des télécommunications : nous utilisons le téléphone plus que n'importe quel autre peuple au monde.

Quant à notre infrastructure de transport, elle s'étend d'un océan à l'autre. Nous disposons de 360 000 kilomètres de voies ferrées, de plus de 900 000 kilomètres de routes, de plus de 1 400 aéroports petits et grands, et de 3 000 kilomètres de voies navigables, dont la Voie maritime du Saint-Laurent.

Tous ces éléments font du Canada une destination-voyage irrésistible.



Feuille d'information

LE CANADA : UN PAYS CAPTIVANT

À voir absolument!

Élément : De vastes espaces sauvages d'une beauté inouïe et des villes agréables où l'on aimerait prolonger son séjour

Message : Un environnement naturel sans pareil

Le Canada possède la côte la plus longue au monde.

Le Canada est le 2^e plus grand pays au monde (9 970 610 km²).

Le Canada est le 2^e pays forestier au monde (77 p. 100 de ses terres).

Les attractions naturelles abondent partout, que ce soit sur la côte de la Colombie-Britannique, dans les montagnes de l'Ouest, les grandes plaines, la toundra de l'Arctique, sur la côte atlantique ou dans les Maritimes.

Le Canada compte 25 p. 100 des terres humides au monde.

Message : Une destination faunique

Le Canada comprend 20 grandes écozones.

L'écologie du Canada est divisée en 15 écozones terrestres et 5 écozones marines.

Le Canada compte 5 formes distinctes de relief (zone arctique, forêts, plaines, terres humides et montagnes).

La *Loi sur les parcs nationaux* protège l'intégrité écologique et assure le bon fonctionnement de l'écosystème dans les 41 parcs du Canada.

Les parcs nationaux du Canada couvrent 224 466 km², soit 2 p. 100 des terres.

Le Réseau des rivières du patrimoine canadien (RRPC) assure la conservation et la gestion des cours d'eau à l'échelle provinciale, territoriale et fédérale.

- Le RRPC a été créé en 1984 et supervise 28 cours d'eau qui s'étirent sur plus de 6 000 km.



Feuillelet d'information : Le Canada, un pays captivant

Élément : Un environnement propre et sain, rigoureusement protégé

Message : Chef de file mondial pour ce qui est de l'abondance des ressources naturelles

Le Canada compte 9 p. 100 des réserves mondiales d'eau douce renouvelables.

La *Loi du Traité des eaux limitrophes internationales* protège l'avenir des lacs canadiens.

Du territoire canadien, 77 p. 100 est constitué de terres forestières et 35 p. 100 des forêts du Canada sont des forêts boréales.

Le Projet de la baie James, au Québec, est la plus importante source d'énergie hydro-électrique au Canada.

L'agriculture est le 3^e employeur d'importance au Canada, ses 280 000 fermes employant 1,9 million de Canadiens.

Le Canada est le 2^e producteur de zinc et de nickel au monde, et le 1^{er} pour la potasse et l'uranium.

L'industrie minière canadienne est un chef de file mondial pour ce qui est des pratiques d'exploitation minière sûres et écologiques.

Message : Une approche avisée en matière de réglementation de l'environnement

La *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* (LCPE) de 1999 vise à réduire la pollution, ainsi qu'à réglementer et à éliminer les émissions.

En 2000, on a ajouté 1,2 million de dollars au budget consacré à la surveillance de la pollution atmosphérique.

Des projets de prévision du smog sont en cours dans tout le Canada; en 1999, le Nouveau-Brunswick est devenu la première province à adopter ce type de prévision.

8,7 millions de dollars seront consacrés à la surveillance des pluies acides au cours des cinq prochaines années.

Le Canada a été le premier pays industrialisé à ratifier la « Convention de l'ONU sur la diversité biologique ».

La *Loi sur les océans*, adoptée en janvier 1997, protège les milieux marins, réglemente la recherche scientifique et contrôle les installations et les structures en mer.

Feuillet d'information : Le Canada, un pays captivant

Élément : Une qualité de vie et un accueil chaleureux qu'il faut goûter soi-même

Message : Les Canadiens et les Canadiennes répondent aux besoins des groupes ethniques de façon amicale et chaleureuse

Notre pays est une mosaïque. Cela permet aux nouveaux arrivants d'exprimer leur identité culturelle, tout en s'intégrant à la culture canadienne.

Dans toutes les provinces canadiennes, on trouve au niveau local une abondance d'églises, de groupes communautaires et d'associations culturelles ethniques.

Les universités de tout le pays offrent des programmes et des services de soutien aux étudiants étrangers.

Des programmes et des campagnes d'accueil (<http://www.cic.gc.ca/welcomehome/index.htm>) favorisent l'intégration à la vie canadienne.

Le Conseil canadien pour les réfugiés est une organisation sans but lucratif vouée à la défense des droits et à la protection des réfugiés et des immigrants au Canada.

En 1998, le Canada a accueilli 41 millions de voyageurs étrangers (étudiants, gens d'affaires, touristes, travailleurs temporaires, gens qui rendent visite à leur famille).

Message : Le Canada offre des villes où il fait bon vivre

Des Canadiens et des Canadiennes, 80 p. 100 vivent en milieu urbain.

Le Canada compte des « petites » grandes villes plutôt que des « grandes » grandes villes.

Il est plus facile de vivre dans de « petites » grandes villes, sans les inconvénients du transport, de la pollution et de la congestion que l'on trouve dans les plus grandes villes.

En 1997, le classement annuel des villes (selon la qualité de vie) fait par le Corporate Resources Group plaçait Vancouver au 1^{er} rang, Toronto au 3^e rang et Montréal au 15^e (sur 192 villes réparties dans le monde).

Montréal est la ville la plus sûre en Amérique du Nord et le coût de la vie y est bas.

Les grandes villes canadiennes offrent d'excellents musées, des galeries d'art et des centres culturels.

Les transports publics dans les grandes villes canadiennes sont pratiques et abordables.

Feuillet d'information : Le Canada, un pays captivant

Élément : Des activités culturelles, sportives et récréatives très variées

Message : La diversité culturelle du Canada offre une vaste gamme de possibilités

Des festivals de musique se tiennent d'un océan à l'autre (p. ex. le Dawson City Music Festival www.dcmf.com, le Festival de jazz de Montréal).

Le Canada compte également des régions vinicoles réparties dans tout le pays :

- la région vinicole de l'Okanagan, en Colombie-Britannique, dont le festival a été considéré comme l'un des 100 principaux événements touristiques d'Amérique du Nord en 2000, www.owfs.com;
- la région du Niagara, en Ontario;
- la région de la Montérégie, au Québec.

Restaurants — Visiter le Canada, c'est se sentir chez soi, car la cuisine y est multiculturelle.

Message : Tout un éventail de merveilles naturelles à découvrir

Les grandes destinations canadiennes comprennent la baie de Clayoquot, le détroit de Johnstone, les îles Gulf, les Rocheuses, Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, Whistler (C.- B).

Les principaux points d'observation des baleines sont les suivants :

- Colombie-Britannique;
- Région des îles Gulf — groupes de 20 à 60 individus;
- Québec, Tadoussac — bélugas, rorquals bleus;
- Terre-Neuve, baie Notre-Dame — 22 espèces de baleines, de dauphins et de marsouins.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays captivant

Élément : Une excellente infrastructure de transport, d'hébergement touristique et de communication

Message : Le Canada est un chef de file mondial en matière de radiodiffusion et de télécommunications

La chaîne radiophonique de SRC et Radio-Canada sont le reflet de la vie et de la culture canadiennes et adoptent une approche distinctive et libre de toute annonce publicitaire.

Le Canada compte quatre réseaux nationaux de télévision, deux en français et deux en anglais.

Le service radiophonique dans le Nord du Canada est offert en français, en anglais et dans 8 langues autochtones.

Le service Radio-Canada international/SRC International à ondes courtes diffuse ses émissions dans 7 langues.

En 1994, Radio-Canada est devenu le premier radiodiffuseur au monde à offrir une chaîne de radio en direct 24 heures sur 24.

En 1998-1999, 99,1 p. 100 des dépenses de fonctionnement de Radio-Canada étaient consacrées à la production et à la diffusion d'émissions.

Le Canada est le 2^e exportateur mondial d'émissions de télévision.

Le Canada jouit de systèmes satellites nationaux équipés de 300 stations terrestres.

Le Canada compte 7 stations-relais terrestres internationales.

En 1999, il y avait 18,5 millions de lignes téléphoniques principales en service.

On compte 3 millions de téléphones cellulaires au Canada.

Le Canada compte plus de 750 fournisseurs de services Internet.

Sur 1 000 personnes, 139 possèdent un téléphone cellulaire.

En 1998, 42 p. 100 de la population canadienne avait accès à Internet.

Des sociétés comme Nortel, Alcatel et JDS Uniphase ont fait du Canada un centre mondial de la technologie des fibres optiques.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays captivant

Élément : Une excellente infrastructure de transport, d'hébergement touristique et de communication (suite)

Message : Une excellente infrastructure de transport de l'Atlantique au Pacifique à l'Arctique

Les chemins de fer canadiens comptent 36 114 km de voies.

Le Canadien National est la seule société ferroviaire d'Amérique du Nord à traverser le continent d'est en ouest et du nord au sud, desservant ainsi les côtes de l'Atlantique, du Pacifique et du golfe.

- Le CN emploie 22 400 personnes et exploite 15 500 milles (25 000 km) de voies.

Le Canadien Pacifique Limitée a plus de 19 000 employés et son réseau ferroviaire s'étend sur près de 25 000 km de voies (15 500 milles).

- Le CP couvre l'Amérique du Nord, de l'Atlantique au Pacifique, constituant ainsi le lien principal entre les villes canadiennes ainsi qu'entre le Midwest et le Nord-Est américains.

Le service de voyageurs est assuré par la société VIA Rail, exploitée par le gouvernement.

Les routes canadiennes s'étendent sur 901 902 km au total.

Elles sont pavées sur 318 371 km.

Il y a 1 411 aéroports au Canada.

Le Canada dispose de 3 000 km de voies d'eau, dont la Voie maritime du Saint-Laurent.

Les pipelines canadiens pour le pétrole brut et raffiné s'étendent sur 23 564 km.

Il y a 74 980 km de gazoducs transportant le gaz naturel au Canada.

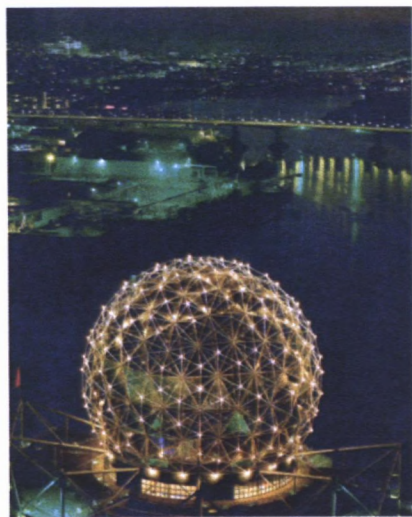
En l'an 2000, le nombre total de visiteurs américains au Canada voyageant par voie aérienne, terrestre, maritime et ferroviaire s'élevait à 43 993 000 personnes.

- En 2000, le nombre de visiteurs internationaux au Canada (autres que les Américains) voyageant par voie aérienne, terrestre ou maritime se chiffrait à 4 642 000 personnes.

CIVILISÉ

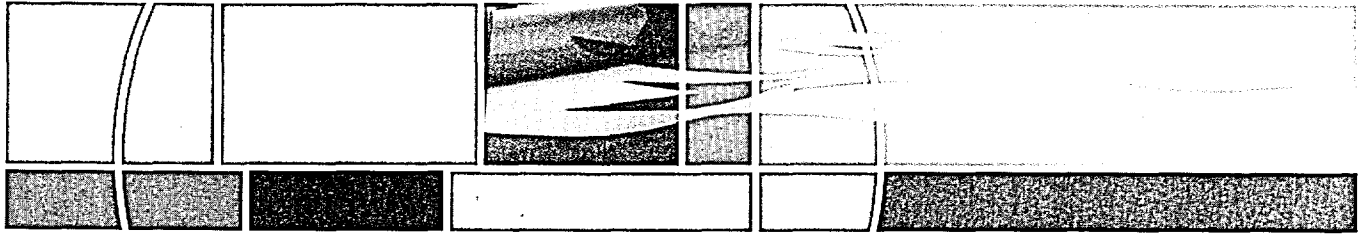
CIVILISÉ:

Un pays où il fait bon vivre



Contenu:

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

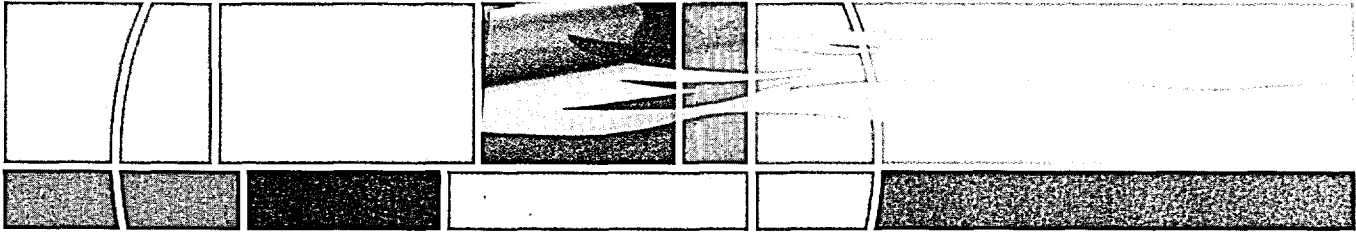


LE CANADA : UN PAYS CIVILISÉ

Un pays où il fait bon vivre

- un mode de vie incomparable qui ne cesse de s'améliorer
- des collectivités harmonieuses tournées vers l'avenir
- un pays dynamique, ouvert sur le monde et où l'on se sent en sécurité
- les technologies de pointe et tout le confort moderne à portée de la main
- un milieu convivial pour les affaires





Messages

LE CANADA : UN PAYS CIVILISÉ

Un pays où il fait bon vivre

Un mode de vie incomparable qui ne cesse de s'améliorer

Le Canada est classé par les Nations Unies comme le pays offrant la meilleure qualité de vie au monde.

On connaît déjà la bonne nouvelle : le mode de vie du Canada est considéré comme le meilleur par l'ONU. Ce qui est encore mieux, c'est que toutes les conditions permettant d'améliorer davantage la qualité de vie sont déjà réunies au Canada.

Le Canada s'est classé premier selon l'Indicateur sexospécifique de développement humain.

Des collectivités harmonieuses tournées vers l'avenir

L'économie du savoir donne naissance à de tout nouveaux champs d'activités industrielles.

Le gouvernement du Canada continuera de soutenir les nouveaux secteurs innovateurs.

Nous déployons d'importants efforts pour créer un climat d'affaires qui favorise l'innovation.

Un pays dynamique, ouvert sur le monde et où l'on se sent en sécurité

Le Canada offre un avantage particulier dans les domaines cruciaux que sont les investissements de capitaux et la concurrence mondiale.

Une zone de libre-échange des Amériques pourrait ouvrir aux entreprises canadiennes un marché à l'échelle de l'hémisphère.

Les villes canadiennes sont sûres et propres, et des groupes ethniques très divers s'y côtoient harmonieusement.

Un pays où les technologies de pointe et tout le confort moderne sont à portée de main

Le Canada s'est doté de tous les outils technologiques nécessaires pour faire entrer ses citoyens et ses citoyennes de plain-pied dans le XXI^e siècle.

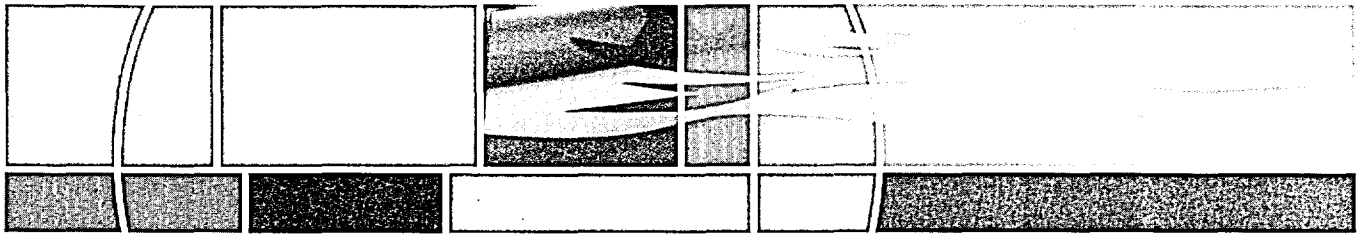
Les industries de la nouvelle économie alimentent la prospérité du Canada.

Un milieu convivial pour les affaires

Le Canada comprend pleinement que l'économie du savoir repose d'abord sur les gens.

Le gouvernement canadien reconnaît les titres de compétence des immigrants.





Module de discours

LE CANADA : UN PAYS CIVILISÉ

Un pays où il fait bon vivre

On trouve au Canada un mode de vie incomparable qui ne cesse de s'améliorer. Durant sept années de suite, les Nations Unies ont classé le Canada comme le pays offrant la meilleure qualité de vie au monde. La bonne nouvelle, on la connaît déjà : le mode de vie du Canada est classé par l'ONU parmi les meilleurs. Ce qui est encore mieux, c'est que toutes les conditions permettant d'améliorer davantage la qualité de vie au Canada sont déjà réunies. Notre classement au chapitre de l'espérance de vie à la naissance et de la fréquentation scolaire s'est amélioré tandis que le taux de chômage à long terme et le pourcentage de Canadiens et de Canadiennes vivant en deçà du seuil de pauvreté ont régressé.

Durant quatre ans d'affilée, le Canada s'est classé premier selon l'Indicateur sexospécifique de développement humain. Cet indicateur mesure les progrès réalisés par les femmes pour atteindre les mêmes niveaux que les hommes aux chapitres de l'alphabétisation, de l'éducation, de l'espérance de vie à la naissance et du revenu. C'est ainsi que la proportion des femmes canadiennes qui exercent des professions libérales ou techniques est passée de 51,1 p. 100 à 52,2 p. 100. L'étude de l'ONU décrit bien les progrès que nous avons réalisés.

Le Canada voit s'épanouir chez lui des collectivités harmonieuses et tournées vers l'avenir. L'économie du savoir donne naissance à de tout nouveaux champs d'activités industrielles. Ainsi, l'économie canadienne ne dépend plus comme autrefois des produits primaires. En pourcentage des exportations, les produits primaires sont passés de près de 60 p. 100 en 1980 à environ 30 p. 100 en 1999.

Le gouvernement du Canada continue d'appuyer ces secteurs innovateurs. L'an dernier, Industrie Canada a accordé une subvention ponctuelle de 140 millions de dollars à Génome Canada.



Nous déployons d'importants efforts pour créer un climat d'affaires qui favorise l'innovation. Dans un discours prononcé récemment, le ministre des Finances du Canada, M. Paul Martin, a déclaré : « Nous voulons bâtir une économie qui attire les talents comme un aimant attire le métal. Nous voulons être les meilleurs du monde. Nous voulons battre la marche. Et nous voulons réaliser les promesses de cette révolution pour atteindre une prospérité encore plus grande. Pour créer un pays où les gens choisissent de rester entre tous, parce que nulle part ailleurs ils ne pourraient réaliser à ce point leurs aspirations. »

Le Canada est un pays dynamique, ouvert sur le monde et où l'on se sent en sécurité. Par exemple, le Canada offre un avantage particulier dans les domaines cruciaux que sont l'investissement des capitaux et la concurrence mondiale. Le taux d'imposition des gains en capital, qui se situe en moyenne à 23 p. 100 au Canada, est maintenant plus faible qu'aux États-Unis. En outre, l'imposition des options d'achat d'actions est plus généreuse et plus souple au Canada qu'aux États-Unis. Plus encore, le taux d'imposition moyen des sociétés se situe maintenant à 32 p. 100 au Canada, soit près de 5 points de pourcentage de moins qu'aux États-Unis.

L'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) nous donne accès sans entraves au plus grand marché au monde, les États-Unis. Par conséquent, le Canada entretient avec les États-Unis les relations commerciales bilatérales les plus considérables au monde. Les négociations actuellement en cours visant la création d'une Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA) pourraient ouvrir aux entreprises canadiennes un marché à l'échelle de l'hémisphère.

Les villes canadiennes sont sûres et propres, et des groupes ethniques très divers s'y côtoient harmonieusement. Le Canada compte 26 villes de plus de 100 000 habitants et 3 régions métropolitaines où la population dépasse le million d'habitants. Malgré les populations nombreuses de nos centres urbains, le pays est considéré comme sûr parce que le Canada a adopté les lois les plus rigoureuses au monde sur le contrôle des armes à feu. En outre, notre pays a la réputation d'un pays propre en raison de notre engagement à protéger notre atout le plus important, l'environnement. De plus, le gouvernement a adopté des politiques qui favorisent le multiculturalisme et qui prônent la tolérance et l'acceptation réciproque des groupes ethniques du Canada.

Le Canada est un pays où les technologies de pointe et tout le confort moderne sont à portée de main.

Le Canada s'est doté de tous les outils technologiques nécessaires pour faire entrer ses citoyens et ses citoyennes de plain-pied dans le XXI^e siècle. Les changements technologiques continuent de stimuler la croissance économique dans tous les secteurs. Une bonne partie de la nouvelle économie ajoutera de la valeur et donnera de l'élan à de nombreuses industries existantes, du secteur manufacturier traditionnel à l'agriculture en passant par l'exploitation

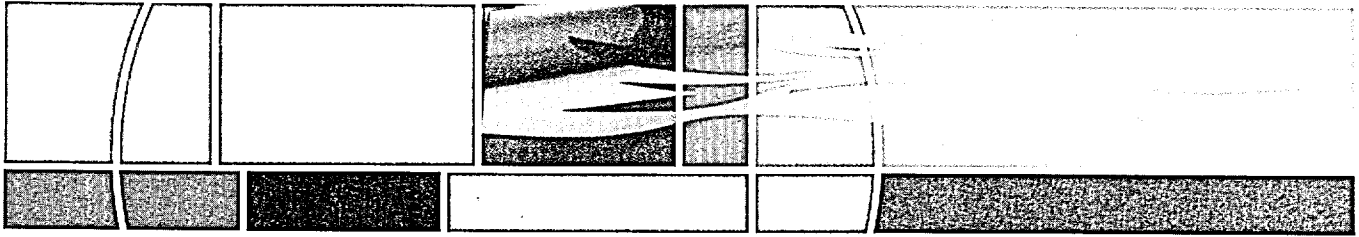
minière, pétrolière et gazière. Par exemple, au Canada, les réserves de pétrole des sables bitumineux de l'Alberta dépassent celles de l'Arabie saoudite, mais le pétrole y est mélangé au sable et, jusqu'à tout récemment, l'opération de séparation était très coûteuse. Aujourd'hui, une nouvelle technologie permet d'extraire le pétrole de façon rentable, ce qui ouvre de nouvelles perspectives de richesse et de nouveaux débouchés pour les Canadiens et les Canadiennes.

Les industries de la nouvelle économie alimentent la prospérité du Canada. Depuis 1995, ces industries se sont développées à une cadence près de quatre fois supérieure à celle de l'économie dans son ensemble et elles ont représenté environ 40 p. 100 de la croissance du Canada l'an dernier. Les effets s'en font sentir partout. Au Québec, par exemple, est apparue une grande industrie de création de logiciels, comptant 3 400 entreprises actives et 80 000 employés.

Notre pays offre un milieu convivial pour les affaires. Le Canada comprend pleinement que l'économie du savoir repose d'abord sur les gens. Les entreprises et les investisseurs étrangers au Canada bénéficient déjà des meilleures mesures incitatives fiscales à la recherche-développement au monde. Aujourd'hui, nous sommes déterminés à faire du Canada l'un des cinq premiers pays en recherche-développement d'ici 2010, et l'investissement fédéral actuel en recherche-développement va au moins doubler d'ici là.

Pour améliorer encore plus le climat d'affaires au Canada, le gouvernement canadien reconnaît les titres de compétence des immigrants.

Sachant que le Canada doit attirer plus de travailleurs spécialisés de l'étranger, le gouvernement fédéral coopère avec les provinces et les territoires canadiens pour profiter du savoir des immigrants et accélérer leur intégration à la société canadienne.



Feuillelet d'information

LE CANADA : UN PAYS CIVILISÉ

Un pays où il fait bon vivre

Élément : Un mode de vie incomparable qui ne cesse de s'améliorer

Message : Les villes canadiennes sont agréables et leurs habitants y vivent en sécurité

Le Canada a adopté des lois parmi les plus rigoureuses au monde en matière de contrôle des armes à feu.

La Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime distribue 32 millions de dollars annuellement pour inciter les collectivités à concevoir des programmes locaux innovateurs et à créer des partenariats en matière de prévention du crime.

Des programmes de lutte contre la contrebande ont permis de porter 17 000 chefs d'accusations dans ce domaine pour un total de 113 millions de dollars.

Les centres-villes canadiens demeurent vigoureux parce que les jeunes qui quittent le domicile de leurs parents dans les banlieues s'installent dans les quartiers centraux.

Les immigrants forment un groupe de personnes relativement jeunes, qui ont également tendance à vivre dans les centres-villes en raison du coût de la vie, des possibilités d'emploi et de l'accès aux services.

Les babyboomers qui vieillissent quittent également les banlieues pour un mode de vie plus urbain, choisissant, par exemple, de vivre en copropriété.

L'Enquête sur la qualité de la vie menée en 2000 par William M. Mercer, portant sur la stabilité sociale, l'excellence des infrastructures et les installations de loisirs, a permis de classer les villes canadiennes comme suit :

N° 1 Vancouver

N° 5 Toronto

N° 7 Montréal

N° 9 Calgary



Feuille d'information : Le Canada, un pays civilisé

Élément: Un mode de vie incomparable qui ne cesse de s'améliorer (suite)

Message : Des vies équilibrées et saines, c'est ce que nous visons

En février 2001, le gouvernement fédéral a investi 120,2 millions de dollars dans de nouvelles mesures visant à accélérer les interventions en matière d'assainissement de l'air (émissions de carburant, smog industriel, pluies acides).

On met en place actuellement un système météo routier, de haute technicité sur les grandes routes et autoroutes, où l'on installe des capteurs qui peuvent lire et signaler les conditions atmosphériques.

Le Canada adopte une approche proactive en matière de sécurité routière, de prévision météorologique et de prévention des accidents.

De nombreux employeurs canadiens adoptent des programmes visant à favoriser l'équilibre entre la vie professionnelle et personnelle de manière à réduire le stress, à accroître la stimulation et à améliorer la reconnaissance du travail accompli.

Le télétravail réduit la pollution et les frais d'essence et de stationnement.

Message : Le Canada fait preuve d'énergie et dispose de forces créatrices toujours en mouvement

Le 30 mars 1999, le Canada est devenu le premier pays au monde à brancher toutes ses écoles et ses bibliothèques publiques (www.schoolnet.ca).

Au 31 mars 2001, on comptait 250 000 ordinateurs dans les écoles, soit un par classe.

Les objectifs du programme Rescol canadien sont les suivants :

- créer 20 000 projets locaux pour offrir des possibilités d'apprentissage en direct afin d'aider les élèves à acquérir les compétences nécessaires pour accéder à l'économie du savoir;
- brancher les 620 collectivités des Premières nations (y compris celles qui n'ont pas d'écoles) à l'inforoute afin d'accroître l'apprentissage, d'appuyer les économies et de promouvoir le développement culturel.

La Banque du Canada, avec l'aide de l'Institut national canadien pour les aveugles (INCA), a lancé un nouveau billet de 10 \$ dont les caractéristiques font du Canada un chef de file dans le domaine du papier-monnaie.

- Le nouveau billet de 10 \$ comporte des barres palpables que les aveugles et les malvoyants peuvent différencier des autres billets de banque. Il comporte également des contrastes de couleur bien définis et de plus gros chiffres, ce qui facilite leur identification par les malvoyants.
- L'INCA, de concert avec la société Duxbury Systems Inc. et l'American Printing House, travaille à la production de traductions en braille dans l'Internet (p. ex. embosseurs braille, affichages).

Patrimoine canadien dispose d'un Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition qui renforce la capacité de l'industrie canadienne contrôlée au Canada de publier et de commercialiser des ouvrages canadiens à l'échelle nationale et internationale.

En mars 2000, la ministre du Patrimoine canadien a annoncé que Raincoast Book Distribution Ltd. recevrait 286 265 \$ pour financer une distribution efficace dans le Web de titres et d'auteurs canadiens.

Feuille d'information : Le Canada, un pays civilisé

Élément : Des collectivités harmonieuses et progressistes

Message : L'influence du Canada est ressentie partout dans le monde

Le Canada compte le taux de pénétration de la téléphonie le plus élevé au monde.

Le Canada se classe au 2^e rang des exportateurs d'émissions de télévision dans le monde.

La politique canadienne encourage les industries de technologie de pointe et les industries axées sur les ressources.

En 1999, un dixième des entreprises canadiennes utilisaient l'Internet pour vendre des biens et des services.

Le Canada se classe au premier rang des pays du G7 en ce qui concerne les coûts de communication sans fil.

Le Canada est classé deuxième en ce qui a trait à la connectivité à l'échelle mondiale.

Le Canada est le premier partenaire commercial des États-Unis.

Le Canada est le plus grand exportateur de minerai au monde.

En 1998, 375,2 millions de tonnes de marchandises sont passées par les ports canadiens.

En novembre 2000, le nombre de visiteurs étrangers au Canada avait augmenté de 1,3 p. 100, alors que celui des Canadiens voyageant à l'étranger s'était accru de 6,1 p. 100.

Le Canada compte la communauté biotechnologique industrielle la plus importante au monde.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) appuie des projets d'aide à l'étranger dans une centaine de pays parmi les plus pauvres au monde.

Message : Le Canada est disposé à adopter et à favoriser des changements dans le domaine des sciences naturelles et du génie

En 2000-2001, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) a investi 550 millions de dollars dans la formation sur la recherche universitaire en sciences naturelles et en génie.

- Le CRSNG :
 - a investi 3,8 millions de dollars pour promouvoir la science et le génie chez les jeunes Canadiens et Canadiennes;
 - aide 9 000 étudiants à poursuivre des études de niveau supérieur;
 - subventionne plus de 8 700 chercheurs chaque année;
 - encourage plus de 1 000 entreprises canadiennes à investir dans la recherche universitaire.
- Le CRSNG investira 500 000 \$ au cours des cinq prochaines années pour mettre au point des technologies qui permettront de traiter de vastes quantités de données pour en faire de l'information utile.

La Fondation canadienne pour l'innovation est une société indépendante créée par le gouvernement du Canada en 1997. Son objectif est de renforcer la capacité des universités, des collèges, des hôpitaux de recherche et d'autres établissements sans but lucratif au Canada à effectuer de la recherche-développement technologique de classe mondiale.

La Fondation canadienne pour l'innovation a annoncé en janvier 2001 un investissement de 9,6 millions de dollars pour aider à lancer la carrière de 82 chercheurs dans 25 universités canadiennes.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays civilisé

Élément : Des collectivités harmonieuses tournées vers l'avenir (suite)

Message : Nous avons un brillant avenir

Après quatre années de déclin, les dépenses du gouvernement fédéral au chapitre de la culture sont passées à 6 milliards de dollars en 1998-1999.

Les Canadiens et les Canadiennes ont fait et continuent de faire des progrès importants dans le domaine des techniques spatiales.

Les techniques spatiales confèrent au Canada un statut particulier de nation spatiale.

Canadarm, le bras spatial canadien (1981), a été utilisé lors de 50 missions spatiales de la NASA et a effectué 7 000 orbites sans panne.

Le Système d'entretien mobile (SEM) est la prochaine génération du bras canadien.

- Il s'agit d'une composante essentielle de la station spatiale internationale qui sera utilisée pour assembler, entretenir et déplacer l'équipement et les fournitures autour de la station.

Entre 1993 et 1999, les ventes de l'industrie spatiale canadienne ont doublé, créant 30 000 nouveaux emplois.

Le Canada est en train de passer d'une économie industrielle à une économie du savoir, et les distances ne constituent plus un obstacle.

Les Canadiens et les Canadiennes redécouvrent l'importance de la collectivité et du foyer.

Le télétravail, les achats et la prestation de services de santé se font de plus en plus à partir de la maison.

Feuille d'information : Le Canada, un pays civilisé

Élément : Un pays dynamique, ouvert sur le monde et où l'on se sent en sécurité

Message : Le Canada est un pays naturellement décontracté

Le Canada compte 26 zones urbaines ayant une population de plus de 100 000 habitants.

Quatre villes canadiennes ont plus d'un million d'habitants.

Le Canada possède des centres urbains sûrs et propres où des groupes ethniques très divers vivent dans l'harmonie.

Les villes canadiennes offrent des activités culturelles variées comme le théâtre, la danse, la musique et les musées.

Montréal compte une « ville souterraine » qui comprend 30 km de couloirs et 1 700 boutiques, magasins et restaurants.

Montréal propose un ensemble diversifié de sites contemporains et historiques

Le Vieux Québec a été classé site du patrimoine mondial par l'UNESCO.

En 2001, on prévoit qu'Ottawa sera la première ville canadienne au chapitre de la croissance économique, et ce, pour la deuxième année d'affilée.

Ottawa est classé au 6^e rang mondial en ce qui a trait à la qualité de vie.

Vancouver, « ville intrinsèquement surnaturelle », 3^e ville en importance au Canada, est classée parmi les plus belles villes au monde.

Calgary est la capitale du pétrole et des ranches au Canada.

Calgary est une jeune ville cosmopolite qui offre un potentiel considérable.

Feuille d'information : Le Canada, un pays civilisé

Élément : Un pays où les technologies de pointes et toute le confort moderne sont à portée de main

Message : Le Canada, chef de file mondial en technologie de pointe

Ottawa est surnommée la « Silicon Valley du Nord », chef de file dans la révolution des communications sans fil.

Les appareils de communications sans fil génèrent 5 milliards de dollars de profits par année.

36 000 nouveaux emplois seront créés par l'industrie des technologies de pointe au cours des 30 prochaines années.

Toronto compte plus de 3 100 entreprises qui emploient 155 000 personnes.

Le Québec compte une vaste industrie de la conception de logiciels, 3 400 entreprises actives et 80 000 employés.

Le « Triangle de la technologie », qui inclut les municipalités ontariennes de Kitchener-Waterloo, Guelph et Cambridge, est en pleine expansion.

En 2000, les ventes d'ordinateurs personnels ont augmenté de 9,5 p. 100 pour atteindre 34 millions de dollars.

En 2000, le marché des ordinateurs personnels était évalué à 11,4 millions de dollars, soit plus que le double de sa valeur en 1999.

Les programmeurs canadiens réalisent des programmes efficaces activés par la voix pour atteindre des clientèles qui ont des difficultés à utiliser un clavier.

Message : Le Canada investit dans les programmes de recherche sur la santé

Les instituts de recherche en santé du Canada financent régulièrement divers projets de recherche. Par exemple :

- ils ont accordé 12,8 millions de dollars pour la recherche sur le diabète à Montréal;
- 28,7 millions de dollars pour 59 projets de recherche en santé en Alberta;
- 6,2 millions de dollars en subventions de recherche en santé à Kingston.

La recherche effectuée au Canada sur le génome humain a permis de découvrir les gènes modifiés qui prédisposent les humains à certaines maladies.

La recherche canadienne sur le génome humain permettra d'établir un système de santé préventif et non réactif.

En février 2001, Industrie Canada a accordé une subvention ponctuelle de 140 millions de dollars à Génome Canada.

La recherche sur le génome humain joue un rôle important dans le programme d'innovation du Canada.

Feuille d'information : Le Canada, un pays civilisé

Élément : Un milieu convivial pour les affaires

Message : Le Canada, une destination nationale et internationale

Le tourisme est le 5^e fournisseur canadien de devises étrangères en importance après l'automobile, les pièces automobiles, le pétrole brut et le papier journal.

En 2000, le Canada se classait au 2^e rang parmi les 10 grandes destinations mondiales.

En septembre 2000, le Banff Springs Hotel était classé 2^e parmi les meilleures stations thermales au monde.

En 1999, 145 393 Canadiens et Canadiennes ont voyagé au pays.

Message : Faire des affaires au Canada, c'est pratique et avantageux

Le Canada est doté d'une économie de libre entreprise axée sur les marchés.

Le Canada jouit d'un faible taux d'inflation qui se situe entre 1 p. 100 et 3 p. 100 — l'inflation au cours des cinq dernières années s'est établie en moyenne entre 1,6 p. 100 et 3 p. 100.

Les prévisions de croissance pour 2001 au Canada se situent en moyenne à 3,8 p. 100.

Le Canada est le 1^{er} partenaire commercial des États-Unis.

L'ALENA permet d'avoir accès au marché commercial d'Amérique du Nord.

Le Canada dispose d'un excellent réseau de transport qui déplace pour plus de 1 milliard de dollars par jour de marchandises.

Il existe un service aérien direct entre les grandes villes canadiennes et américaines.

L'investissement étranger au Canada a doublé depuis 1998.

Le budget fédéral de 2000 prévoyait des réductions d'impôt se situant en moyenne à 21 p. 100 d'ici 2004-2005.

Les coûts canadiens de la main-d'œuvre sont les plus faibles des pays du G7.

Les coûts d'électricité pour l'industrie sont de 24 p. 100 moins élevés au Canada qu'aux États-Unis.

Les coûts de construction des bâtiments sont de 15 p. 100 moins élevés au Canada qu'aux États-Unis.

Le prix des terrains (sauf en Colombie-Britannique) est de 8 p. 100 moins élevé qu'aux États-Unis.

Pour faire des affaires au Canada, il en coûte 40 p. 100 de moins qu'en Allemagne et 36 p. 100 de moins qu'aux États-Unis.

Les lois canadiennes interdisant la concurrence déloyale sont les meilleures au monde.

Le Canada fournit aux entreprises privées des services de soutien de la recherche, de développement des marchés et de transfert de technologie.

Le crédit canadien en recherche et développement est généreux, immédiat et permet une déduction complète de toutes les dépenses des entreprises.

La *Loi sur Investissement Canada* fait en sorte que les investissements étrangers sont effectués de façon à ce que les Canadiens et les Canadiennes en tirent profit.

Le Canada a le coût de la vie le plus bas des pays du G7.

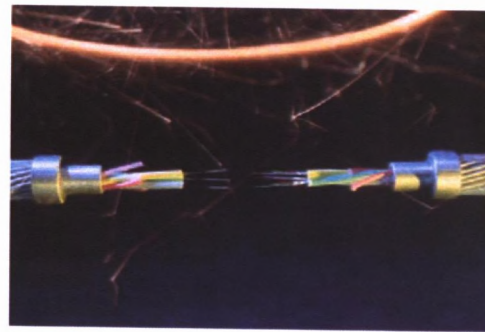
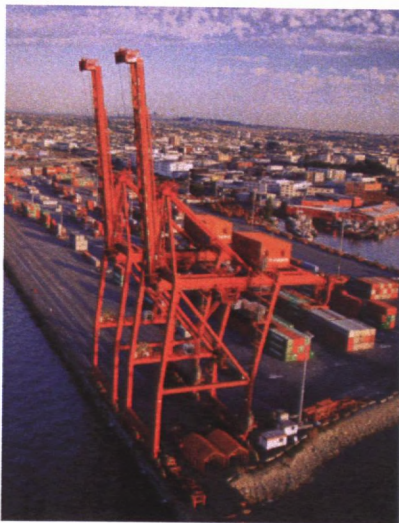
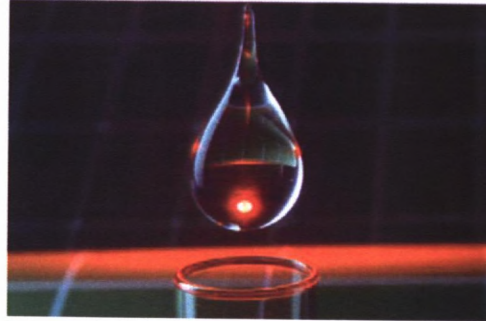
Le Canada obtient un meilleur classement que les États-Unis en ce qui a trait à la criminalité, à la pollution, à l'environnement et aux loisirs.

Les coûts des entreprises sont de 18,2 p. 100 moins élevés au Québec qu'aux États-Unis.

CONCURRENTIEL

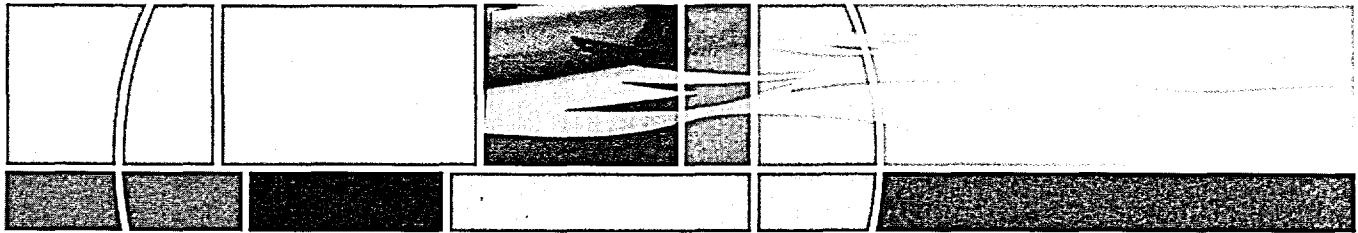
CONCURRENTIEL:

Une économie florissante



Contenu:

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

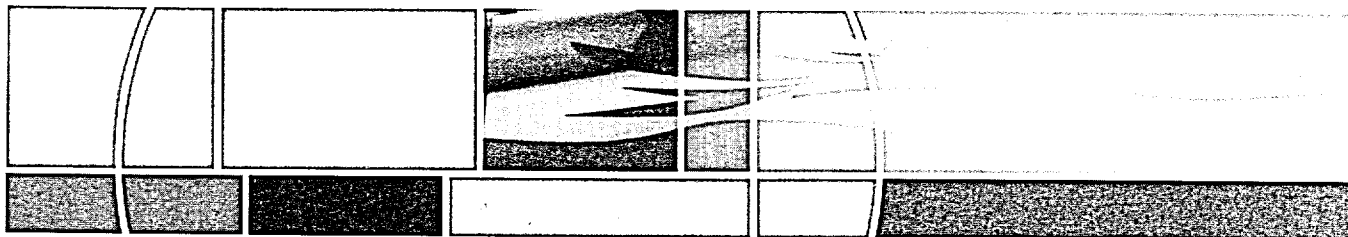


LE CANADA : UN PAYS CONCURRENTIEL

Une économie florissante

- une capacité industrielle considérable, un secteur des services diversifié et d'abondantes ressources naturelles
- un milieu d'affaires éclairé et une infrastructure commerciale de grande envergure avec un accès privilégié au plus riche marché du monde
- à l'avant-garde du progrès en sciences et en technologies (biotechnologie, Internet, télécommunications, aérospatiale, logiciels, etc.)
- un partenaire fiable en matière de commerce et d'investissement, compétitif à l'échelle mondiale
- une économie de marché en plein essor préconisant la libéralisation des échanges





Messages

LE CANADA : UN PAYS CONCURRENTIEL

Une économie florissante

Une capacité industrielle considérable, un secteur des services diversifié et d'abondantes ressources naturelles

Le Canada est devenu une économie du savoir, mue par les compétences de sa main-d'œuvre.

Nous sommes prêts à entrer dans le monde postindustriel du XXI^e siècle.

Le Canada est une superpuissance en matière de ressources naturelles.

Le Canada s'est engagé à faire du développement durable la clé de son approche à l'égard des ressources renouvelables.

Un milieu d'affaires éclairé et une infrastructure commerciale de grande envergure avec un accès privilégié au plus riche marché du monde

Nous avons ouvert nos portes au monde, créé une société multiculturelle vigoureuse et une solide économie mondialisée.

Le Canada est devenu l'une des grandes nations commerçantes au monde.

Les entreprises qui désirent exploiter nos nombreuses possibilités peuvent tirer profit de l'infrastructure efficace du monde des affaires au Canada.

À l'avant-garde du progrès en sciences et en technologies (biotechnologie, Internet, télécommunications, aérospatiale, logiciels, etc.)

Nous devons la situation enviable que nous occupons dans l'économie du savoir aux progrès extraordinaires réalisés par la main-d'œuvre canadienne spécialisée en sciences et en technologies.

Appuyer la recherche et le développement constitue l'une des grandes priorités du Canada.

Le Canada compte plus de 360 sociétés de biotechnologie dont 50 p. 100 de leur travail concerne la recherche et le développement.

Les Canadiens sont parmi les gens les plus branchés au monde.

Un partenaire fiable en matière de commerce et d'investissement, compétitif à l'échelle mondiale

Le Canada est réputé dans le monde pour sa vigoureuse concurrence en matière de qualité et de prix.

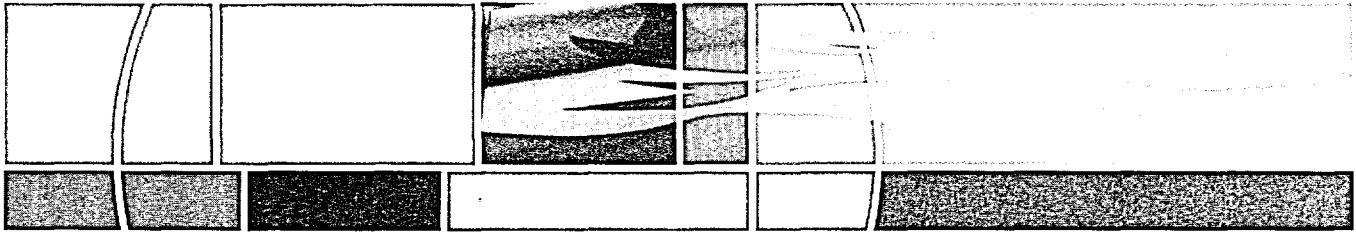
Les Canadiens ont appris que la mondialisation est synonyme de concurrence sur un pied d'égalité avec les marchés étrangers.

Une économie de marché en plein essor préconisant la libéralisation des échanges

L'ALENA offre aux entreprises canadiennes un accès privilégié au marché le plus riche du monde, les États-Unis.

Nous sommes d'ardents défenseurs d'une plus grande libéralisation des échanges commerciaux.





Module de discours

LE CANADA : UN PAYS CONCURRENTIEL

Une économie florissante

Le Canada possède une capacité industrielle considérable, un secteur des services diversifié et d'abondantes ressources naturelles. Par conséquent, nous avons moins insisté sur une économie axée sur les ressources et nous nous sommes plutôt orientés vers une économie du savoir mue par la compétence de la main-d'œuvre. Par exemple, en 1980, les matières premières représentaient 60 p. 100 de nos exportations. À peine deux décennies plus tard, cette proportion est tombée à 30 p. 100.

Nous sommes donc prêts à entrer dans le monde postindustriel du XXI^e siècle. Représentant les deux tiers de notre économie nationale, le secteur très diversifié des services au Canada est fort solide dans des domaines comme les finances, l'ingénierie, les médias et la conception de logiciels. En l'an 2000, les services aux entreprises sont devenus l'un de nos produits d'exportation dont la croissance est des plus rapides.

Bien sûr, le Canada demeure toujours une superpuissance en matière de ressources naturelles. Nous comptons, par exemple, 9 p. 100 des réserves d'eau douce renouvelables de la planète. Les sables bitumineux de l'Alberta à eux seuls nous donnent plus de réserves pétrolières prouvées que l'Arabie saoudite. En outre, le Canada possède 10 p. 100 des forêts mondiales et est le plus grand exportateur de produits forestiers au monde. Nous produisons également plus de 60 types de minéraux et de métaux, et nous sommes le plus grand exportateur de minéraux au monde.

Le Canada s'est engagé à faire du développement durable la clé de son approche à l'égard des ressources renouvelables.

Chaque année, le Canada exploite moins de la moitié de ses forêts commerciales et, en 1998, 543 millions de semis ont été plantés sur quelque 400 863 hectares. Les sociétés canadiennes d'exploitation des ressources investissent près de 35 milliards de dollars par année pour concevoir une technologie d'extraction qui permettra que nos prix restent concurrentiels pendant les années à venir.

Un milieu d'affaires éclairé et une infrastructure commerciale de grande envergure avec un accès privilégié au plus riche marché du monde. Peu de pays peuvent égaler l'ouverture du Canada sur le monde. Nous avons ouvert nos portes au monde, créé une société multiculturelle vigoureuse et bâti une solide économie mondialisée.

Il n'y a pratiquement pas un seul coin du monde où le Canada et les Canadiens ne sont pas engagés; partout, ils partagent leurs expériences et leur savoir, tissent la paix ou font des affaires.

Ainsi, le Canada est devenu l'une des grandes nations commerçantes du monde. À un moment donné, les ponts que nous avons construits avec le monde ont amené surtout des initiatives politiques, comme le fait d'avoir été parmi les premiers à défendre l'ONU ou d'avoir créé un précédent en reconnaissant la Chine. Mais aujourd'hui, les ponts sont engorgés de trafic commercial. Les exportations de biens et de services représentaient 45,6 p. 100 du PIB du Canada en 2000. Ce pourcentage est manifestement plus élevé que celui qu'obtiennent les États-Unis, où le commerce représente moins de 15 p. 100 de l'économie.

Les entreprises désireuses d'exploiter nos nombreuses possibilités peuvent tirer profit de l'infrastructure efficace du monde des affaires au Canada. Au-delà des installations de transport et de communications du Canada (qui se comparent fort avantageusement avec celles de tout autre pays), il existe de nombreux éléments intangibles qui comportent des avantages. Notre marché du travail enregistre le pourcentage le plus élevé au monde de personnes titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires. Par ailleurs, notre taux d'imposition des sociétés est maintenant inférieur à celui des États-Unis. De plus, nous affichons le coût de la vie le moins élevé parmi les pays du G7.

À l'avant-garde du progrès en sciences et en technologies (biotechnologie, Internet, télécommunications, aérospatiale, logiciels, etc.). Nous devons la situation enviable que nous occupons dans l'économie du savoir aux progrès extraordinaires réalisés par la main-d'œuvre canadienne spécialisée en sciences et en technologies. Les Canadiens et Canadiennes réalisent donc leur potentiel économique en combinant leurs compétences avec leur patrimoine naturel.

Appuyer la recherche et le développement constitue une priorité majeure pour le Canada. Nous avons déjà les crédits d'impôt au titre de la recherche et du développement les plus généreux de tous les pays membres de l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques). Le gouvernement fédéral a annoncé qu'il allait doubler ses investissements en recherche et développement. Il offrira 900 millions de dollars aux universités, aux instituts de recherche affiliés et aux hôpitaux canadiens pour les aider à atteindre de plus hauts niveaux d'excellence en matière de recherche.

Le gouvernement a également annoncé qu'il verserait 750 millions de dollars au programme de la Fondation canadienne pour l'innovation afin d'accroître encore davantage notre capacité de recherche. D'ici 2010, le Canada compte se classer parmi les cinq premiers pays du monde engagés dans la recherche.

Nous avons pris le départ technologique il y a plusieurs générations, à l'époque où Alexander Graham Bell et Guglielmo Marconi — deux noms qu'on n'associe peut-être pas au Canada — effectuaient leurs premiers travaux en matière de téléphonie et de technologie radio. Aujourd'hui, on prévoit que vous entendrez citer de nombreux autres noms de Canadiens et Canadiennes très bientôt, dans les domaines de la biotechnologie, d'Internet, des télécommunications, de l'aérospatiale et des logiciels.

Des géants canadiens de l'industrie des télécommunications comme Nortel et JDS Uniphase ont fait leur marque sur les marchés mondiaux. Les technologies de l'information et des communications sont le secteur d'exportation qui connaît la croissance la plus rapide au Canada; il obtient des rendements particulièrement intéressants dans le domaine florissant des technologies de données optiques.

Dans le secteur de l'aérospatiale, notre industrie nationale se situe au 4^e rang mondial. Les ventes à l'exportation de l'an dernier ont atteint un record de 13,6 milliards de dollars, soit une augmentation de 30 p. 100. Comme l'industrie investit plus de 2 milliards de dollars dans les innovations, les ventes à l'exportation devraient atteindre les 20 milliards de dollars cette année.

Les grandes entreprises tout comme les innovateurs individuels sont engagés dans l'industrie canadienne de la conception de logiciels. L'accent est mis sur les communications sans fil qui remplacent rapidement les communications avec fil. Plus de 11 millions de Canadiens utilisent des produits et des services de communications sans fil, et plus de 9 milliards de dollars ont été investis dans le volet téléphonie mobile de l'infrastructure des communications au Canada depuis 1997.

Le Canada compte plus de 360 entreprises de biotechnologie, dont 50 p. 100 du travail concerne la recherche et le développement.

Les Canadiens sont parmi les gens les plus branchés au monde. Un programme gouvernemental de grande envergure appelé Rescol aide les élèves à se brancher dès leurs premières années de classe, même dans les collectivités les plus éloignées du pays.

Nous sommes un partenaire fiable en matière de commerce et d'investissement, compétitif à l'échelle mondiale. Le Canada est réputé dans le monde pour sa vigoureuse concurrence en matière de qualité et de prix. C'est là notre principale voie d'accès au succès dans un marché mondialisé, où les frontières s'estompent de plus en plus. En l'an 2000, cette approche a permis au Canada d'afficher le 2^e taux de croissance au sein du G7, et le 1^{er} en 1999.

Les Canadiens ont appris que la mondialisation est synonyme de concurrence sur un pied d'égalité avec les marchés étrangers. Cela nous permet d'améliorer nos liens économiques et, par conséquent, de renforcer nos relations de travail avec d'autres économies mondialisées. En fin de compte, nous travaillons ensemble, et non l'un contre l'autre.

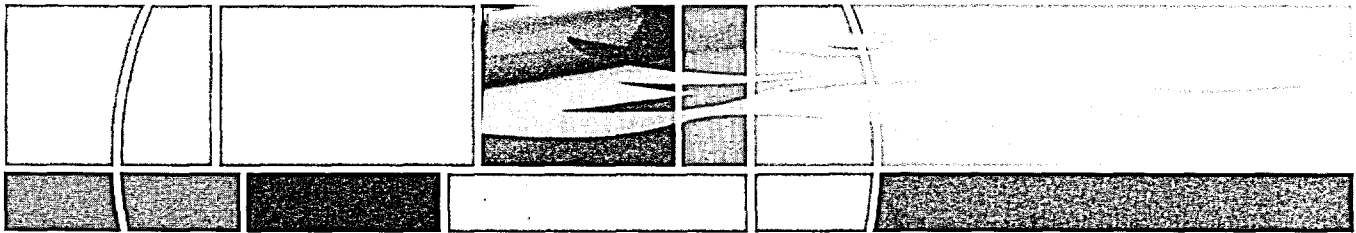
Le Canada dispose de nombreux outils puissants, qui peuvent l'aider à renforcer son économie. Premièrement, il a été le premier pays du G7 à éliminer son déficit budgétaire. Aujourd'hui, dans cette cinquième année consécutive d'excédent budgétaire, le Canada dispose de la marge de manœuvre nécessaire pour réduire les impôts et investir stratégiquement dans son avenir, tout en s'attaquant à la dette publique.

Deuxièmement, notre taux de chômage est passé de plus de 11 p. 100 il y a huit ans, à moins de 7 p. 100 à l'heure actuelle. Troisièmement, notre taux d'inflation est maintenant inférieur à 3 p. 100, malgré l'augmentation récente des coûts de l'énergie. Enfin, nos taux d'intérêt sont comparables à ceux des États-Unis.

Une économie de marché florissante en plein essor préconisant la libéralisation des échanges. L'ALENA offre aux entreprises canadiennes un accès privilégié au marché le plus riche du monde, les États-Unis. Le libre-échange permet en outre d'accéder au marché mexicain, l'un des marchés mondiaux les plus prometteurs. Le Canada et les États-Unis jouissent de la relation commerciale bilatérale la plus importante au monde. En l'an 2000, les échanges bilatéraux de biens et de services se chiffraient en moyenne à 2,46 millions de dollars pour chaque jour de l'année.

Nous sommes d'ardents défenseurs d'une plus grande libéralisation des échanges. Puisque le Canada prospère déjà dans le cadre de l'ALENA, nous voulons étendre les possibilités que nous avons en tant que négociant libre et loyal. Cela peut se faire à l'échelle régionale, grâce à la Zone de libre-échange des Amériques proposée, et sur le plan multilatéral, par l'intermédiaire de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Je vous invite à vous joindre à l'équipe canadienne.



Feuillelet d'information

LE CANADA : UN PAYS CONCURRENTIEL

Une économie florissante

Élément : Une capacité industrielle considérable, un secteur des services diversifié et d'abondantes ressources naturelles

Message : Le Canada est devenu une économie du savoir, mue par les compétences de sa main-d'oeuvre

En juin 1999, on comptait au Canada environ 30 000 postes vacants dans le domaine de la TI.

Les travailleurs du savoir sont des personnes qui sont payées pour penser

- entre autres, des médecins, des enseignants, des écrivains, des comptables, des cadres supérieurs, des ingénieurs, des technologues et des scientifiques.
- En 1998, 37,3 p. 100 des Canadiens et des Canadiennes travaillaient dans des industries à forte concentration de savoir.
- En 1998, 38,1 p. 100 des Ontariens travaillaient dans ce genre d'industries.

Les travailleurs du savoir exercent beaucoup de contrôle, et les employeurs se préparent à une toute nouvelle ère de stratégies de maintien en poste des effectifs, d'avantages aux employés et de gestion des ressources humaines.

Entre 1990 et 1999, les investissements en matière de TI au Canada sont passés de 3,8 milliards à 30 milliards de dollars.

En 1999, 54,1 p. 100 de la population était constituée d'employés travaillant dans le domaine de la technologie :

- 18,4 p. 100 dans le secteur manufacturier;
- 14,1 p. 100 dans le secteur de la promotion de biens.



Feuille d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : Une capacité industrielle considérable, un secteur des services diversifié et d'abondantes ressources naturelles (suite)

Message : Le Canada est une superpuissance en matière de ressources naturelles

Les ressources naturelles comptent pour 11 p. 100 du PIB du Canada, soit 88 milliards de dollars par année.

Les secteurs des ressources naturelles génèrent 780 000 emplois directs.

La croissance dans le secteur des ressources naturelles a été trois fois plus importante que celle du reste de l'économie au cours des deux dernières décennies.

Les industries canadiennes d'exploitation produisent 100 milliards de dollars de recettes par année, avec un excédent commercial de 60 milliards de dollars.

Les entreprises canadiennes d'exploitation de ressources naturelles nationales investissent 35 milliards de dollars par année de capitaux nouveaux (principalement dans la technologie de pointe).

Le secteur des ressources naturelles est le moyen de subsistance de 3,5 millions de Canadiens vivant dans plus de 600 collectivités.

Le Canada possède 10 p. 100 des forêts mondiales et est le plus grand exportateur de produits forestiers au monde.

- 45 p. 100 du territoire canadien est recouvert de forêts.
- 71 p. 100 des terres appartiennent aux autorités provinciales, 23 p. 100 aux autorités fédérales et territoriales, 6 p. 100 à des intérêts privés.
- 56 p. 100 (234,5 millions d'hectares) des forêts canadiennes sont des forêts commerciales.
- 28 p. 100 (119 millions d'hectares) des forêts sont destinés au bois d'œuvre.
- Chaque année, le Canada récolte moins de la moitié de ses forêts commerciales.
- En 1998, 543 millions de semis ont été plantés sur quelque 400 863 hectares.

- Le secteur forestier constituait 2,4 p. 100 ou 19,4 milliards de dollars du PIB en 1999.
- En 1999, le secteur forestier représentait 2,4 p. 100 des emplois directs au Canada, employant 352 000 personnes.
- Les expéditions de pâtes et de papier, en 1999, ont atteint un sommet de 31,9 millions de tonnes.
- En 1999, les nouveaux investissements dans le secteur forestier ont atteint 3,6 milliards de dollars.

Le Canada produit plus de 60 minéraux et métaux.

- Le Canada est le plus grand exportateur mondial de minéraux.
- Moins de 0,03 p. 100 des terres du Canada sont utilisées pour produire des minéraux et fabriquer des produits miniers.
- L'extraction des diamants a créé de nombreux emplois au Canada, et la production actuelle est de plus de 3 millions de carats, dont le prix moyen est de 168 \$ le carat, soit le prix le plus élevé au monde.
- La mine Ekati (T.N.-O.), première mine de diamants au Canada, est entrée en production en 1999.
- Toutes les provinces et tous les territoires, sauf l'Île-du-Prince-Édouard, comptent des mines en exploitation.
- En 1999, la contribution de l'industrie minière au PIB était de 2,3 p. 100 ou de 18,9 milliards de dollars.
- En 1999, le salaire hebdomadaire moyen des travailleurs dans les mines, les carrières et les puits de pétrole était de 1 113 \$, un niveau de revenu parmi les plus élevés de toutes les industries de l'économie canadienne.

En 1999, il y avait :

- 277 mines de produits métalliques, non métalliques et de charbon en production;
- 3 000 carrières de pierre, de sable et de gravier;
- 54 fonderies de métaux non ferreux, aciéries et raffineries.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : Une capacité industrielle considérable, un secteur des services diversifié et d'abondantes ressources naturelles (suite)

Message : Le Canada est une superpuissance en matière de ressources naturelles (suite)

L'industrie minière canadienne figure parmi les leaders mondiaux en ce qui a trait aux pratiques minières sûres et écologiques pour l'environnement.

Énergie — Au Canada, l'énergie vient au 2^e rang, après les forêts en tant qu'élément de commerce :

- l'énergie constituait 6,4 p. 100 du PIB en 1999 (toutes les sources, pétrole brut, gaz naturel, énergie électrique, pipelines);
- les exportations d'énergie représentaient 9,2 p. 100 du total des exportations de marchandises;

- les exportations de pétrole brut se chiffraient à 10,1 milliards de dollars en 1999, dont 99 p. 100 étaient destinées au marché américain;
- les exportations de produits pétroliers raffinés s'élevaient à 3,9 milliards de dollars en 1999, dont 95 p. 100 étaient destinées aux États-Unis;
- les exportations de charbon atteignaient 2,2 milliards de dollars en 1999, dont 43 p. 100 ont été expédiées au Japon;
- les exportations d'électricité, évaluées à 1,9 milliard de dollars en 1999, étaient toutes destinées au marché américain.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : Un milieu d'affaires éclairé et une infrastructure commerciale de grande envergure avec un accès privilégié au plus riche marché du monde

Message : Nous avons ouvert nos portes au monde, créé une société multiculturelle vigoureuse et une solide économie mondialisée

L'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) (1994) permet au Canada de participer à une économie élargie et intégrée.

Des exportations canadiennes, 80 p. 100 sont destinées aux États-Unis.

Le Canada est la principale destination pour 33 États américains.

Les missions commerciales canadiennes — six missions commerciales internationales ont aidé plus de 1 800 représentants d'entreprises canadiennes.

Équipe Canada s'est rendue en Chine au mois de février 2001.

Le groupe des gens d'affaires canadiens est le plus important à Hong Kong.

À partir de septembre 2000, le Canada a favorisé une plus grande libéralisation des échanges en permettant que 570 positions tarifaires (selon les données de septembre 2000) puissent entrer en franchise de droits.

Des produits importés des pays les moins développés, 90 p. 100 entrent au Canada en franchise de droits.

Le Canada est membre de l'OMC, ce qui assure le libre-échange pour les nations membres et représente 90 p. 100 des échanges mondiaux.

Le Canada a versé 700 000 \$ au « cadre intégré » qui aide les pays en développement à participer à l'économie mondiale.

Dans le budget fédéral de 2000, 435 millions de dollars ont été alloués sur trois ans à l'aide publique au développement.

Feuille d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : Un milieu d'affaires éclairé et une infrastructure commerciale de grande envergure avec un accès privilégié au plus riche marché du monde (suite)

Message : Le Canada est devenu l'une des grandes nations commerçantes du monde

Les exportations totales du Canada, de janvier à décembre 2000, sont les suivantes :

- vers les États-Unis — 358 946 millions de dollars, en hausse de 16,5 p. 100;
- vers le Japon — 9 008 millions de dollars, en hausse de 7 p. 100;
- vers le Royaume-Uni — 5 727 millions de dollars, en hausse de 19,5 p. 100.

40 p. 100 des exportations canadiennes sont constituées de marchandises (33,5 p. 100) et de services (6,5 p. 100).

Voici des exemples d'exportations canadiennes :

- des systèmes de transport exploités par le Canada pour l'exportation et l'expédition de biens et de services étrangers;
- des services d'experts-conseils en génie vendus à l'étranger, des services d'assurance et des produits et services de communications;
- le commerce culturel est dynamique grâce aux films, aux vidéos, à la musique, aux journaux, à la radiodiffusion et aux produits de conception.

Entre 1996 et 1999, le commerce des produits culturels a augmenté de 41 p. 100, soit une augmentation d'environ 8 p. 100 par année.

Les 5 principaux marchés d'exportation de produits culturels canadiens sont les suivants : les États-Unis, le Royaume-Uni, le Japon, la France et l'Allemagne.

Le Canada affiche un bon rendement en matière d'exportation, en raison :

- d'une gestion dynamique et bien informée;
- de bonnes relations de travail;
- du contrôle de l'inflation.

Les cinq principaux secteurs d'exportation sont : les machines, l'équipement, les biens industriels, les produits agricoles et les poissons.

Les quatre principaux marchés d'exportation sont : les États-Unis, le Japon, le Mexique, le Royaume-Uni et la Chine.

Feuille d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : Un milieu d'affaires éclairé et une infrastructure commerciale de grande envergure avec un accès privilégié au plus riche marché du monde (suite)

Message : Les sociétés qui désirent exploiter nos nombreuses possibilités peuvent tirer profit de l'infrastructure efficace du monde des affaires au Canada

Notre marché du travail concurrentiel permet de garder les salaires bas.

Les charges sociales sont les plus faibles des pays du G7.

Le Canada se classe au 4^e rang en ce qui a trait à la disponibilité de la main-d'œuvre spécialisée.

Les taux de roulement du personnel sont faibles, ce qui diminue les coûts généraux.

Le Canada et les États-Unis sont les deux principaux partenaires commerciaux du monde — le volume des échanges commerciaux s'est accéléré depuis la signature de l'ALÉNA.

1,7 milliard de dollars de marchandises par jour franchissent la frontière Canada-États-Unis.

Le Canada dispose d'excellents corridors de transport.

La moitié de la population américaine vit dans un rayon de 10 heures de voiture de Toronto.

L'accord intitulé Cielles ouverts, signé en février 1995, permet aux transporteurs aériens canadiens de jouir de droits illimités dans l'établissement d'itinéraires de n'importe quel point du Canada à n'importe quel point des États-Unis.

Programmes de crédits d'impôt :

- formulaire d'impôt sur le revenu T2 pour les entreprises;
- recherche scientifique et développement expérimental — mesures incitatives fiscales pour favoriser la recherche appliquée et le développement expérimental au Canada;
- crédit d'impôt pour les films par l'intermédiaire de Patrimoine canadien
- crédit d'impôt pour la production de films ou de vidéos canadiens — mesures fiscales incitatives accordées aux entreprises qui produisent des films ou des vidéos canadiens;
- crédit d'impôt pour les services de production cinématographique ou magnétoscopique — complète le programme ci-dessus;
- offert aux entreprises canadiennes ou étrangères pour rendre le Canada plus attrayant aux yeux des producteurs de films (afin de stimuler la croissance des emplois).

Feuille d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : À l'avant-garde du progrès en sciences et en technologies (biotechnologie, Internet, télécommunications, aérospatiale, logiciels, etc.)

Message : Nous devons la situation enviable que nous occupons dans l'économie du savoir aux progrès extraordinaires réalisés par la main-d'œuvre canadienne spécialisée en sciences et en technologies

L'industrie aérospatiale canadienne est le 4^e secteur au monde en termes d'importance.

- En 1999 :
 - 17,1 milliards de dollars de ventes;
 - le secteur employait une main-d'œuvre de 82 000 personnes;
 - les ventes à l'exportation ont atteint 13,6 milliards de dollars, soit une augmentation de 30 p. 100;
 - plus de 2 milliards de dollars ont été investis dans les innovations.

Plus de 11 millions de Canadiens et de Canadiennes utilisent des produits et des services de communications sans fil.

Entre 1987 et mars 2000, plus de 9 milliards de dollars ont été investis dans le volet téléphonie mobile de l'infrastructure des communications :

- les entreprises de communications sans fil emploient directement plus de 13 000 Canadiens et Canadiennes;
- les fournisseurs de produits et de services à l'industrie des communications sans fil ont créé 12 000 emplois dans le secteur de la technologie de pointe;
- les établissements d'enseignement postsecondaire créent actuellement des programmes destinés à l'industrie des communications sans fil pour combler les postes vacants.

Les téléphones sans fil sont les produits de consommation qui connaissent la croissance la plus rapide de l'histoire.

7 millions de téléphones sans fil, 1,8 million de téléavertisseurs, 1 million de radios mobiles et 10 000 téléphones mobiles par satellite sont utilisés quotidiennement.

- on comptera environ 16,6 millions d'abonnés en 2003;
- à la fin de 2000, il y avait 8,7 millions d'utilisateurs de téléphones mobiles, soit un niveau de pénétration du marché de 30 p. 100.

En 2005, le niveau de pénétration de la téléphonie sans fil atteindra 50 p. 100 — pourquoi?

- excellent service à l'échelle nationale, aucuns frais d'itinérance;
- prix les plus bas;
- migration du téléphone avec fil au téléphone sans fil;
- applications mobiles de transmission de données (Internet, courriels, télémétrie).

Le Canada se classe au 5^e rang mondial pour l'utilisation d'Internet, soit 6,5 millions d'utilisateurs en ligne.

- En novembre 2000 :
 - 12,6 millions de Canadiens et de Canadiennes avaient passé 9,7 milliards de minutes dans Internet;
 - 12 622 000 Canadiens et Canadiennes avaient visité des sites Web ou utilisé des applications d'un média numérique;
 - en novembre 2000, l'utilisation d'Internet était en hausse de 2 p. 100 par rapport à octobre 2000;
 - les utilisateurs et utilisatrices de modems commutés représentaient 59 p. 100 du marché Internet au Canada;
 - les utilisateurs et utilisatrices de bandes larges (câble, DSL) représentent 34 p. 100 du marché;
 - 62 p. 100 des utilisateurs et utilisatrices de bandes larges avaient acquis leurs services haute vitesse en 2000.

Des Canadiens et des Canadiennes, 90 p. 100 possèdent des téléviseurs ou des postes radio, mais l'utilisation de ces appareils a atteint un plateau depuis le milieu des années 1970.

En 1999, 55 p. 100 des utilisateurs d'Internet regardaient moins la télévision.

- 22 p. 100 lisaient moins de journaux;
- 19 p. 100 lisaient moins de magazines;
- 13 p. 100 écoutaient moins la radio.

50 p. 100 de tous les ménages canadiens comptent au moins une personne qui accède régulièrement à Internet, soit à la maison, soit à l'école ou au travail.

Un ménage sur quatre est branché à Internet.

Feuille d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : À l'avant-garde du progrès en sciences et en technologies (biotechnologie, Internet, télécommunications, aérospatiale, logiciels, etc.) (suite)

Message : Les progrès réalisés en biotechnologie et en innovation sont essentiels à la croissance du Canada

Au cours des six premiers mois de 2000, l'industrie biotechnologique du Canada a dépassé 1,5 milliard de dollars.

Le Canada possède 361 entreprises de biotechnologie, qui comptaient en moyenne 15 800 employés à la fin de 2001.

50 p. 100 du travail effectué dans ces entreprises concerne la recherche et le développement en biotechnologie.

En 2000, les entreprises de biotechnologie ont obtenu environ 2,6 milliards de dollars en capital de risque.

La Colombie-Britannique compte 500 entreprises de biotechnologie, qui emploient 10 000 personnes, fournissent 182 millions de dollars à l'économie provinciale et génèrent 1,18 million de recettes de ventes

Élément : Un partenaire fiable en matière de commerce et d'investissement, compétitif à l'échelle mondiale

Message : Le Canada est réputé dans le monde pour sa vigoureuse concurrence en matière de qualité et de prix

Dans l'ensemble, les coûts d'exploitation d'une entreprise sont de 7,8 p. 100 à 15 p. 100 moins élevés au Canada qu'aux États-Unis, après impôt.

Les coûts de main-d'œuvre sont de 20 p. 100 à 40 p. 100 inférieurs au Canada par rapport aux États-Unis.

Les avantages sociaux aux États-Unis constituent 31 p. 100 du salaire total, alors qu'au Canada, ils se situent à 18 p. 100.

Les salaires des ingénieurs sont de 30 p. 100 inférieurs au Canada par rapport aux États-Unis.

Les salaires dans le secteur manufacturier aux États-Unis s'établissent en moyenne à 18,24 \$ l'heure, alors qu'il sont de 16,55 \$ l'heure au Canada.

Les perspectives économiques au Canada sont jugées positives, notre pays se classant au 4^e rang mondial en termes de climat d'ensemble des affaires.

Partenariat pour l'investissement au Canada (PIC) est une initiative d'Industrie Canada qui aide les entreprises désireuses d'investir directement au Canada.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : Une économie de marché en plein essor préconisant la libéralisation des échanges commerciaux

Message : L'ALENA offre aux entreprises canadiennes un accès illimité au marché le plus riche du monde, les États-Unis

Le Canada est signataire de divers accords commerciaux :

- L'ALENA (1994) a permis d'accroître le commerce et l'investissement au Canada;
- l'OMC (1995), un système de commerce multilatéral, a permis d'injecter 8 milliards de dollars dans l'économie canadienne en 2002 et dispose de règles claires régissant le commerce international des produits agricoles;
- l'Accord de libre-échange Canada-Chili (ALECC), signé en juillet 1997, permettra à 75 p. 100 des exportations totales du Canada au Chili d'entrer en franchise de droits;
- l'Accord de libre-échange Canada-Israël (ALECI), signé en janvier 1997, est venu éliminer les tarifs sur les biens industriels et permet l'échange bilatéral de produits agricoles et agroalimentaires. Ces échanges se sont chiffrés à plus de 21 millions de dollars en 1999 et ont restauré partiellement la position concurrentielle du Canada sur le marché israélien (dominé par les États-Unis et l'Union européenne).

L'industrie agroalimentaire canadienne a une valeur de 60 milliards de dollars, ce qui représente 10,9 p. 100 du PIB; elle se classe 3^e rang au chapitre des excédents commerciaux.

L'infrastructure industrielle canadienne est sûre et diversifiée.

Le secteur de la technologie de pointe représente :

- 210 000 emplois répartis entre Toronto, Ottawa et Montréal;
- 62 000 emplois répartis entre Vancouver, Edmonton et Calgary;
- 12 milliards de dollars de recettes.

L'ALENA représente le tiers du marché mondial des logiciels.

Le Canada est le chef de file des pays membres de l'ALENA pour ce qui est de la production de produits liés aux automobiles, sa part étant de 25 p. 100 de la production mondiale.

Les exportations de produits pharmaceutiques, entre 1992 et 1997 ont augmenté à un taux annuel de 26,4 p. 100, grâce à un processus constant d'améliorations réglementaires et à de généreux programmes gouvernementaux de soutien de la recherche.

65 p. 100 des exportations canadiennes de produits agroalimentaires sont expédiées aux États-Unis.

Le Canada se classe au 6^e rang mondial pour les ventes de produits aérospatiaux.

L'ALENA représente 84 p. 100 du marché de l'aérospatiale.

Le Canada :

- est un chef de file mondial des produits spécialisés liés à l'aérospatiale;
- détient 69 p. 100 du marché des simulateurs visuels;
- occupe 75 p. 100 du marché des satellites d'observation de la Terre, des systèmes de réception de données, d'archivage et de distribution.

Le Canada est partenaire de la NASA depuis plus de 30 ans et partenaire de l'Agence spatiale européenne depuis 20 ans.

La production chimique canadienne augmente à un taux de 7,5 p. 100 par année.

23 des 25 plus grandes sociétés de produits chimiques au monde sont situées au Canada.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays concurrentiel

Élément : Une économie de marché en plein essor préconisant la libéralisation des échanges commerciaux (suite)

Message : Le Canada offre différents niveaux de service

L'emploi dans le secteur des services représente plus de 50 p. 100 du total de l'emploi et de la production économique.

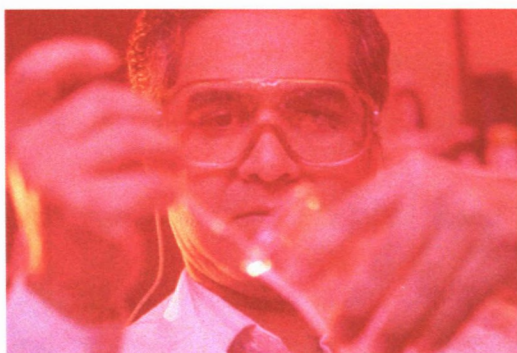
Les services ont remplacé la production de biens comme principale forme d'activité économique au Canada.

Le service aux entreprises est la plus dynamique des industries de services au Canada.

CRÉATIF

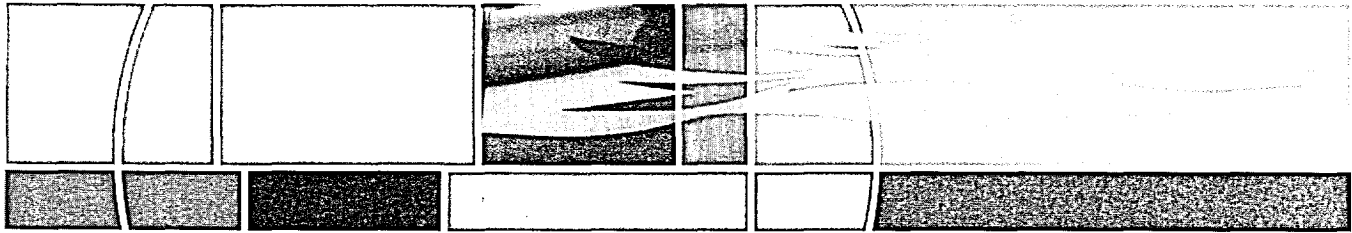
CRÉATIF:

*L'excellence fondée sur l'ingéniosité
et le savoir*



Contenu:

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

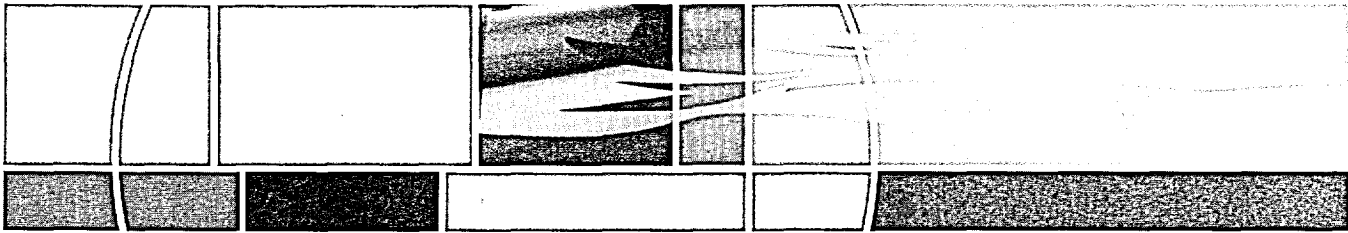


LE CANADA : UN PAYS CRÉATIF

L'excellence fondée sur l'ingéniosité et le savoir

- une main-d'œuvre hautement qualifiée et innovatrice
- un réseau d'établissements d'enseignement et d'institutions de recherche-développement de premier ordre
- l'imagination et l'originalité de nos créateurs (littérature, musique, cinéma, théâtre, danse, arts visuels, etc.)
- une économie de plus en plus axée sur le savoir, dotée de l'une des meilleures infrastructures de l'information au monde
- une population multilingue et multidisciplinaire





Messages

LE CANADA : UN PAYS CRÉATIF

L'excellence fondée sur l'ingéniosité et le savoir

Une main-d'œuvre hautement qualifiée et innovatrice

Le Canada a toujours été déterminé à encourager le perfectionnement des compétences de sa population active et les talents artistiques de sa communauté culturelle.

L'économie canadienne repose sur un bassin de ressources humaines composé de travailleurs spécialisés et instruits.

Le Canada possède le taux le plus élevé par habitant d'inscriptions dans les établissements d'enseignement postsecondaire.

Un réseau d'établissements d'enseignement et d'institutions de recherche-développement de premier ordre

Le Canada compte des établissements d'enseignement de haut rang dans toutes les disciplines, y compris des universités et des écoles techniques de haut calibre.

Les chercheurs universitaires canadiens remportent des succès depuis les années 1930.

Le gouvernement canadien favorise l'accès à l'enseignement postsecondaire pour des milliers d'étudiants grâce aux Bourses du d'études du millénaire.

L'imagination et l'originalité de nos créateurs (littérature, musique, cinéma, théâtre, danse, arts visuels, etc.)

L'éducation a alimenté l'apport de nos diverses communautés ethniques, de sorte qu'une culture canadienne hybride a pris racine pour devenir une riche source de musiciens, d'écrivains et d'artistes de renommée mondiale.

Les règlements gouvernementaux obligent les radiodiffuseurs à consacrer 30 p. 100 de leur temps d'antenne à des émissions de contenu canadien.

D'un bout à l'autre du Canada, on trouve une communauté artistique des plus dynamiques.

Téléfilm Canada a financé plus de 600 longs métrages et 1 500 séries et émissions de télévision.

Une économie de plus en plus axée sur le savoir, dotée de l'une des meilleures infrastructures de l'information du au monde

Nous avons fait de la connectivité une priorité nationale.

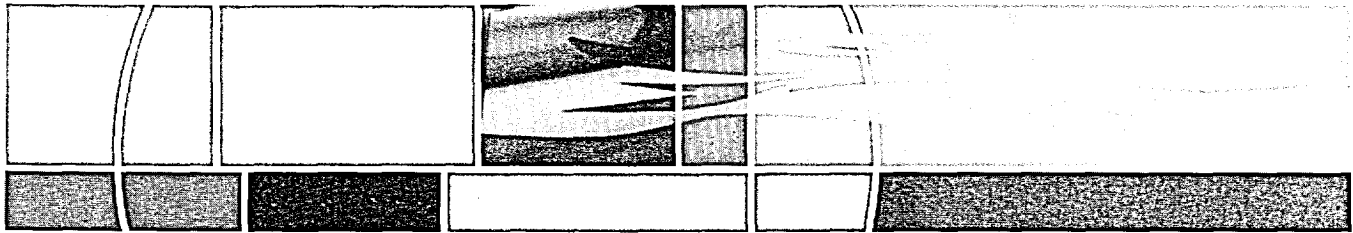
Le secteur de l'information représente une composante majeure de l'économie du savoir.

Nous sommes en train de devenir des millionnaires de l'information.

Une population multilingue et multidisciplinaire

Chaque année, les immigrants qui arrivent au Canada contribuent à l'économie, tant à titre de travailleurs que d'investisseurs.

Le Canada tire parti des divers antécédents et perspectives qui enrichissent constamment notre culture et notre société.



Module de discours

LE CANADA : UN PAYS CRÉATIF

L'excellence fondée sur l'ingéniosité et le savoir

L'excellence du Canada repose sur une main-d'œuvre hautement qualifiée et innovatrice. Le Canada a toujours été déterminé à encourager le perfectionnement des compétences de sa population active et les talents artistiques de sa communauté culturelle. Ainsi, notre pays dispose du savoir-faire technologique nécessaire pour affronter la concurrence dans l'économie de l'information et contribuer davantage à l'échange d'idées et d'expériences à l'échelle mondiale.

Le Canada profite d'un bassin de ressources humaines composé de travailleurs spécialisés et instruits. Ainsi, l'investissement du Canada dans le capital humain et son ouverture face à l'immigration portent désormais leurs fruits.

De tous les pays de l'OCDE, le Canada affiche le taux le plus élevé par habitant d'inscriptions dans les établissements d'enseignement postsecondaire. Nous comptons 500 000 étudiants de premier cycle universitaire à temps plein et 200 000 à temps partiel, ainsi que 75 000 étudiants à temps plein et 40 000 à temps partiel au niveau de la maîtrise et du doctorat. En outre, 30 000 étudiants étrangers sont inscrits à des programmes de premier cycle dans les universités canadiennes. Les prévisionnistes estiment que 1,3 million de nouveaux emplois seront créés au Canada en 2002. Au moins 72 p. 100 d'entre eux nécessiteront une formation postsecondaire. Actuellement, 55 p. 100 de la population active âgée de plus de 25 ans a fait des études postsecondaires. L'inscription dans les établissements d'enseignement postsecondaire devrait augmenter de 20 p. 100 au cours des 10 prochaines années.

Voilà pourquoi le Canada dispose d'un réseau d'établissements d'enseignement et d'institutions de recherche-développement de premier ordre. Nous avons des établissements d'enseignement de haut rang dans toutes les disciplines, y compris des universités et des écoles techniques de haut calibre dans toutes les régions



du pays. Par exemple, 18 des 40 grandes écoles de génie en Amérique du Nord sont situées au Canada, pays dont la population est le dixième de celle des États-Unis. En outre, notre infrastructure d'enseignement postsecondaire inclut de grands établissements de renommée internationale comme l'Université McGill, l'Université Queen's et l'Université de Toronto. Le Canada est *l'endroit idéal* où étudier!

La recherche-développement occupe une place majeure dans nos établissements d'enseignement. Les chercheurs universitaires canadiens remportent des succès depuis au moins les années 1930, époque de la découverte de l'insuline par Banting et Best. Le Pabulum a également été concocté pour la première fois au Canada. Plus récemment, les chercheurs ont mis au point une semence de colza hybride, appelée canola. Ils ont identifié le gène qui cause la fibrose kystique, inventé des dispositifs de survie comme le stimulateur cardiaque électronique et fourni le moyen de divertir des millions de personnes en mettant au point la technologie cinématographique IMAX sur grand écran.

Le gouvernement canadien facilite l'accès à l'enseignement postsecondaire à des milliers d'étudiants grâce aux Bourses d'études du millénaire. Au cours des 10 prochaines années, le gouvernement fédéral s'est engagé à verser 2,5 milliards de dollars à ce fonds. Bon nombre de grandes sociétés donnent généreusement des fonds pour les études spécialisées, et plusieurs universités offrent des « programmes de récompenses automatiques » pour reconnaître le succès scolaire.

L'imagination et l'originalité de nos créateurs qui œuvrent dans les domaines de la littérature, de la musique, du cinéma, du théâtre, de la danse, des arts visuels, etc. font la réputation d'excellence du Canada dans le monde entier sur le plan artistique. L'éducation a alimenté l'apport de nos diverses communautés ethniques, de sorte qu'une culture canadienne hybride a pris racine pour devenir une riche source de musiciens, d'écrivains et d'artistes de renommée mondiale.

D'impressionnantes statistiques montrent à quel point la culture canadienne est florissante. Les gouvernements canadiens dépensent 5,8 milliards de dollars chaque année pour appuyer la culture. En retour, l'industrie culturelle, qui emploie plus de 640 000 Canadiens et Canadiennes, contribue directement pour un montant de 16 milliards de dollars par année à l'économie, auxquels s'ajoutent des retombées de l'ordre de 8 milliards de dollars. En outre, le monde cherche maintenant à goûter les fruits de notre travail créatif. Les exportations de biens et de services culturels canadiens ont totalisé 3,8 milliards de dollars en 1998.

La réglementation canadienne oblige les radiodiffuseurs à consacrer 30 p. 100 de leur temps d'antenne à des émissions de contenu canadien. Cela a permis d'appuyer la création d'industries canadiennes de production

télévisuelle et d'enregistrement. Ces industries ont maintenant pris de la maturité et lancent de nouveaux venus prometteurs comme l'auteur-interprète Hawksley Workman, que le *Times* de Londres a qualifié récemment de « l'une des 100 personnes les plus *cool* au monde ».

À l'heure actuelle, le monde chante les chansons de nos vedettes populaires comme Leonard Cohen, Bryan Adams, Shania Twain et Céline Dion (l'artiste canadienne qui a vendu le plus de disques de tout temps). Le monde a également pris goût aux livres d'auteurs canadiens comme Margaret Atwood, Carol Shields, William Gibson et Michael Ondaatje. Au ciel d'Hollywood brillent également des étoiles canadiennes comme Dan Aykroyd, Jim Carrey, Mike Myers, Michael J. Fox et Keanu Reeves.

D'un bout à l'autre du Canada, on trouve une communauté artistique des plus dynamiques. D'après le dernier recensement, il y avait 493 groupes d'artistes professionnels au Canada, y compris 108 orchestres symphoniques, orchestres de chambre et autres organisations musicales, 285 compagnies théâtrales et 65 troupes de danse.

En outre, quelque 13,2 millions de Canadiens et d'étrangers assistent à plus de 40 000 représentations données par ces groupes chaque année. La fréquentation annuelle du festival de Stratford se chiffre à plus de un demi-million de personnes. Le Festival de jazz de Montréal attire plus d'un million de visiteurs.

De plus, en 2000, un Canadien sur quatre âgé de 15 ans ou plus s'est adonné à des arts visuels comme la peinture et la sculpture. La même année, trois Canadiens sur dix ont pratiqué les arts textiles et deux sur dix, d'autres formes d'artisanat.

Au fil des ans, Téléfilm Canada a financé plus de 600 longs métrages et 1 500 émissions et séries télévisuelles. L'Office national du film a produit plus de 10 000 œuvres depuis 1939 et a récolté près de 3 000 prix à l'échelle nationale et internationale. Tous les jours, la Société Radio-Canada produit des émissions qui informent et divertissent son auditoire.

L'industrie canadienne des nouveaux médias entre aujourd'hui dans l'ère culturelle, combinant les formes traditionnelles d'expression à de nouveaux types de savoir pour en distiller un puissant philtre commercial et créatif. Pour stimuler le tout, le gouvernement fédéral prévoit dépenser 75 millions de dollars sur trois ans pour enrichir le contenu culturel canadien dans Internet.

Environ 1 000 sociétés de nouveaux médias sont exploitées au Canada. Bien que nombre d'entre elles aient leurs racines dans les domaines de la télévision, du cinéma, de l'édition et de l'animation, 47 p. 100 des entreprises canadiennes de nouveaux médias auprès desquelles on a récemment fait enquête se consacrent exclusivement aux « multimédias ». Plus de la moitié de ces entreprises canadiennes connaissent déjà du succès au sein du marché le plus difficile de tous, les États-Unis, lequel représente 17 p. 100 de leurs recettes.

Le Canada jouit d'une économie de plus en plus axée sur le savoir, dotée de l'une des meilleures infrastructures de l'information au monde. Nous avons fait de la connectivité une priorité nationale. À l'instar des États-Unis et de la Scandinavie, le Canada affiche le taux le plus élevé au monde d'accès des ménages à Internet. Plus de la moitié des Canadiens et Canadiennes âgés de plus de 15 ans (et neuf adolescents sur dix) ont utilisé Internet au moins une fois l'an dernier. En outre, grâce au programme Rescol, toutes les écoles et toutes les bibliothèques du pays sont reliées à Internet. Actuellement, le Réseau d'information du Patrimoine canadien est en train de créer des expositions en direct pour faire connaître les collections patrimoniales du Canada et communiquer l'information à tous les Canadiens et Canadiennes dispersés dans le monde. D'ici 2004, les grands services gouvernementaux seront accessibles en direct.

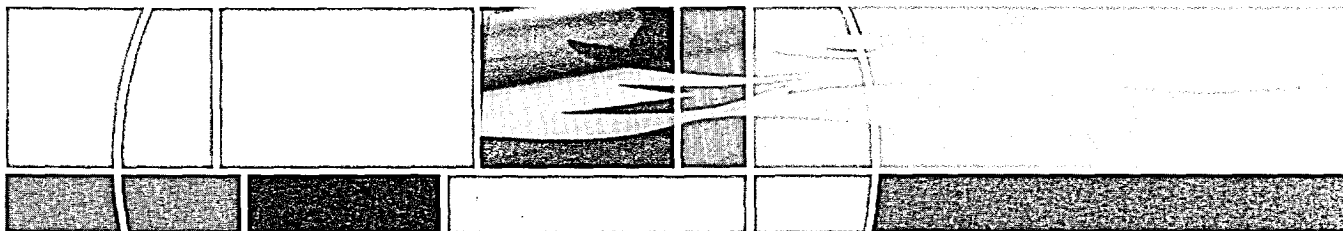
Le secteur de la technologie de l'information représente une composante majeure de l'économie du savoir. Sur le strict plan commercial, les répercussions de nos initiatives dans ce domaine sont remarquables. Le secteur de la technologie de l'information emploie 512 000 Canadiens et Canadiennes et génère 116,4 milliards de dollars de recettes, dont 30,8 milliards en exportations. Les perspectives d'avenir sont également favorables parce que le Canada offre à l'industrie une combinaison gagnante, soit de faibles coûts, une importante réserve de travailleurs du savoir, les meilleures mesures incitatives fiscales au monde pour la recherche et le développement et un cadre réglementaire rationalisé.

Nous sommes en train de devenir des millionnaires de l'information. Dans un pays comme le Canada, les personnes n'ont jamais eu autant de capacité et de liberté d'action qu'elles en ont aujourd'hui grâce à leur accès à une mine d'information en direct. Cependant, lors du Sommet du millénaire de l'ONU l'an dernier, le premier ministre du Canada a joint sa voix à celle de nombreux autres dirigeants du monde pour exprimer sa vive inquiétude au sujet de l'écart numérique qui ne cesse de se creuser entre les pays riches et les pays pauvres. Malheureusement, la moitié de la population mondiale n'a jamais encore effectué un seul appel téléphonique et moins de 1 p. 100 de la population des pays en développement a accès à Internet.

Comblent l'écart du numérique est une priorité absolue. Le Groupe de travail sur les possibilités numériques du G8, créé lors du Sommet d'Okinawa en 2000, a été chargé de veiller à ce que tous, partout, aient accès aux diverses retombées des technologies de l'information et des communications.

Dans le cadre de notre programme Cyberjeunes, des centaines de jeunes Canadiens et Canadiennes formés en matière de technologie aident les pays les plus pauvres du monde à relier leurs écoles et leurs petites entreprises à Internet.

Pour le Canada, la recherche de l'excellence en matière de culture et d'économie est tributaire d'une population multilingue et multidisciplinaire. Chaque année, les immigrants qui arrivent au Canada contribuent à l'économie, tant à titre de travailleurs que d'investisseurs. Avec une population de quelque 30 millions d'habitants, le Canada accueille plus de 200 000 immigrants par année. Nous tirons parti de leurs antécédents divers et de leurs perspectives nouvelles, qui enrichissent constamment notre culture et notre société.



Feuillelet d'information

LE CANADA : UN PAYS CRÉATIF

L'excellence fondée sur l'ingéniosité et le savoir

Élément : Une main-d'œuvre hautement qualifiée et innovatrice

Message : La population active du Canada, en pleine évolution, compte sur des personnes instruites

Entre 1999 et 2004, environ 1,3 million d'emplois devraient être créés.

Élément : Un réseau d'établissements d'enseignement et d'institutions de recherche-développement de premier ordre

Message : Le Canada est l'endroit idéal où étudier!

De tous les pays de l'OCDE, le Canada compte, en chiffres bruts, le plus grand nombre d'inscriptions dans les établissements d'enseignement postsecondaire publics et privés.

Le Canada est reconnu pour ses grandes institutions vouées intensément à la recherche.

Le Canada offre des programmes d'arts libéraux de grande envergure.

Au Canada, on peut étudier en français ou en anglais.

Certaines universités canadiennes se spécialisent dans l'enseignement à distance.

Les Canadiens et les Canadiennes sont les pionniers de l'enseignement coopératif.

Il y a 92 universités et établissements d'enseignement supérieur au Canada.

La plus grande université canadienne est l'Université du Québec, qui a été fondée en 1968 et qui compte un réseau de 12 universités accueillant plus de 150 000 étudiants.

La plus ancienne université de langue française en Amérique du Nord est l'Université Laval, fondée en 1852 à Sainte-Foy, au Québec.

Plus de la moitié des étudiants à temps plein sont des femmes.

Le quart des étudiants canadiens sont âgés de 24 ans ou plus.



Feuille d'information : Le Canada, un pays créatif

Élément : Un réseau d'établissements d'enseignement et d'institutions de recherche-développement de premier ordre (suite)

Message : Le Canada est l'endroit idéal où étudier! (suite)

Le Canada arrive au 2^e rang dans le monde pour le pourcentage de citoyens qui fréquentent l'université.

Les chercheurs universitaires canadiens ont connu beaucoup de succès. Par exemple :

- Des Canadiens ont découvert l'insuline, le Pabulum et les plastiques les plus récents, qui sont biodégradables au soleil.
- Les chercheurs canadiens ont fait du canola la 3^e culture en importance au Canada.
- Des Canadiens ont identifié le gène qui cause la fibrose kystique.
- Un chercheur canadien a inventé le stimulateur cardiaque électronique.
- Des chercheurs canadiens ont créé des systèmes de navigation par satellite et de cartographie ultraprécis.

Le Canada produit 4 p. 100 de la littérature didactique dans le monde.

Actuellement, 30 000 étudiants étrangers sont inscrits à des programmes de premier cycle dans les universités canadiennes.

Le Canada offre les Bourses d'études du millénaire, dont les principales caractéristiques sont :

- 2,5 milliards de dollars de bourses accordées à plus de 100 000 étudiants chaque année au cours des 10 prochaines années;
- une moyenne de 3 000 \$ par année avec un maximum de 15 000 \$ sur quatre ans par étudiant;
- de grandes entreprises comme Nortel, Magna et JDS Uniphase contribuent au financement des bourses;
- de nombreuses universités offrent des « programmes de récompenses automatiques »; celui de l'Université McMaster atteint 2 millions de dollars :
- on accorde 750 \$ aux étudiants qui obtiennent une moyenne de 80 p. 100 à 84 p. 100;
- 1 000 \$ à ceux dont la moyenne se situe entre 85 p. 100 et 90 p. 100;
- 2 000 \$ à ceux dont la moyenne est de 90 p. 100 et plus.

Le gouvernement canadien a créé une subvention pour des études au Canada.

- En 1998, le gouvernement canadien est venu ajouter aux prêts accordés par les gouvernements fédéral et provinciaux aux étudiants qui ont des enfants et d'autres personnes à charge en offrant plusieurs milliers de dollars chaque année à plus de 50 000 étudiants à temps partiel et à temps plein.

Feuille d'information : Le Canada, un pays créatif

*Élément : L'imagination et l'originalité de nos créateurs
(littérature, musique, cinéma, théâtre, danse, arts visuels, etc.)*

Message : Les Canadiens célèbrent leur diversité et leur culture par diverses formes d'expression musicale

Les programmes gouvernementaux ont facilité le développement de sociétés de musique canadiennes indépendantes.

Le 3 janvier 2000, l'industrie canadienne du disque a déclaré Céline Dion l'artiste canadienne ayant vendu le plus de disques au cours du siècle; elle avait en effet vendu 9 millions d'albums à la fin de 1999.

Les chanteurs canadiens Bryan Adams et Shania Twain ont également atteint des chiffres de ventes exceptionnels.

La Canadian Opera Company de Toronto existe depuis 1950; c'est le plus grand producteur d'opéras au Canada et le 6^e en importance en Amérique du Nord.

Entre autres compagnies canadiennes d'opéra, mentionnons :

La Canadian Opera Company, l'Edmonton Opera, le Manitoba Opera, l'Opéra de Montréal, l'Opéra de Québec, l'Opera Anonymous, l'Opera in Concert, le Toronto Operetta Theatre, la Modern Baroque Opera Company, le Vancouver Opera, le Pacific Opera Victoria.

Parmi les artistes canadiens, mentionnons :

Anne Murray, Bare Naked Ladies, Blue Rodeo, Bruce Cockburn, Bruno Pelletier, Céline Dion, Daniel Lanois, Daniel Lavoie, Diana Krall, Diane Dufresne, Garou, Gilles Vigneault, Great Big Sea, Isabelle Boulay, Jean-Pierre Ferland, John Beckwith, Joni Mitchell, KD Lang, Leonard Cohen, Neil Young, Nelly Furtado, Oscar Peterson, Oskar Morawetz, Paul Anka, Richard Séguin, Robert Charlebois, Roch Voisine, Rush, Sarah McLachlan, The Guess Who, Tragically Hip.

Message : Les écrivains canadiens sont bien appuyés

Entre 1994 et 1995, 326 éditeurs canadiens et 40 agents exclusifs répartis dans tout le Canada ont produit plus de 11 000 nouveaux titres :

- 7 000 de ces titres ont été réimprimés;
- ce secteur culturel affiche une croissance constante;
- les recettes totales de 1994-1995 ont atteint plus de 1,8 milliard de dollars.

Canada compte plus de 22 000 bibliothèques publiques.

Le Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition (PADIE) :

- Il s'agit du principal programme d'aide offert à l'industrie de l'édition.
- Entre 1997 et 1998, le PADIE a accordé plus de 30 millions de dollars à plus de 200 éditeurs de livres.
- L'objectif principal du Programme est de renforcer la capacité des sociétés possédées et contrôlées par des Canadiens de publier et de commercialiser des ouvrages canadiens.
- L'industrie canadienne de l'édition emploie 5 000 personnes et génère 1,22 milliard de dollars de recettes.

Le Programme d'aide aux publications :

- Il s'agit d'une subvention pour frais postaux accordée aux éditeurs pour la distribution de leurs magazines sur le vaste territoire canadien.
- Les crédits affectés à la publicité visent également à soutenir la viabilité économique de l'industrie canadienne des périodiques.

Entre autres auteurs canadiens, mentionnons :

Alice Munro, Alistair McLeod, Anne Hébert, Antonine Maillet, Arlette Cousture, Arthur Kent, Carol Shields (Prix Pulitzer 1995), Clarence Gagnon, Farley Mowat, Félix Leclerc, Gabrielle Roy, Germaine Guèvremont, Jacques Ferron, Kevin Newman, Margaret Laurence, Margaret Atwood, Michael Ondaatje (prix Booker 1992), Michel Tremblay, Morley Safer, Nadine Berger, Nick Bantock, Nino Ricci, Pierre Burton, Robert Service, Robertson Davies, Roch Carrier, Roger Lemelin, Timothy Findley, Victor Lévy-Beaulieu, W.P. Kinsella, William Gibson (Prix Nebula 1984), Yves Thériault.

Feuille d'information : Le Canada, un pays créatif

Élément : L'imagination et l'originalité de nos créateurs (littérature, musique, cinéma, théâtre, danse, arts visuels etc.) (suite)

Message : Le Canada appuie une communauté artistique éclectique

Entre 1994 et 1995, il y avait au Canada 493 groupes artistiques professionnels sans but lucratif.

- Ils ont donné 37 000 spectacles devant 14 millions de personnes.
- Le secteur privé a donné 70 millions de dollars à ces groupes.

Le Canada possède plus de 100 compagnies de danse professionnelles.

Le Ballet national du Canada compte plus de 60 danseurs et danseuses. En outre :

- cette compagnie dispose d'un orchestre symphonique complet;
- c'est la seule compagnie canadienne à présenter une gamme complète de grands classiques traditionnels.

Karen Kain est devenue la première danseuse du Ballet national du Canada un an après avoir obtenu son diplôme.

- Elle est maintenant à la retraite, mais elle a été danseuse invitée de nombreuses troupes de ballet de premier ordre.

Glenn Gould est devenu un pianiste classique de renommée internationale.

- Il était également journaliste à la radio et à la télévision, producteur, auteur et défenseur des médias électroniques.

Oscar Peterson était pianiste de jazz :

- il a enregistré plus de 80 albums durant les 47 années au cours desquelles il a fait des enregistrements;
- il a été nommé aux Juno Awards Hall of Fame en 1978;
- il a obtenu le Prix d'excellence pour l'ensemble des réalisations en 1996.

Le Musée des beaux-arts du Canada :

- a été construit en 1988;
- expose 1 200 œuvres de sa collection permanente;
- possède la collection la plus importante au monde d'art canadien;
- illustre la place qu'occupe l'art dans la vie canadienne et celle qu'occupent les Canadiens dans le monde des arts.

Tom Thomson est mort avant que le « Groupe des Sept » ne soit connu sous ce nom.

Entre autres peintres canadiens, mentionnons Ted Harrison, Robert Bateman, David Milne, Emily Carr, Frank Carmichael, Alex Colville, Jack Bush, Lemieux, Riopelle.

Le Canada produit de nombreux fantaisistes comme Martin Short, Dan Ackroyd, Rick Moranis, John Candy, Catherine O'Hara, Jim Carrey, Mike Myers, Eugene Levy.

Parmi les émissions de télévision canadiennes populaires, mentionnons SCTV, Kids In The Hall, CODCO, This Hour has 22 Minutes et Royal Canadian Air Farce.

Entre autres acteurs canadiens, mentionnons Donald et Kiefer Sutherland, Michael J. Fox, Keanu Reeves et Margo Kidder.

Feuille d'information : Le Canada, un pays créatif

*Élément : L'imagination et l'originalité de nos créateurs
(littérature, musique, cinéma, théâtre, danse, arts visuels etc.) (suite)*

Message : Le Canada compte de nombreuses institutions qui appuient sa culture

Téléfilm Canada :

- vient en aide à l'industrie canadienne du long métrage;
- est un bailleur de fonds plutôt qu'un producteur-distributeur;
- a financé plus de 600 longs métrages et 1 500 émissions et séries de télévision;
- a établi la politique cinématographique canadienne le 5 octobre 2000 afin d'accroître la qualité, la diversité et l'accessibilité des films canadiens.

La Société Radio-Canada (SRC) :

- crée des émissions canadiennes qui informent et divertissent les spectateurs;
- contribue aux échanges culturels;
- est distinctive et offre une radio libre d'annonces publicitaires.

L'Office national du film :

- existe depuis 1939;
- s'occupe depuis plus de 60 ans de produire des œuvres audiovisuelles et cinématographiques canadiennes;
- a créé une collection de plus de 10 000 films;
- demeure une organisation culturelle;
- est reconnu à l'échelle internationale pour la qualité de ses productions cinématographiques;
- est le plus grand organisme cinématographique gouvernemental au monde;
- a obtenu plus de 3 000 prix à l'échelle nationale et internationale depuis 1939.

Entre autres films canadiens reconnus à l'échelle internationale, mentionnons *Exotica*, *Jésus de Montréal*, *De l'amour et des restes humains*, *Le confessionnal*, *Margaret's Museum* et *le Déclin de l'empire américain*.

Les Archives nationales du Canada :

- conservent et présentent de nombreux documents comme des cartes géographiques, des agendas, des enregistrements, des photographies et des œuvres artistiques;
- protègent les droits des Canadiens et Canadiennes et renforcent le sentiment d'unité nationale.

Le Conseil des arts du Canada :

- favorise l'étude et l'appréciation des œuvres d'art;
- offre des subventions et des services aux artistes et organismes canadiens engagés dans le domaine de la musique, de l'écriture, de l'édition, de la danse, du théâtre, des médias et des arts visuels;
- distribue quelque 5 000 subventions par année;
- accorde des prix à près de 100 artistes et boursiers chaque année.

Le Centre national des arts (CNA) :

- est le principal centre culturel voué aux arts de la scène;
- compte plus de 3 600 places;
- encourage l'excellence artistique, la diversité et les jeunes.

Feuille d'information : Le Canada, un pays créatif

Élément : L'imagination et l'originalité de nos créateurs (littérature, musique, cinéma, théâtre, danse, arts visuels etc.) (suite)

Message : Les films, les festivals et les crédits gouvernementaux entretiennent la vigueur de la culture canadienne

Le Conseil des arts du Canada a reçu des millions de dollars pour venir en aide à des orchestres et à de nouveaux artistes et pour développer des auditoriums chez les jeunes.

Le gouvernement canadien dépense 5,8 milliards de dollars chaque année pour appuyer la culture.

Le Shaw Festival :

- est l'une des plus grandes compagnies de répertoire en Amérique du Nord;
- est le seul théâtre au monde qui se spécialise dans les pièces écrites par Bernard Shaw et ses contemporains.

Le Festival de jazz de Montréal dure 11 jours et en moyenne, 1,5 million de personnes y assistent.

Le plus grand festival folklorique au Canada est le Winnipeg Folk Festival, lancé en 1974, qui attire maintenant 30 000 folkloristes chaque année.

L'industrie du film :

- Entre 1994 et 1995, 14 000 films et vidéos ont été produits au Canada.
- 70 p. 100 des films canadiens ont été produits pour la télévision, 21 p. 100 pour les entreprises et 9 p. 100 pour d'autres marchés.
- Les recettes tirées des films canadiens se sont chiffrées à un peu plus de 1 milliard de dollars.
- Les investissements étrangers pour le financement de productions canadiennes ont augmenté de 200 p. 100 entre 1991 et 1995, pour atteindre 212 millions de dollars.
- L'apport financier d'investisseurs canadiens privés s'est accru de 33 p. 100 pour atteindre 421 millions de dollars.
- Le nombre de cinéphiles s'accroît maintenant, après de nombreuses années de déclin, en raison de sièges confortables, de grands écrans et de bons systèmes de sonorisation.
- Le Canadien moyen va au cinéma trois fois par année.
- De nombreux festivals du film annuels ont lieu partout au Canada dans des villes comme Montréal, Banff et Vancouver.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays créatif

Élément : Une économie de plus en plus axée sur le savoir, dotée de l'une des meilleures infrastructures de l'information au monde

Message : Le Canada ouvre la voie à l'inforoute

Ottawa est l'un des joyaux canadiens en matière de technologie de pointe.

Le secteur canadien de la TI enregistre de grands succès en raison :

- de ses faibles coûts;
- de son accès aux travailleurs du savoir;
- de l'excellence de sa recherche-développement;
- de bons incitatifs fiscaux en matière de recherche-développement;
- de l'innovation;
- de la simplification de la réglementation.

Les industries des services, comme les finances, le génie, les médias et la conception de logiciels, qui utilisent les nouvelles technologies, constituent maintenant les deux tiers de l'économie nationale du Canada.

Grâce au programme Un Canada branché, le Canada a relié toutes les écoles et toutes les bibliothèques publiques du pays à Internet.

Le Canada, de concert avec les États-Unis et la Scandinavie, affiche le taux le plus élevé au monde de ménages branchés à Internet.

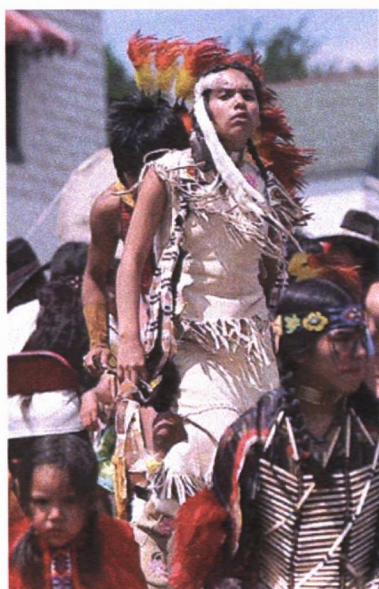
Dans le cadre du programme Cyberjeunes, des centaines de jeunes stagiaires formés au Canada en matière de technologie aident les pays les plus pauvres du monde à relier les écoles et les petites entreprises à Internet.

Élément : Une population multilingue et multidisciplinaire

CHALEUREUX

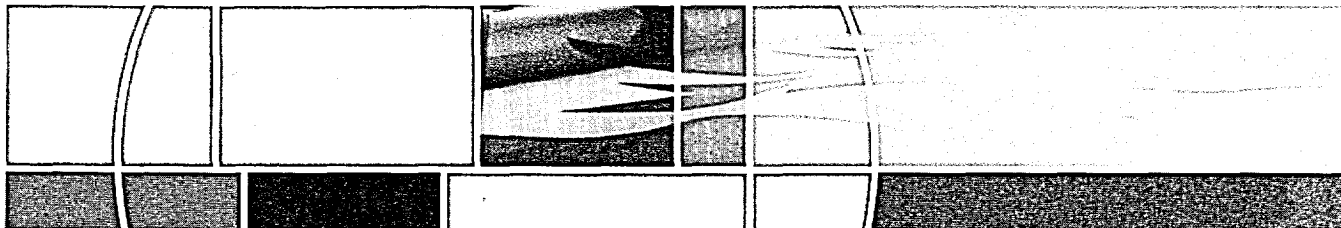
CHALEUREUX:

*Une société juste
et accueillante*



Contenu:

- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuilles d'information

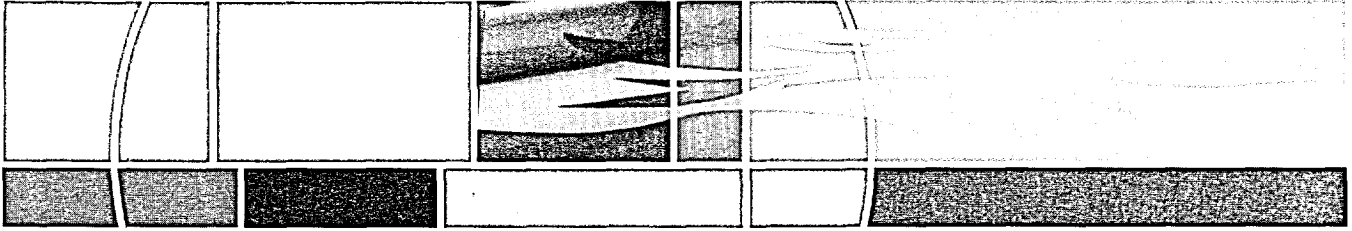


LE CANADA : UN PAYS CHALEUREUX

Une société juste et accueillante

- une nation bilingue et multiculturelle issue de racines autochtones, françaises et anglaises
- une société résolue à procurer des chances égales à chacun de ses membres, dont les femmes, les jeunes, les habitants des régions éloignées, les handicapés et les minorités ethniques
- une société tolérante, des valeurs libérales et des politiques axées sur l'avenir
- des relations harmonieuses entre les syndicats, les entreprises et les gouvernements
- des normes élevées pour les soins de santé publique, le processus judiciaire, les services sociaux et l'éducation





Messages

LE CANADA : UN PAYS CHALEUREUX

Une société juste et accueillante

Une nation bilingue et multiculturelle issue de racines autochtones, françaises et anglaises

Le bilinguisme est une passion pour nos jeunes, qui constituent la génération la plus bilingue de l'histoire du Canada.

Respecter les droits et répondre aux besoins particuliers des collectivités autochtones est une priorité absolue pour le Canada.

Le Canada reconnaît et valorise sa riche diversité ethnique et raciale.

Le milieu des affaires reconnaît que la diversité du Canada est un atout sur les marchés nationaux et internationaux.

Une société résolue à procurer des chances égales à chacun de ses membres dont les femmes, les jeunes, les habitants des régions éloignées, les handicapés et les minorités ethniques

Le Canada compte de nombreux services spécialisés qui répondent également aux besoins et aux intérêts de tous ses citoyens.

Le programme « Un Canada branché » crée des sites publics Internet dans les régions rurales, éloignées et urbaines de partout au Canada.

La *Loi sur la radiodiffusion* du Canada reconnaît la nécessité de refléter notre diversité dans la programmation des émissions.

Une société tolérante, des valeurs libérales et des politiques axées sur l'avenir

Sur la scène internationale, le Canada est un ardent défenseur des droits de la personne.

Nous faisons tous les efforts nécessaires pour relever le défi constant de préserver les droits humains de tous nos citoyens.

La *Charte canadienne des droits et libertés* est un élément central de notre Constitution.

Des relations harmonieuses entre les syndicats, les entreprises et les gouvernements

Le Canada s'est engagé à faire preuve d'ouverture et de transparence dans les activités gouvernementales.

À l'égard de presque tous les aspects de la politique nationale, nous ouvrons d'intenses consultations avec les entreprises, les organisations non gouvernementales et des groupes de citoyens.

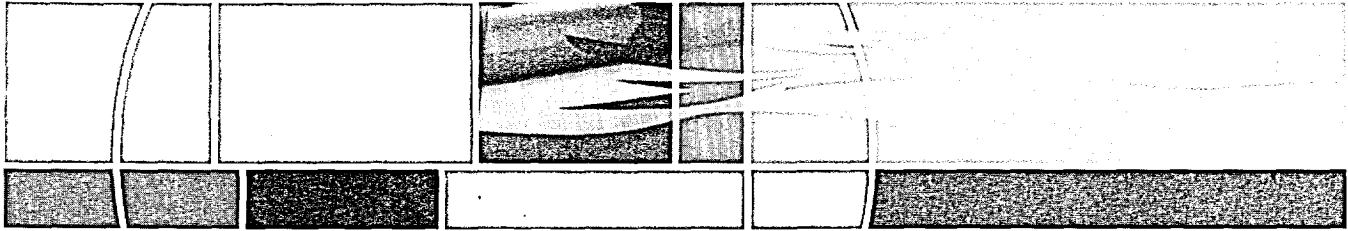
Des normes élevées pour les soins de santé publique, le processus judiciaire et légal, les services sociaux et l'éducation

Les Canadiens et les Canadiennes vivent plus longtemps, et l'espérance de vie au Canada, soit 79 ans, arrive au 2^e rang dans le monde, après celle des Japonais.

Le système de soins de santé du Canada fait partie de tout un ensemble de programmes de soutien variés de services sociaux.

Notre système d'enseignement supérieur est le fer de lance de notre prospérité future.





Module de discours

LE CANADA : UN PAYS CHALEUREUX

Une société juste et accueillante

Le Canada est une nation bilingue et multiculturelle issue de racines autochtones, françaises et anglaises. En vertu de la *Loi sur les langues officielles*, le Canada compte deux langues officielles : le français et l'anglais. Les institutions fédérales doivent donc offrir des services bilingues, de manière équitable, aux deux groupes linguistiques. Actuellement, le bilinguisme est très à la mode chez nos jeunes, qui constituent la génération la plus bilingue de l'histoire du Canada. D'après les données du dernier recensement, près de 2,7 millions de jeunes Canadiens et Canadiennes étudiaient le français ou l'anglais comme langue seconde. Le bilinguisme représente donc plus qu'une exigence de la loi.

Respecter les droits et répondre aux besoins particuliers des collectivités autochtones est une priorité majeure pour le Canada. Le récent discours du Trône résume la position du gouvernement : « En tant que pays, nous devons aborder carrément ce défi dans toute son ampleur et faire preuve de détermination dans notre engagement à aider à résoudre les problèmes les plus urgents auxquels ils [les Autochtones] font face. Nous aurons besoin de temps pour atteindre nos objectifs, mais la longueur de la route à parcourir et les obstacles qui la jonchent ne doivent pas nous décourager. »

Le Canada reconnaît et valorise en outre sa riche diversité ethnique et raciale. Il déploie tous les efforts nécessaires pour assurer l'égalité à tous les éléments qui composent sa société, et ce, sur les plans social, économique, culturel et politique. Ainsi, le Canada a échappé aux nombreuses tensions dont sont victimes d'autres pays. Les Canadiens et Canadiennes jouissent de tous les avantages qu'offre la vie dans une société sereinement diversifiée, multiculturelle et bilingue.

La *Loi sur le multiculturalisme canadien* permet aux gens de s'épanouir à leur manière, tout en préservant leurs racines. L'immigration a dépassé le taux de naissances naturelles et représente 53 p. 100 de la croissance démographique. Bien que la discrimination raciale et les chocs culturels persistent dans une certaine mesure, ils sont de loin compensés par la bonne volonté des Canadiens et des Canadiennes et par le respect de tous pour l'humanité. Voilà pourquoi des gens de toutes les régions du monde peuvent être pacifiquement intégrés à notre pays, y compris les 20 000 à 30 000 réfugiés et personnes déplacées qu'accepte le Canada chaque année.

En 2006, un Canadien sur six appartiendra à une minorité visible. Déjà, selon les statistiques officielles de l'ONU, Toronto est la ville la plus multiculturelle au monde.

Le milieu des affaires reconnaît que la diversité du Canada est un atout sur les marchés nationaux et internationaux. Le Conference Board du Canada collabore avec les entreprises, l'industrie et les associations commerciales pour trouver de nouveaux moyens de tirer le meilleur parti possible de la diversité culturelle et linguistique du Canada pour les entreprises canadiennes. D'autres institutions travaillent dans le cadre du Conseil ethnoculturel canadien, afin d'assurer la préservation, l'amélioration et le partage du patrimoine culturel des Canadiens.

Le Canada est une société résolue à procurer des chances égales à chacun de ses membres dont les femmes, les jeunes, les habitants des régions éloignées, les handicapés et les minorités ethniques. Le Canada compte de nombreux services spécialisés qui répondent équitablement aux besoins et aux intérêts de tous nos citoyens, malgré des différences régionales, linguistiques ou ethniques. Le Fonds de dotation des bourses d'études du millénaire aide tous les étudiants canadiens à accéder à l'éducation supérieure. Le Bureau canadien de l'éducation internationale offre un service d'accueil des étudiants étrangers dans les grands aéroports internationaux.

Les responsables du Programme d'accueil, initiative bénévole qui aide les nouveaux arrivants à surmonter les obstacles linguistiques, apportent un soutien et présentent une introduction à la vie canadienne, offrant ainsi un accueil chaleureux.

À la fin de 2001, le programme « Un Canada branché » aura créé des sites Internet publics dans 10 000 régions rurales, éloignées et urbaines de tout le Canada. Offrir des services en direct est l'une des principales manières d'accroître la capacité de tous les Canadiens et Canadiennes à obtenir de l'information.

La *Loi sur la radiodiffusion* du Canada reconnaît la nécessité de refléter notre diversité dans la programmation des émissions.

Par exemple, neuf stations radiophoniques dans cinq villes consacrent tout leur temps d'antenne à des groupes ethniques individuels, et plus de 60 stations radiophoniques incluent des émissions ethniques dans leur programmation. Les sociétés de câblodistribution offrent des programmes dans diverses langues et plusieurs stations de télévision desservent des communautés ethniques particulières. Plus de 40 cultures sont représentées dans la presse ethnique du Canada, laquelle est constituée de plus de 100 publications quotidiennes, hebdomadaires, mensuelles et trimestrielles dans les langues ethniques.

Une société tolérante, des valeurs libérales et des politiques axées sur l'avenir. Sur la scène internationale, le Canada est un ardent défenseur des droits de la personne, faisant souvent des observations sur la situation qui règne dans divers pays du monde. Nous agissons ainsi pour respecter notre engagement à l'égard de l'universalité des droits de la personne. Nous faisons tous les efforts nécessaires pour relever le défi constant de préserver les droits humains de tous nos citoyens.

La *Charte canadienne des droits et libertés* est un élément central de notre Constitution. Les lois adoptées par tout ordre de gouvernement au Canada doivent satisfaire aux exigences de la Charte. Il s'agit d'un système efficace de lois et d'institutions qui s'allient et permettent de prévenir les violations des droits de la personne et de les corriger lorsqu'elles se produisent.

La Commission canadienne des droits de la personne, chargée de faire appliquer la Charte, veille à mettre un terme aux cas de discrimination et s'assure que les victimes reçoivent une indemnisation appropriée, financière ou autre. La Commission traite environ 1 500 plaintes par année et essaie de résoudre chaque dossier dans un délai de neuf mois.

La *Loi canadienne sur les droits de la personne* précise « le droit de tous les individus, dans la mesure compatible avec leurs devoirs et obligations au sein de la société, à l'égalité des chances d'épanouissement. »

Nous préconisons des relations harmonieuses entre les syndicats, les entreprises et les gouvernements. Le Canada s'est engagé à faire preuve d'ouverture et de transparence dans les activités gouvernementales. L'engagement des citoyens est essentiel à un processus éclairé et légitime d'élaboration de politiques. Pour presque toutes les facettes de la politique nationale, nous ouvrons d'intenses consultations avec le public, y compris avec les entreprises, les organisations non gouvernementales et les groupes de citoyens.

Par exemple, les gouvernements fédéral et provinciaux du Canada collaborent actuellement avec des représentants des peuples autochtones pour régler les différends et répondre à leurs besoins. Le nouveau territoire du Nunavut a été créé, accordant ainsi l'autonomie gouvernementale aux Inuits du Canada et leur conférant la maîtrise sur plus d'un cinquième du territoire du Canada.

Dans le nord-ouest de la Colombie-Britannique, les revendications territoriales des Nisga'a ont été résolues grâce à la signature d'un traité qui accorde aux peuples autochtones près de 2 000 kilomètres carrés de terre, une somme de 196 millions de dollars répartie sur 15 ans, l'accès aux ressources naturelles et économiques et l'autonomie gouvernementale.

Ces ententes ne sont que le début de nos efforts pour parvenir à régler définitivement et d'un commun accord les préoccupations de nos peuples autochtones. Il s'agit d'un processus qui se poursuivra, parce que les Canadiens et les Canadiennes regrettent les injustices du passé et veulent faire les efforts nécessaires pour y remédier.

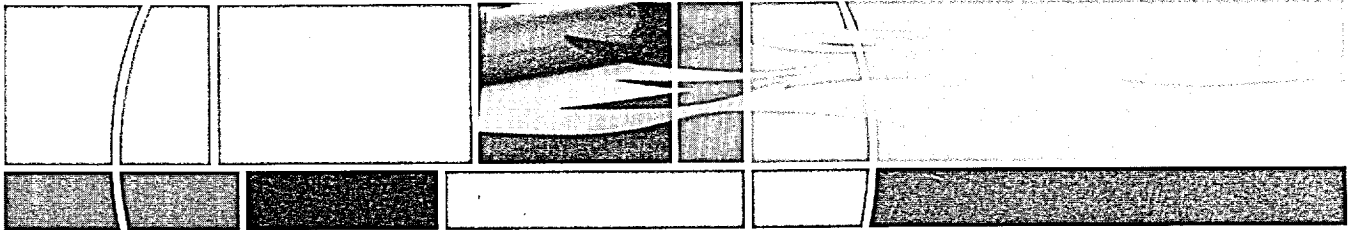
Pour s'assurer que notre société est une société où il fait bon vivre, le Canada maintient des normes élevées pour ses soins de santé publique, son processus judiciaire et légal, ses services sociaux et son système d'éducation. Les Canadiens et les Canadiennes vivent plus longtemps et l'espérance de vie au Canada, soit 79 ans, arrive au 2^e rang dans le monde, après celle des Japonais. L'une des principales raisons qui expliquent ce phénomène, est que le système de santé du Canada est offert à tous les résidents permanents et qu'il assure des services complets.

En 1998, les dépenses au titre des soins de santé par habitant étaient de près de 50 p. 100 plus élevées qu'il y a 20 ans. Parmi les pays du G7, le Canada arrive ex-æquo avec la France à cet égard, soit au 3^e rang. Cette année, le gouvernement fédéral a renouvelé le soutien budgétaire qu'il accorde au système. Au cours des cinq prochaines années, les provinces et territoires recevront 11,5 milliards de dollars supplémentaires pour les soins de santé.

Le système de soins de santé au Canada fait partie de tout un ensemble de programmes positifs et variés de services sociaux. Par exemple, on accorde des prestations fiscales pour 5 millions d'enfants canadiens, et 3,6 millions de personnes âgées reçoivent des prestations de la Sécurité de la vieillesse. En moyenne, quelque 700 000 Canadiens et Canadiennes touchent des prestations d'assurance-emploi.

Notre système d'enseignement supérieur est le fer de lance de notre prospérité future. Nous nous classons parmi les premiers du monde en ce qui a trait aux dépenses par habitant pour l'éducation publique. En outre, notre système scolaire est complet, diversifié et offert à tous.

Les Canadiens et les Canadiennes croient qu'il faut donner aux gens la possibilité de s'épanouir. Tout cela fait partie du désir de construire une société juste et accueillante.



Feuille d'information

LE CANADA : UN PAYS CHALEUREUX

Une société juste et accueillante

*Élément : Une nation bilingue et multiculturelle
issue de racines autochtones, françaises et anglaises*

**Message : Le Canada reconnaît
les besoins et les libertés des
cultures ethniques**

En 1971, le Canada s'est doté d'une politique sur le multiculturalisme.

La *Loi sur le multiculturalisme canadien* adoptée en 1988 repose sur la législation canadienne en matière de droits de la personne.

Le Canada reconnaît et valorise sa riche diversité ethnique et raciale.

Le Canada est un ardent défenseur de l'égalité sur le plan social, économique, culturel et politique — nous sommes parmi les chefs de file mondiaux et représentons un modèle pour d'autres pays à cet égard.

Loi sur la radiodiffusion adoptée en 1991 :

- elle reconnaît les besoins d'une société diversifiée tant dans la programmation que dans les possibilités d'emploi;
- les principaux médias canadiens s'attachent lentement à atteindre cet objectif : entre autres exemples, les émissions de télévision intitulées « Au nord du 60° », « Degrossi Junior High », « Ces enfants d'ailleurs ».

Radiodiffusion et télédiffusion ethniques :

- neuf stations de radio situées dans cinq villes consacrent leurs émissions aux groupes ethniques (italiens, ukrainiens, allemands, grecs et portugais);

- plus de 60 stations de radio incluent des émissions ethniques dans leur programmation;
- les sociétés de câblodistribution offrent des émissions dans diverses langues;
- Toronto compte une station de télévision ethnique à temps plein, dont les émissions sont accessibles dans tout l'Ontario.

Médias imprimés :

- des journaux ethniques existent au Canada depuis plus de 80 ans;
- le Canada compte plus de 100 publications quotidiennes, hebdomadaires, mensuelles et trimestrielles dans les langues ethniques;
- plus de 40 cultures sont représentées dans la presse ethnique du Canada;
- il existe une version chinoise du magazine *Maclean's*.

Artistes ethnoculturels :

- Nino Ricci a écrit l'ouvrage intitulé *Lives of The Saints* et a reçu le Prix du gouverneur général;
- Les films à succès d'Atom Egoyan.

Le Conseil ethnoculturel canadien a été fondé en 1980 pour :

- assurer la préservation, l'amélioration et le partage du patrimoine culturel des Canadiens;
- éliminer le racisme;
- éliminer les obstacles qui empêchent certains Canadiens de participer pleinement à notre société.



Department of Foreign Affairs
and International Trade

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Canada

Feuillet d'information : Le Canada, un pays chaleureux

Élément : une nation bilingue et multiculturelle issue de racines autochtones, françaises et anglaises (suite)

Message : Le Canada est un pays bilingue

82 p. 100 de la population du Québec parle français.

Plus d'un million de francophones vivent à l'extérieur du Québec.

Le français est parlé par 8,5 millions de personnes au Canada.

En 1978, on comptait 40 000 élèves en immersion française dans diverses écoles — en 1996, ce nombre s'élevait à 313 000.

Selon les données de 1991, le bilinguisme est passé de 16 p. 100 à 23 p. 100 en une décennie chez les 15 à 25 ans — les jeunes Canadiens et Canadiennes de ce groupe constituent la génération la plus bilingue de l'histoire du Canada.

En 1995, 2,7 millions de jeunes Canadiens et Canadiennes étudiaient le français ou l'anglais comme langue seconde, soit une augmentation de 10 p. 100 enregistrée au cours des 25 dernières années.

Loi sur les langues officielles

- elle a fait du français et de l'anglais les langues officielles du Canada;
- les institutions fédérales doivent refléter l'égalité des deux langues en offrant des services bilingues.

Les émissions de Radio-Canada sont diffusées partout au pays.

TV5, un réseau de télévision français, reçoit des contributions gouvernementales de 4 millions de dollars par année pour offrir aux Canadiens et aux Canadiennes des émissions francophones de grande qualité produites à l'échelle nationale et internationale.

Feuille d'information : Le Canada, un pays chaleureux

Élément : Une société résolue à procurer des chances égales à chacun de ses membres, dont les femmes, les jeunes, les habitants des régions éloignées, les handicapés et les minorités ethniques

Message : Le Canada offre une pléthore de services qui permettent à ses habitants de bien vivre

SRC (radio et télévision) diffuse en français et en anglais.

SRC transmet ses émissions en huit langues.

SRC Nord offre des services en huit langues autochtones.

Le Canada est un chef de file mondial dans les programmes de formation en langue seconde.

Les programmes d'alternance travail-études permettent d'améliorer les connaissances en anglais dans le domaine des affaires, de la recherche, de l'analyse et des présentations.

Le régime de soins de santé :

- est universel, complet et accessible;
- existe depuis 30 ans, chaque province ayant son propre système;
- de 1999 à 2004, les provinces et les territoires recevront 11,5 milliards de dollars supplémentaires;
- des programmes de soins de santé sont offerts aux voyageurs et aux étudiants.

Les programmes sociaux :

- des programmes de prévention de la toxicomanie et de lutte contre la violence physique sont offerts à tous les membres de la société;
- des programmes de prévention du sida fournissent des programmes d'échange d'aiguilles et des refuges sûrs;
- les centres de soins de santé proposent diverses ressources liées aux problèmes de santé dans une société multiculturelle.

L'éducation

- les diplômes décernés par les universités et les collèges canadiens sont reconnus à l'étranger;
- de nombreuses bourses sont offertes comme :
 - le Fonds canadien de dotation des bourses d'études du millénaire;
 - l'*African-Canadian Continuing Education Society* — pour aider les jeunes Africains (Kenyens) à faire des études collégiales au Canada.

Le Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI) :

- offre un service d'accueil aux étudiants étrangers, de la dernière semaine du mois d'août à la première semaine de septembre, dans les aéroports internationaux de Vancouver, de Toronto et d'Halifax;
- ce service aide les étudiants à prendre les correspondances nécessaires pour poursuivre leur voyage vers d'autres villes et fournit de l'information aux étudiants étrangers;
- le BCEI compte, parmi ses membres, 110 collèges et universités, de même que des partenaires commerciaux, des particuliers et des organismes non gouvernementaux.

Revenu Canada offre divers services :

- remplir des déclarations de revenus par le courrier ou, ce qui est pratique et facile, par ordinateur ou par téléphone;
- des services d'information en direct pour les impôts personnels, généraux et d'affaires.

Feuille d'information : Le Canada, un pays chaleureux

Élément : Une société résolue à procurer des chances égales à chacun de ses membres, dont les femmes, les jeunes, les habitants des régions éloignées, les handicapés et les minorités ethniques (suite)

Message : Le Canada offre une pléthore de services qui permettent à ses habitants de bien vivre (suite)

Le Service canadien d'information rurale (SCIR) :

- offre de l'information sur le tourisme rural, les possibilités pour les jeunes, l'éducation et l'emploi;
- le 16 mars 2001, 110 500 \$ de subventions gouvernementales ont été accordées à trois projets de recherche :
 - 50 000 \$ à la Fondation canadienne sur la revitalisation rurale pour son projet « Renforcement des capacités dans les collectivités agricoles »;
 - 50 000 \$ au groupe WESTARC, affilié à l'Université de Brandon, pour des programmes d'adaptation rurale et de soutien efficace;
 - 10 500 \$ aux partenaires du Nouveau-Brunswick en agriculture pour un projet de recherche sur les services de garderie en région rurale et dans les fermes.

Le *Rural Access Project*, créé le 28 février 2001 :

- offre des programmes d'éducation aux gens des régions rurales de la Saskatchewan;
- inclut des services de vidéoconférence et de connectivité à Internet, ainsi qu'un formateur virtuel animant une classe de 21 élèves;
- enseignement supérieure et compétences en informatique sont synonymes d'emploi;
- on en est à la 2^e année d'un programme pilote de deux ans;
- qui a suscité beaucoup d'intérêt et de demandes;
- qui est financé par Développement des ressources humaines Canada (100 000 \$), le ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation de la Saskatchewan (70 000 \$) et le Programme des initiatives rurales d'Agriculture Canada (18 750\$);
- a pour but d'offrir aux Canadiens et aux Canadiennes un accès abordable à Internet ainsi que les compétences nécessaires pour bien l'utiliser;

- il a été entrepris en 1994 dans les collectivités rurales comptant au maximum 50 000 habitants;
- en 1999, il a été appliqué à des centres démographiques plus importants;
- à la fin de 2001, le programme « Un Canada branché » avait établi des liens Internet d'accès public dans 10 000 régions rurales, éloignées et urbaines du Canada.

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC)

- Le Programme des stagiaires autochtones offre de l'emploi d'été à des étudiants autochtones dans les bureaux de DRHC.

Le Programme d'accès de Service Jeunesse Canada à l'intention de communautés de jeunes des Premières nations (PAC)

- un projet de services communautaires pour les chômeurs et les jeunes en décrochage scolaire dans les réserves.

Le Programme d'accueil est une initiative bénévole qui aide les nouveaux arrivants à surmonter les obstacles linguistiques, apporte du soutien et présente une introduction à la vie canadienne.

Le 12 mars 2001, la Colombie-Britannique a lancé un programme pour reconnaître les spécialistes étrangers au Canada :

- programme annoncé par la ministre du Multiculturalisme et de l'Immigration, Sue Hammell;
- le gouvernement va consacrer plus de ressources pour aider les travailleurs formés à l'étranger à trouver des emplois valorisants et à exploiter leur plein potentiel en contribuant à la croissance économique de la province.

Feuillet d'information : Le Canada, un pays chaleureux

Élément : Une société tolérante, des valeurs libérales et des politiques axées sur l'avenir

Message : Le Canada, un pays où l'on fait entendre sa voix

Les Canadiens et les Canadiennes ont le droit :

- de voter à partir de l'âge de 18 ans;
- à l'égalité;
- à la mobilité (pour y travailler et y vivre);
- à la liberté d'expression, de pensée, de rassemblement pacifique;
- d'entrer et de sortir librement du pays;
- d'exprimer des opinions en respectant les droits et les libertés des autres.

Les valeurs canadiennes incluent :

- les droits universels concernant le respect humain qui aide à développer et à maintenir des sociétés stables, pacifiques, démocratiques et prospères;
- le gouvernement de droit et non de pouvoir;
- le développement durable;
- la culture et l'éducation;
- les affaires culturelles mondiales.

La *Loi canadienne sur les droits de la personne* a été adoptée en 1917.

Le développement durable :

- pourcentage de foyers qui ont accès à des programmes de recyclage — papier, 69,6 p. 100, boîtes de conserve, 67,2 p. 100, bouteilles de verre, 67,4 p. 100, plastiques, 62,8 p. 100, matières particulières, 40,2 p. 100;
- pourcentage des foyers qui recyclent — papier, 83,1 p. 100, boîtes de conserve, 83,5 p. 100, bouteilles de verre, 83,5 p. 100, plastiques, 81,7 p. 100, matières particulières, 57,1 p. 100;
- pourcentage des foyers qui :
 - ont un service de conteneur ou de compost — 22,7 p. 100;
 - abaissent régulièrement la température — 71,1 p. 100;
 - ont des têtes de douche qui économisent l'eau, à faible débit, ou modifiées — 42,3 p. 100;
 - ont un purificateur ou un filtreur d'eau — 19,5 p. 100.

Les forêts — En 1997, il y avait 24 812 hectares ensemencés et 432 976 hectares plantés de semis.

Prévision concernant la qualité de l'air — Le 21 juin 2000, Environnement Canada a annoncé qu'il verserait 1 million de dollars au programme actuel afin d'élargir et d'améliorer les prévisions concernant la qualité de l'air.

Les arts et la culture :

- les coutumes sont préservées grâce aux récits, aux danses et à la musique;
- de nouvelles expressions de talent marquent de nouveaux tournants dans notre histoire;
- il existe 150 festivals et événements artistiques spéciaux par année, ce qui génère 79 millions de dollars de recettes.

Feuillet d'information : Le Canada, un pays chaleureux

Élément : Une société tolérante, des valeurs libérales et des politiques axées sur l'avenir (suite)

Message : Le Canada est un pays très tolérant

Droits des homosexuels

- En 1969, le premier ministre Trudeau a modifié le *Code criminel* et décriminalisé l'homosexualité au Canada.
- En 1979, la *Loi canadienne sur les droits de la personne* a ajouté « l'orientation sexuelle » aux motifs de non-discrimination.
- En 1999, la Cour suprême du Canada a statué que les couples de même sexe doivent avoir les mêmes avantages et les mêmes obligations que les couples ou les conjoints de fait de sexes opposés.

La religion

- Au Canada, la population est constituée de 42 p. 100 de catholiques romains, de 40 p. 100 de protestants et de 18 p. 100 d'autres groupes religieux.
- Les groupes religieux collaborent les uns avec les autres.
- Les chrétiens et certains non chrétiens combinent leurs forces pour s'exprimer sur des sujets comme la pauvreté et le budget fédéral.
- Le Canada est un pays très tolérant et respecte la diversité religieuse.

Message : Le Canada regroupe des communautés agréables et proactives

Les assemblées publiques locales — expression de pensées, d'idées et d'actions

- on échange des nouvelles et de l'information, et on en discute;
- leur but est d'informer, d'éduquer et d'habiliter les gens.

Excellente infrastructure de transports (autobus, traversiers, métros, programmes de covoiturage).

Programmes d'embellissement des villes, visant les parcs et les espaces verts.

Excellents programmes de recyclage.

Sociologie appliquée.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays chaleureux

Élément : Des relations harmonieuses entre les syndicats, les entreprises et les gouvernements

Message : Le Canada dispose d'une solide base de travailleurs

L'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) est l'un des plus grands syndicats au Canada, comptant 150 000 membres qui exercent un vaste éventail de métiers.

95 p. 100 de toutes les négociations se concluent sans recourir à la grève.

Les relations patronales-syndicales ont fait des progrès remarquables dans le secteur public depuis 1998.

Élément : Des normes élevées pour les soins de santé publique, le processus judiciaire et légal, les services sociaux et l'éducation

Message : Le Canada a un excellent système de soins de santé

Les Canadiens et les Canadiennes vivent plus longtemps et, en 1997, l'espérance de vie au Canada, soit 79 ans, arrivait au 2^e rang mondial, après celle des Japonais.

La Loi canadienne sur la santé :

- vise à maintenir le système d'assurance-maladie du Canada offert aux résidents permanents;
- offre une couverture complète de services;
- qui sont accessibles sans égard au revenu;
- transférables à l'intérieur et à l'extérieur du pays;
- chaque province a son propre régime de soins de santé qui respecte ces principes de base.

Soins de santé au Canada en 2000 — Rapport annuel

- En 1998, les dépenses en soins de santé par Canadien étaient de presque 50 p. 100 plus élevées qu'il y a 20 ans.
- En 1999, 86 milliards de dollars ont été affectés aux soins de santé, dont 70 p. 100 provenaient du Trésor public.

En 1998, il y avait 227 651 infirmiers et infirmières au Canada, 56 203 médecins civils (dont 27 661 spécialistes), soit 91 spécialistes pour 100 000 habitants.

Message : Le système d'éducation du Canada est supérieur

L'éducation canadienne est complète, diversifiée et offerte à tous.

Selon la loi, tout enfant de 6 à 16 ans doit fréquenter l'école.

5 millions d'enfants fréquentent les écoles publiques.

Les systèmes d'éducation élémentaire et secondaire emploient près de 300 000 enseignants à temps plein.

Le Canada se classe parmi les chefs de file mondiaux pour les dépenses par habitant au chapitre de l'éducation publique.

La qualité de l'éducation est synonyme de qualité de vie.

Feuillet d'information : Le Canada, un pays chaleureux

Élément : Des normes élevées pour les soins de santé publique, le système judiciaire et légal, les services sociaux et l'éducation (suite)

Message : Les programmes de services sociaux sont variés

Statistiques sur les services sociaux 1998-1999 :

- 5 480 880 enfants recevaient la prestation fiscale pour enfants.
 - 22 781 335 dollars en paiements fédéraux nets pour les programmes de sécurité de la vieillesse.
 - 18 431 anciens combattants et civils reçoivent des allocations.
 - Régimes de pensions du Canada et du Québec : paiement total pour toutes les prestations — 23 770 669 \$.
 - Nombre moyen de bénéficiaires de la Sécurité de la vieillesse — 3 670 833.
- Programme et initiatives d'investissement en matière de ressources humaines, dépenses totales — 1 179 986 \$.
 - 370 474 000 \$ consacrés à l'aide sociale et aux services sociaux pour les Indiens inscrits vivant sur des terres de la Couronne et hors des réserves.
 - 594 398 000 \$ en aide sociale, dépenses du gouvernement fédéral pour les Indiens inscrits vivant sur des terres de la Couronne et hors des réserves.
 - Emploi et assurance-emploi, nombre moyen de bénéficiaires (toutes prestations confondues) — 729 803.

COSMOPOLITE

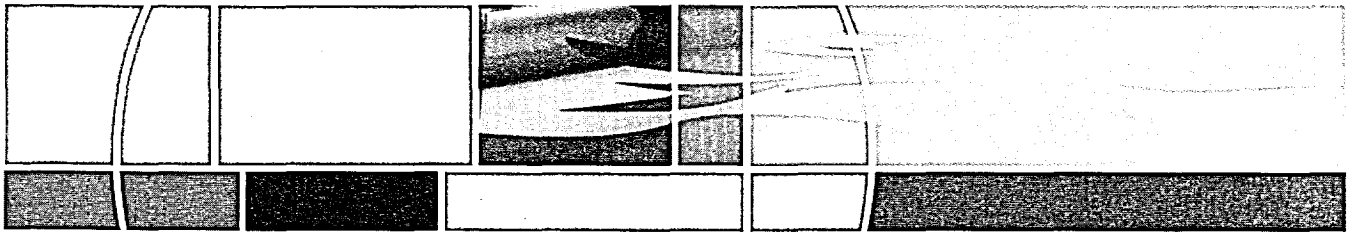
COSMOPOLITE:

*Un État moderne
à visage humain*



Contenu:

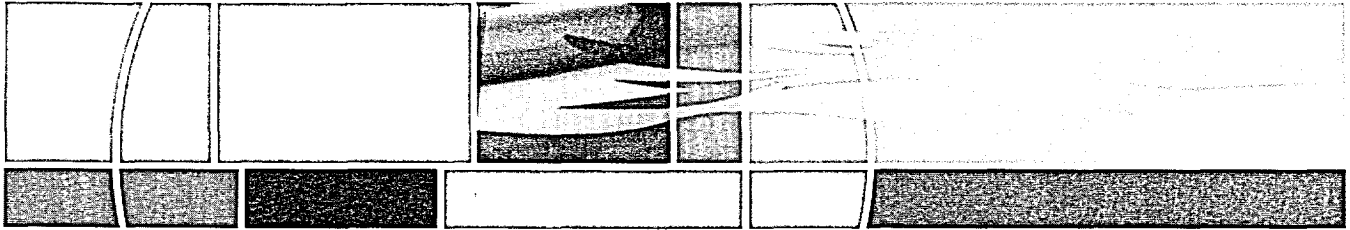
- Éléments
- Messages
- Module de discours
- Feuillet d'information



LE CANADA : UN PAYS COSMOPOLITE

Un État moderne à visage humain

- une structure fédérale fonctionnelle et souple, s'adaptant à l'évolution des circonstances
- un gouvernement attentif aux besoins et aux préoccupations des citoyens, et un secteur public efficace au service de la population
- un des États les plus électroniquement branchés au monde; déjà toutes ses écoles et ses bibliothèques sont raccordées à Internet
- un ardent défenseur de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit
- un internationaliste engagé comme le démontrent ses interventions d'ordre humanitaire y compris son programme de sécurité humaine



Messages

LE CANADA : UN PAYS COSMOPOLITE

Un État moderne à visage humain

Une structure fédérale fonctionnelle et souple s'adaptant à l'évolution des circonstances

Le système parlementaire canadien est tout à fait en mesure de s'adapter et d'évoluer pour répondre aux besoins sans cesse changeants de tous ses citoyens.

La *Loi constitutionnelle de 1982*, qui inclut la *Charte canadienne des droits et libertés*, est le fondement même de la fédération canadienne d'aujourd'hui.

Ces dernières années, les provinces ont été autorisées à prendre des responsabilités dans des domaines comme la formation de la main-d'œuvre, l'exploitation minière et la mise en valeur des ressources forestières.

Un gouvernement attentif aux besoins et aux préoccupations des citoyens, et un secteur public efficace au service de la population.

Les Canadiens et les Canadiennes croient toujours que le gouvernement doit jouer un rôle prépondérant à cet égard.

Le secteur public continue de contribuer de manière importante au fonctionnement du Canada.

L'innovation et l'accroissement de l'efficacité représentent les deux principales caractéristiques du secteur public canadien.

L'approche canadienne fait appel aux innovations pour améliorer constamment ce fédéralisme souple, qui est au cœur de son système politique national.

Le Canada est l'un des pays les plus électroniquement branchés au monde; déjà toutes les écoles et toutes les bibliothèques sont reliées à Internet.

Le Canada se classe parmi les chefs de file mondiaux en termes de pourcentage de population branchée.

Le Canada est le premier pays dont toutes les bibliothèques publiques sont raccordées à Internet.

Un ardent défenseur de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit

Le Canada croit à un nouveau type de politique mondiale, où les gouvernements, la société civile et les organisations non gouvernementales collaborent pour réaliser des changements favorables à l'endroit de la population.

Le Canada s'est engagé à l'égard d'un système commercial mondial équitable et ouvert, reflétant les mêmes principes que ceux qui protègent les droits de la personne et permettent aux particuliers de réaliser leur plein potentiel, libres de toute persécution ou discrimination.

Un internationaliste engagé, comme le démontrent ses interventions d'ordre humanitaire, y compris son programme de sécurité humaine

À l'échelle mondiale, le Canada croit au travail d'équipe lorsqu'il s'agit de promouvoir la culture, les valeurs, les politiques et les intérêts.

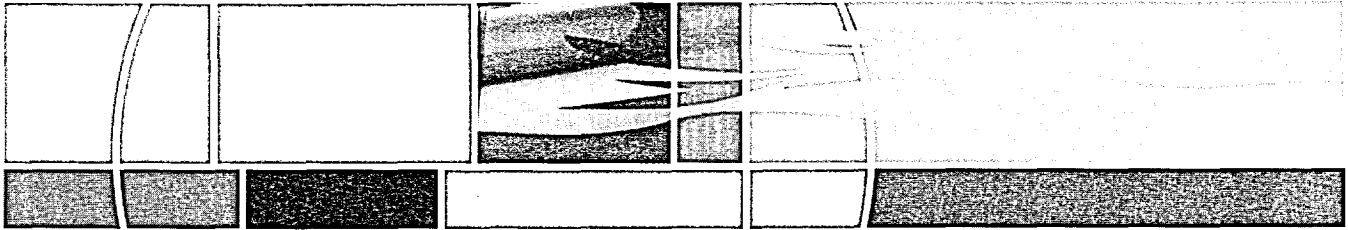
Le Canada assure une présence marquée dans des forums multilatéraux, comme l'ONU et l'Organisation mondiale du commerce.

Le Canada et les États-Unis ont l'avantage de profiter de la relation commerciale bilatérale la plus importante au monde.

L'approche souple et pluridimensionnelle du Canada au chapitre des relations internationales nous permet d'aider les pays en développement et les pays en transition.

Nous avons réalisé d'énormes progrès en nous concentrant sur la qualité et la sécurité des vies humaines.





Module de discours

LE CANADA : UN PAYS COSMOPOLITE

Un État moderne à visage humain

Le Canada a une structure fédérale fonctionnelle et souple s'adaptant à l'évolution des circonstances. Le système parlementaire canadien est tout à fait en mesure de s'adapter et d'évoluer pour répondre aux besoins sans cesse changeants de tous ses citoyens. En 1867, les Pères de la Fédération ont adopté une forme de gouvernement fédéral souple et dynamique, qui reposait sur le modèle parlementaire britannique. Ainsi, chaque province et chaque territoire a pu se développer selon ses propres caractéristiques et ses propres priorités, tout en jouissant des avantages que comporte le fait d'appartenir au Canada.

La *Loi constitutionnelle de 1982*, qui inclut la *Charte canadienne des droits et libertés*, est le fondement même de la fédération canadienne d'aujourd'hui. La Loi comprend un mode de révision qui n'a pas encore été utilisé.

Pourtant, le cadre de notre gouvernance ne cesse d'évoluer. En 1995, par exemple, le Parlement a adopté une résolution reconnaissant le Québec comme une société distincte. En 1996, les cinq grandes régions du Canada se sont vu accorder la garantie qu'aucun changement constitutionnel ne serait apporté sans leur consentement unanime.

Depuis toujours, les gouvernements provinciaux peuvent décider de se retirer d'un programme fédéral-provincial selon des conditions équitables. Plus récemment, les provinces ont été autorisées à prendre des responsabilités dans des domaines comme la formation de la main-d'œuvre, l'exploitation minière et la mise en valeur des ressources forestières.

Notre gouvernement est attentif aux besoins et aux préoccupations des citoyens, et à un secteur efficace au service de la population. Malgré la privatisation et la déréglementation, dans des secteurs comme l'énergie, les



Department of Foreign Affairs
and International Trade

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Canada

transports et les télécommunications, les Canadiens et les Canadiennes croient toujours que le gouvernement fédéral doit jouer un rôle prépondérant. Par exemple, dans un sondage récent, on a demandé aux personnes interrogées ce qui, à leur avis, contribuait au sentiment d'appartenance au Canada. Parmi eux, 51 p. 100 ont mentionné les programmes sociaux.

Le secteur public continue d'être capital pour le fonctionnement du Canada. Les dépenses de tous les niveaux de gouvernement, incluant non seulement les ministères, mais les sociétés d'État, les municipalités, les collèges, les universités et les hôpitaux, ne représentent que 46 p. 100 de notre PIB.

L'innovation et l'accroissement de l'efficacité sont les deux principales caractéristiques du secteur public canadien. Le projet du Gouvernement en direct, par exemple, vise à faire du Canada le chef de file mondial dans la prestation de services en direct d'ici 2004.

Entre-temps, dans toutes les régions du pays, des initiatives novatrices sont en cours. Le Maintenance Enforcement Program, mené par le ministère de la Justice de l'Alberta, offre des outils en direct pour aider les enfants et les familles à obtenir les paiements de pensions alimentaires attribués par les tribunaux. À Toronto, le dépôt en direct des documents aux tribunaux permet aux utilisateurs d'interagir directement avec les bases de données des tribunaux, ce qui permet à tout le monde de gagner beaucoup de temps et d'économiser de l'argent.

L'approche canadienne consiste donc à faire appel à l'innovation pour améliorer constamment ce fédéralisme souple, qui est au cœur de notre système politique national.

Le Canada est l'un des États les plus branchés du monde; déjà toutes les écoles et toutes les bibliothèques sont raccordées à Internet. Nous nous classons parmi les chefs de file mondiaux pour ce qui est du pourcentage de population reliée à Internet. En 1999, le Canada était le premier pays à voir toutes ses écoles et toutes ses bibliothèques publiques raccordées à Internet.

Le Canada est fier d'être un ardent défenseur de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit. Nous croyons à un nouveau type de politique mondiale, où les gouvernements, la société civile et les organisations non gouvernementales collaborent pour réaliser des changements favorables aux populations.

Ainsi, le Canada s'est engagé à l'égard d'un système commercial mondial équitable et ouvert, reflétant les mêmes principes que ceux qui protègent les droits de la personne et permettent aux particuliers de réaliser leur potentiel,

libres de toute persécution ou discrimination. Il nous faut exploiter le potentiel de la mondialisation pour en faire une force d'inclusivité et d'interdépendance, non seulement sur le plan économique, mais aussi culturel, et à l'égard des concepts et des attentes des citoyens.

Le Canada continue d'être un internationaliste engagé, comme le démontrent ses interventions d'ordre humanitaire, y compris son programme de sécurité humaine. À l'échelle mondiale, le Canada croit au travail d'équipe lorsqu'il s'agit de promouvoir la culture, les valeurs, les politiques et les intérêts.

Peu de pays peuvent avoir des partenariats mondiaux de la taille ou de l'ampleur des nôtres. La création du ministère des Affaires étrangères remonte à 1909. Notre mission à Londres s'est vu accorder le plein statut diplomatique en 1926. La mission diplomatique officielle suivante du Canada a été ouverte à Washington en 1927, suivie de celle de Paris en 1928, puis de celle de Tokyo en 1929. Aujourd'hui, nous avons plus de 130 missions à l'étranger et 30 bureaux satellites dans les grandes villes du monde allant, par ordre alphabétique, d'Abidjan à Zagreb.

Le Canada assure une présence marquée dans des forums multilatéraux comme l'ONU et l'Organisation mondiale du commerce. En 1927, pour la première fois, le Canada a obtenu un siège au Conseil de la Ligue des nations. En 1945, le Canada figurait parmi les 50 pays fondateurs des Nations Unies, lors de la Conférence de San Francisco. Au cours de la dernière décennie seulement, le Canada a signé ou ratifié 165 traités multilatéraux et 266 traités bilatéraux. Il est également devenu membre de 12 grandes organisations ou de processus internationaux ou régionaux.

L'engagement des Canadiens à l'égard de l'ONU ne cesse de s'approfondir. Une enquête de 1998 indique que 79 p. 100 des Canadiens et des Canadiennes connaissent l'ONU, et que neuf sur dix d'entre eux souhaitent que le Canada joue un rôle encore plus important au sein de l'Organisation. Le Canada est reconnu à l'échelle internationale pour assumer avec sérieux ses responsabilités au sein de l'ONU. Nous avons été élus à sept reprises pour siéger au Conseil de sécurité de l'ONU.

Parallèlement, nous avons tissé d'étroites affiliations bilatérales et régionales. Par exemple, le Canada est le seul pays au monde qui appartient à la fois au G8, au Commonwealth et à la Francophonie.

Le Canada et les États-Unis ont l'avantage de profiter de la relation commerciale bilatérale la plus importante du monde. Aujourd'hui, une des grandes priorités stratégiques du Canada consiste à raffermir encore davantage

les liens étroits qu'il entretient avec les États-Unis. De fait, en 1833, le Consulat des États-Unis a été le premier consulat étranger à ouvrir ses portes à Halifax.

Aujourd'hui, tous les yeux sont tournés vers les pourparlers en vue de la création d'une Zone de libre-échange des Amériques. Il s'agirait de la zone de libre-échange la plus grande au monde, comprenant 800 millions de personnes et un produit intérieur brut de plus de 10,6 billions de dollars.

L'approche souple et pluridimensionnelle du Canada à l'égard des relations internationales nous permet d'aider les pays en développement et les pays en transition. Nous donnons à ces pays les outils nécessaires pour répondre éventuellement à leurs propres besoins, en leur fournissant de l'aide sous forme de biens, de services, de transfert de savoir et de compétences, et d'aide financière. Ainsi, nous nous efforçons constamment d'être un donateur humanitaire plein de compassion, soucieux de réaliser un développement durable et d'alléger la pauvreté.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) est l'agence du gouvernement fédéral directement chargée de la prestation de l'aide du Canada. L'ACDI appuie des projets dans plus de 100 pays, dont les pays d'Europe centrale et de l'Est et de l'ex-Union soviétique. Ensemble, ces pays représentent les quatre cinquièmes de la population mondiale. L'ACDI tâche toujours de travailler en étroite collaboration avec les pays hôtes et les organisations, les institutions, les entreprises canadiennes, les organisations et les organismes internationaux.

Le programme d'aide à l'étranger du Canada appuie les efforts visant à assurer des soins de santé primaires, une éducation de base, la planification familiale, la nutrition, l'eau et l'hygiène et le logement. Nous soutenons sans réserve la participation pleine et entière des femmes, à titre de partenaires égales, au développement durable de leurs sociétés. Une autre priorité est d'aider les pays en développement et les pays en transition à établir des services d'infrastructure écologiques, tout en mettant l'accent sur l'aide aux groupes plus défavorisés et sur la création des capacités.

L'aide au développement est un élément vital de la nouvelle politique étrangère du Canada. Cette politique donne une nouvelle image du Canada sur la scène internationale.

Nous avons donc réalisé d'énormes progrès, en nous concentrant sur la qualité et la sécurité des vies humaines. Le Canada s'est activement efforcé de réaliser un programme ambitieux en matière de sécurité humaine.

Depuis 1997, les pays signataires de la Convention d'Ottawa sur l'interdiction des mines antipersonnel ont détruit 20 millions de mines stockées. Ainsi, les taux d'accidents dus aux mines ont diminué de plus de 50 p. 100 au Cambodge, et de 90 p. 100 en Bosnie et au Mozambique.

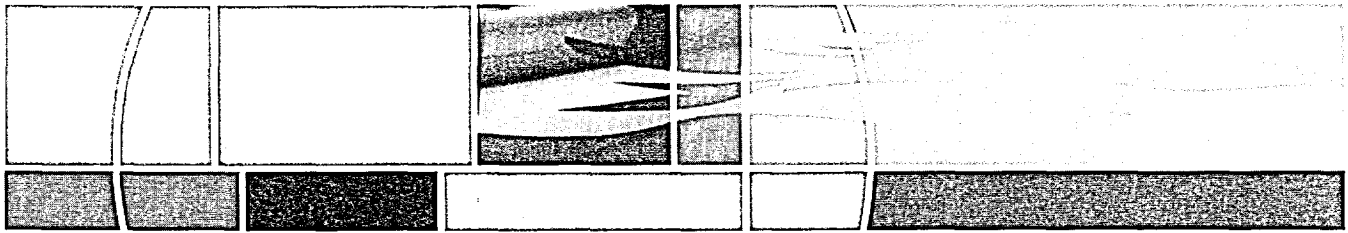
Nous avons participé à l'élaboration du Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Le Canada a également organisé une conférence mondiale de gouvernements, d'organismes internationaux et de groupes de la société civile, dans le but d'élaborer une stratégie mondiale sur les enfants touchés par la guerre.

Lors du Sommet du millénaire de l'ONU, nous avons contribué à susciter des appuis pour la création d'un nouvel instrument de droit international : la Convention relative aux droits de l'enfant.

Ce ne sont là que quelques exemples de l'accent que met maintenant le Canada sur les questions touchant la sécurité humaine. Parmi les nombreuses autres questions dont il faudra discuter avec nos partenaires mondiaux, mentionnons les maladies, le trafic d'êtres humains et de stupéfiants, le contre-terrorisme, la liberté de la presse, l'indépendance du système judiciaire et la bonne gestion des affaires publiques.

Nos institutions internationales doivent se réorienter pour s'adapter à ces nouvelles réalités. Elles doivent veiller à ce que leurs priorités s'harmonisent avec les besoins les plus pressants de l'humanité entière, particulièrement ceux des personnes qui vivent dans les régions défavorisées et déchirées par des conflits.

Tout cela fait partie d'un État moderne à visage humain, mettant en œuvre une nouvelle philosophie gouvernementale, qui insiste sur la coopération, la souplesse et l'innovation, partout au Canada et dans le monde.



Feuillelet d'information

LE CANADA : UN PAYS COSMOPOLITE

Un État moderne à visage humain

Élément : Une structure fédérale fonctionnelle et souple, s'adaptant à l'évolution des circonstances

Message : Le Canada est un pays souple et dynamique, qui s'adapte aux besoins de sa population

Les Pères de la Fédération ont opté pour un système permettant à chaque province et territoire de se développer selon ses propres caractéristiques et priorités, tout en faisant partie du pays.

La structure fédérale est souple, parce qu'il est possible d'y apporter des changements et des ajustements sans modifier la loi fondamentale.

La structure fédérale prévoit le partage des pouvoirs, ce qui constitue la seule façon de tenir compte des réalités géographiques du Canada, de la diversité de ses communautés culturelles et de son double héritage linguistique et juridique.

Le gouvernement fédéral est chargé du commerce, des impôts, des communications, des transports, de l'immigration, du droit pénal et du chômage.

Les gouvernements provinciaux ont également une influence sur les politiques.

Le gouvernement fédéral a récemment transféré plus de responsabilités aux provinces dans les domaines de la formation de la main-d'œuvre, de l'exploitation minière et de la mise en valeur des ressources forestières.

Des ententes de non-participation permettent aux gouvernements provinciaux de choisir de se retirer d'un programme fédéral-provincial, et d'assumer ensuite l'administration et les pouvoirs financiers liés à ce programme, tout en recevant une indemnisation financière du gouvernement fédéral.

- par exemple, le Régime de pensions du Canada et le Régime des rentes du Québec.

Depuis les années 1960, le Québec a été en mesure d'élargir son champ d'activité à des secteurs traditionnellement occupés par le gouvernement fédéral.

Depuis 1971, les gouvernements du Canada et du Québec ont négocié quatre ententes administratives sur l'immigration, qui permettent au Québec de sélectionner et d'intégrer ses immigrants.

Des ententes semblables s'appliquent dans le domaine du développement économique et des accords internationaux.

Un accord a été conclu entre le gouvernement fédéral et les provinces (sauf le Québec) pour permettre aux résidents de ne remplir qu'une déclaration de revenus :

- le gouvernement fédéral remet ensuite à chaque province les sommes recueillies en son nom, tout cela sans modifier la Constitution.

Feuillet d'information : Le Canada, un pays cosmopolite

Élément : Une structure fédérale fonctionnelle et souple, s'adaptant à l'évolution des circonstances (suite)

Message : Le Canada est un pays souple et dynamique, qui s'adapte aux besoins de sa population (suite)

En juillet 1994, les gouvernements fédéral et provinciaux ont ratifié un accord sur le commerce interprovincial, qui réduisait les obstacles au commerce entre les provinces :

- cet accord visait à promouvoir la croissance économique et la création d'emplois;
- les gouvernements fédéral et provinciaux continuent de collaborer pour améliorer l'accord qui sous-tend notre union économique.

Élément : Un gouvernement attentif aux besoins et aux préoccupations des citoyens, et un secteur public efficace au service de la population

Message : Le secteur public continue de contribuer de manière importante au fonctionnement du Canada

Les dépenses du secteur public, tous niveaux de gouvernement confondus, équivalent à 46 p. 100 du PIB.

- de cette somme, près de la moitié va aux salaires des employés du secteur public.

En mai 1999, le gouvernement du Parti Québécois a annoncé une augmentation de 25 p. 100 du nombre des anglophones et des allophones dans sa fonction publique, pour réduire la sous-représentation de ces groupes.

Le secteur public comprend les sociétés d'État, ainsi que les ministères, les municipalités, les collèges, les universités et les hôpitaux.

Le Maintenance Enforcement Program (MEP) du ministère de la Justice de l'Alberta :

- aide les enfants et les familles à obtenir les pensions alimentaires accordées par les tribunaux;
- permet aux clients et aux créanciers d'accéder à l'information sur leur compte de deux façons et à tout moment, grâce à :
 1. une ligne téléphonique consacrée au programme;
 2. un accès Internet aux comptes du MEP — qui garantit la protection des renseignements personnels.

Dépôt électronique de documents des tribunaux

- La ville de Toronto, en Ontario, est la seule ville canadienne qui participe actuellement à ce programme.
- Le programme « *Sustain e-court* » permet une interaction directe avec la base de données du tribunal, ce qui :
 - élimine la saisie des données;
 - réduit les délais;
 - permet aux juges, aux administrateurs et aux avocats d'accéder aux données du tribunal;
 - permet de distribuer les documents à d'autres avocats.
- Ce programme réduira le montant évalué à 9 millions de dollars par année qu'il en coûte aux contribuables pour que les tribunaux puissent emmagasiner dans le système des millions de documents liés à des causes civiles.
- Il existe, à Toronto seulement, 225 000 dépôts, chaque année, de documents liés à des causes civiles.

Feuille d'information : Le Canada, un pays cosmopolite

Élément : Le Canada est l'un des États les plus électroniquement branchés du monde; déjà toutes les écoles et toutes les bibliothèques sont raccordées à Internet

Le Canada se classe parmi les chefs de file mondiaux en termes de pourcentage de population branchée.

Le Canada est le premier pays dont toutes les bibliothèques publiques sont raccordées à Internet.

Élément : Un ardent défenseur de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit

Message : Le savoir est essentiel dans le Programme de sécurité humaine

On définit la sécurité humaine comme le fait pour une population d'être libérée de toute menace sérieuse à ses droits, à sa sécurité et à sa vie.

Cinq priorités stratégiques sous-tendent la promotion de la sécurité humaine.

1. La protection des civils
 - les enfants touchés par la guerre, les personnes déplacées, les mines antipersonnel, les interventions humanitaires;
 - créer la volonté internationale et renforcer les normes visant à réduire les coûts humains des conflits armés.
2. Les opérations de soutien de la paix
 - création des capacités de l'ONU;
 - traiter les exigences complexes du déploiement judicieux de personnel spécialisé.
3. La prévention des conflits
 - renforcement de la communauté internationale pour prévenir et régler les conflits;
 - prolifération des armes légères;
 - instauration de la paix après les conflits.
4. La gouvernance et l'obligation de rendre compte
 - établissement d'une cour pénale internationale;
 - normes de démocratie et des droits de la personne.
5. La sécurité publique
 - faire face à la menace sans cesse croissante de la criminalité transnationale organisée;
 - drogues illicites, terrorisme.

Le multilatéralisme est inhérent à tout programme de sécurité humaine.

Le Canada est membre du Conseil de sécurité de l'ONU.

L'OTAN et l'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe) sont deux forums importants pour faire avancer des questions comme la prévention des conflits en :

- éliminant les mines antipersonnel;
- contrôlant la circulation des armes légères.

Le Réseau de sécurité humaine

- compte sur la participation de plus de 12 pays;
- est issu d'une entente bilatérale entre le Canada et la Norvège;
- détermine les secteurs concrets d'action collective.

Les partenariats avec les ONG

- sont essentiels à la promotion du programme canadien de sécurité humaine à l'échelle internationale;
- il existe, au Canada, plus de 100 groupes d'ONG dont l'objectif est d'améliorer la sécurité humaine;
- des consultations annuelles sur les droits de la personne, couvrant une vaste gamme de questions particulières à des pays et de thèmes, sont menées auprès des ONG canadiennes avant les rencontres de la Commission de l'ONU sur les droits de l'homme.

Feuillet d'information : Le Canada, un pays cosmopolite

Élément : Un ardent défenseur de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit (suite)

Message : Le savoir est essentiel dans le Programme de sécurité humaine (suite)

Le Canada et les Nations Unies

- un membre actif depuis 1945;
- favorise la paix et la sécurité, ainsi que la coopération internationale pour résoudre les problèmes économiques, sociaux et humanitaires;
- assure la promotion de la culture et du respect des ressources humaines;
- l'ONU est au cœur de la politique étrangère du Canada;
- la Canadienne Louise Fréchette est la sous-secrétaire générale de l'ONU;
- le Canada a participé à toutes les grandes missions de maintien de la paix de l'ONU;
- le Canada est le 7^e contributeur au budget de l'ONU en termes d'importance;
- le Canada est membre de sept organes spécialisés de l'ONU;
- l'ONU est essentielle à la diplomatie dans un monde où la mondialisation progresse de plus en plus.

Le 8 avril 2001, l'ACDI a appuyé le processus entourant l'élection d'un nouveau président au Pérou.

- l'ACDI verse 255 000 \$ échelonnées sur 6 mois au sous-projet « Décompte rapide des bulletins aux élections pour le président et le Congrès du Pérou »;
- le but du Canada est d'assurer les réformes démocratiques.

Le 20 mars 2001, le Canada a annoncé qu'il entretiendrait les relations économiques et politiques les plus larges possibles avec l'Inde :

- il encouragera les visites ministérielles bilatérales;
- le Canada reprendra tous les programmes de l'ACDI en Inde;
- le Canada offrira son soutien à la culture et aux sports;
- les deux pays collaborent au sein du Commonwealth, de l'ONU et de l'OMC sur de nombreuses questions multilatérales;
- le Canada demandera à l'Inde de renoncer à son programme d'armes nucléaires, de signer et de ratifier le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, et de se joindre au Traité de non-prolifération en tant qu'État non doté d'armes nucléaires.

Feuillelet d'information : Le Canada, un pays cosmopolite

Élément : Un internationaliste engagé, comme le démontrent ses interventions d'ordre humanitaire, y compris son programme de sécurité humaine

Message : Le Canada assure des relations positives entre les nations

Le Canada joue un rôle de chef de file dans le monde, principalement en raison de sa situation économique.

La situation géographique du Canada est un avantage, en raison de nouvelles relations dans le Pacifique et en Amérique latine.

Le Canada participe activement à diverses organisations internationales.

Le Canada est bien positionné dans le monde en tant que puissance non colonisatrice, société multiculturelle constructive et médiateur international efficace.

La technologie de l'information du Canada, ses travailleurs du savoir, son commerce électronique et son souci du service en font véritablement un État post-moderne.

Le Canada mise sur le travail d'équipe en matière de culture, en raison du bilinguisme et du multiculturalisme.

La vitalité de notre culture est essentielle à notre succès.

Les compétences économiques axées sur le savoir, l'éducation, l'ingéniosité et l'adaptabilité sociale seront des éléments clés de notre avantage à l'échelle internationale.

Radio-Canada International (RCI)

- diffuse en Europe, en Afrique, au Moyen-Orient, aux États-Unis, en Amérique latine et dans les Caraïbes, sur ondes courtes, par satellite, et grâce à des ententes de partenariat avec des diffuseurs locaux;
- diffuse dans sept langues étrangères.

Nous avons la capacité de recourir aux technologies pour transmettre des messages et des valeurs, ainsi que pour soutenir nos programmes commerciaux et nos programmes d'aide au développement à l'étranger.

Feuille d'information : Le Canada, un pays cosmopolite

Élément: Un internationaliste engagé, comme le démontrent ses interventions d'ordre humanitaire, y compris son programme de sécurité humaine (suite)

Message : Le Canada est un partenaire bilatéral

Canada-Danemark

- échanges culturels et présence d'un certain nombre d'artistes canadiens qui donnent des spectacles et présentent des expositions au Danemark chaque année.

Canada-Groënland

- allié du Canada en matière de préservation des pêches de l'Atlantique Nord;
- contacts scientifiques continus dans les domaines de la géologie et de la faune arctique;
- liens culturels étroits entre les Inuits des deux côtés du détroit de Davis;
- service en langue anglaise de SRC diffusé au Groënland, ce qui y assure la présence immédiate du Canada.

Canada-Norvège

- en 1998, les investissements de la Norvège au Canada ont atteint 753 millions de dollars (l'investissement le plus important étant celui de l'usine de magnésium de Norsk Hydro au Québec);

- 2 000 personnes de nationalité canadienne ou ayant la double nationalité vivent en Norvège;
- environnement politique positif;
- la Norvège reçoit les programmes francophones de TV5;
- les universités, à Oslo et à Bergen, offrent des programmes d'études canadiennes en français et en anglais;
- un certain nombre de films canadiens ont été distribués au Festival annuel du film de Norvège intitulé « Panorama Canada »;
- échange théâtral à Toronto et à Montréal.

Canada-États-Unis

- partenariat commercial bilatéral le plus étroit et le plus important au monde;
- ce qui se reflète dans les volumes commerciaux élevés;
- plus de 200 millions de personnes par année traversent les frontières des deux pays;
- nous collaborons à régler les questions environnementales transfrontalières.

Feuille d'information : Le Canada, un pays cosmopolite

Élément: Un internationaliste engagé, comme le démontrent ses interventions d'ordre humanitaire, y compris son programme de sécurité humaine (suite)

Message : Le Canada est chef de file mondial dans le domaine de l'aide humanitaire

En juin 1999, plus d'un million de personnes étaient déplacées du Kosovo vers les pays voisins :

- l'ACDI s'est engagée à verser 45 millions de dollars en aide humanitaire, qui incluait aussi une somme additionnelle de 10 millions de dollars attribuée à l'aide économique pour les pays de la région;
- le Canada a accepté 5 000 réfugiés;
- les réfugiés ont été autorisés à retourner au Kosovo lorsque les conditions le permettaient ou à demeurer au Canada.

En avril 2000, l'ACDI a accordé 16 millions de dollars en aide humanitaire et alimentaire aux victimes de la sécheresse en Éthiopie. De ces 16 millions de dollars :

- 7,1 millions de dollars étaient consacrés à l'aide alimentaire;
- 670 000 \$ aux fournitures et secours d'urgence;
- 6,25 millions de dollars au Programme alimentaire mondial pour acheter, transporter et distribuer des vivres d'urgence;
- 1,5 million de dollars à l'UNICEF pour distribuer des médicaments, des aliments thérapeutiques et de l'eau, et offrir des services d'hygiène et d'éducation aux personnes déplacées.

En janvier 2001, l'ouest de l'Inde a été secoué par un tremblement de terre majeur et le Canada a versé 10 millions de dollars sous forme d'aide.

Dans une annonce faite le 16 mars 2001 à Santiago, au Chili :

- l'ACDI s'est engagée à verser 5,3 millions de dollars pour contribuer à améliorer la vie des enfants et des jeunes dans les Amériques;
- de cette somme, 5 millions de dollars étaient destinés au Programme de l'UNICEF pour la Jamaïque, afin de dispenser des soins et de l'éducation à la petite enfance, d'améliorer le rôle des parents et de la collectivité en matière de soins et d'éducation, et de promouvoir la sensibilisation au VIH/sida;
- 250 000 \$ ont été versés à l'Institut interaméricain de l'enfant en Uruguay pour élaborer des politiques concernant le travail des enfants;
- 75 000 \$ sont allés au Centre missionnaire oblat, un centre pour enfants handicapés mentaux au Pérou, qui aide ces enfants à être mieux acceptés par leurs familles, les écoles, les collectivités et la population active, grâce à un centre communautaire pour 45 enfants et à des visites à domicile pour 30 autres.

Feuillet d'information : Le Canada, un pays cosmopolite

Élément : Un internationaliste engagé, comme le démontrent ses interventions d'ordre humanitaire, y compris son programme de sécurité humaine (suite)

Message : Le Canada veille à ce que les questions mondiales touchant l'environnement et la santé soient abordées

Le 29 mars 2001 à Montréal, le Canada annonçait le versement de :

- 8 millions de dollars pour des initiatives visant l'environnement et les ressources naturelles dans les Amériques;
- 610 000 \$ à Americana 2001, foire commerciale et conférence panaméricaines sur la technologie de l'environnement, à Montréal;
- 5 millions de dollars au cours des cinq prochaines années, pour réformer le secteur des ressources naturelles en Bolivie;
- 1,5 million de dollars au cours des trois prochaines années, pour aider neuf municipalités du Brésil, du Chili et de l'Argentine à réduire les émissions de gaz à effet de serre et améliorer la qualité de l'air;
- 1,36 million de dollars pour améliorer l'accès à l'eau propre dans le nord-est du Brésil;
- 200 000 \$ pour aider les pays des Caraïbes à concevoir le mécanisme de développement propre, qui permet le transfert de réductions certifiées des émissions des pays développés aux pays industrialisés.

Les océans

- le Canada reconnaît la nécessité d'élaborer de nouvelles approches pour régler des problèmes d'envergure mondiale (surpêche, pollution marine);
- le Canada a pour objectif d'aider les pays qui ont peu ou pas de cadres stratégiques pour la gestion de l'eau.

Le Conseil de l'Arctique (CA), créé en 1996 à Ottawa, en Ontario, s'est engagé à assurer le bien-être des peuples et des habitants autochtones de l'Arctique et de leur environnement naturel.

Le 22 mars 2001, on a annoncé que le Canada verserait 32,2 millions de dollars pour combattre la tuberculose dans les pays en développement :

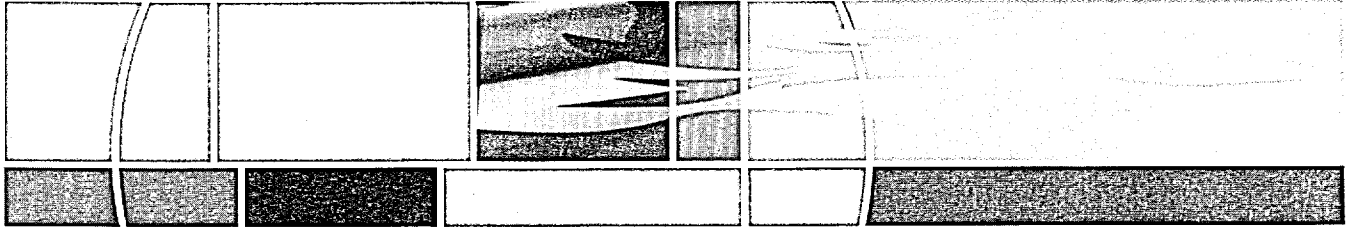
- la moitié de cet argent sera utilisé pour lancer le programme de lutte mondiale contre la tuberculose de l'OMS;
- le reste servira à financer des projets de lutte contre la tuberculose en Inde, en Zambie et aux Philippines.

Annexes



Contenu:

- Sommaire
- Document de module prêt pour le Web



Promotion du Canada à l'étranger : **RÉSUMÉ**

Le Canada, un pays branché sur le monde

Le Canada regorge de superbes attractions naturelles, de villes où il fait bon vivre et de vastes espaces ouverts. Sur le plan environnemental et social, il jouit d'une qualité de vie exceptionnelle. Tout au long de l'année et partout sur le territoire, des événements spéciaux expriment la riche histoire et l'héritage vivant du Canada. Le Carnaval d'hiver de Québec, le Stampede de Calgary, le festival Caribana de Toronto et le Carrousel de la GRC, pour ne nommer que ceux-là, sont des événements réputés dans le monde entier.

Pourtant, la réalité de notre pays va bien au-delà de ce que ces symboles et ces attributs familiers peuvent laisser transparaître. La population du Canada, sa culture et son esprit d'innovation nous distinguent. Des peuples autochtones jusqu'aux plus récentes arrivées, en passant par l'établissement des Français et des Anglais, le Canada du XXI^e siècle se distingue par une population diversifiée, compétente, et tournée vers l'avenir, jouissant de l'un des niveaux de vie les plus élevés au monde. Grâce à Internet et à un réseau bien développé de télécommunications, nous sommes, aujourd'hui, également parmi les pays les plus branchés au monde.

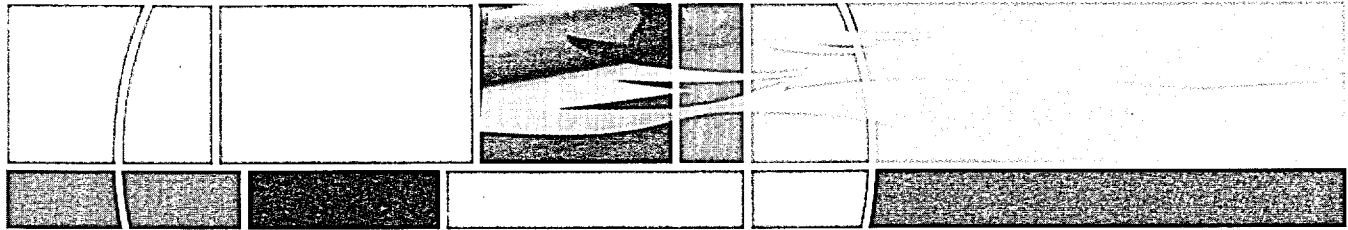
Nous jouissons d'une économie dynamique, mue par les échanges commerciaux et un accès illimité au marché nord-américain, ce qui ajoute de la valeur à notre riche assise en matière de fabrication, de ressources et de services. À l'échelle mondiale, nous jouons un rôle de chef de file et bénéficions d'une marge concurrentielle dans les secteurs clés de la haute technologie, des communications et des transports.

Les Canadiens et les Canadiennes vivent dans une société largement diversifiée, bilingue et multiculturelle, où les besoins et les intérêts de tous sont pris en compte malgré les différences régionales, linguistiques ou ethniques. La structure fédérale du Canada, éminemment fonctionnelle et flexible, évolue constamment; notre secteur public est rationalisé et rentable, ce qui ajoute de la valeur tout en offrant un niveau de service élevé. Des soins de santé et un système d'éducation de grande qualité sont accessibles à tous et financés à même les fonds publics.

En matière de politique étrangère, le Canada est un habile joueur multilatéral et un partenaire bilatéral actif. Nous sommes déterminés à faire progresser nos intérêts économiques et politiques communs : nous avons établi un système de commerce et d'investissement fondé sur des règles et nous assurons la promotion de la sécurité humaine ainsi que des valeurs et de la culture canadiennes. Les Canadiens et Canadiennes sont engagés à l'échelle mondiale dans la recherche de la prospérité, du développement durable, de la paix, de la démocratie et de la construction d'une société civile vigoureuse.

Au cours de sa brève histoire, le Canada a réussi à devenir une nation extrêmement moderne, axée sur le savoir, dotée d'une gouvernance, d'entreprises, d'une culture et d'un mode de vie enviables à l'échelle internationale. Soucieux d'excellence, les Canadiens et les Canadiennes regardent vers l'avenir avec confiance et optimisme.





Document de module prêt pour le Web

LE CANADA :

Le bon choix

Le Canada touche trois océans : l'Arctique, au nord, le Pacifique, à l'ouest, et l'Atlantique, à l'est. Au sud, se trouvent les États-Unis avec lesquels le Canada partage la frontière terrestre non défendue la plus longue au monde. Nous entretenons également la relation commerciale bilatérale la plus importante au monde avec ce pays, ce qui apporte des avantages aux deux parties.

Mue par la technologie, la mondialisation permet partout d'effectuer des rapprochements et d'accorder toute leur importance à la compétitivité, à la souplesse et aux choix. Les obstacles artificiels au mouvement des biens, des personnes et de leurs cultures sont l'objet d'examen attentifs; on cherche actuellement à supprimer toute restriction inutile et à laisser la liberté s'épanouir.

Grâce à l'Accord de libre-échange nord-américain et à l'Organisation mondiale du commerce, le Canada jouit d'ententes de libre-échange qui permettent aux entreprises canadiennes d'exploiter avec profit l'abondance des ressources que possède le pays au chapitre d'une main-d'œuvre hautement qualifiée et des ressources naturelles. Entre-temps, les Canadiens et les Canadiennes et les communautés du pays ont la possibilité de bien vivre et de progresser, jouissant d'un mode de vie que l'ONU classe depuis sept ans d'affilée comme le meilleur au monde.

Dans un monde de plus en plus décloisonné, le climat d'affaires accueillant du Canada paraît toujours plus attrayant en raison de la diversité culturelle du pays, de sa tolérance sociale et de ses caractéristiques naturelles extrêmement invitantes.

L'économie mondiale actuelle, axée sur le savoir, place les employeurs et les employés en position de choisir où ils veulent s'installer. Et ils font de plus en plus le choix le plus sage qui soit : le Canada.

Malgré le stéréotype, le Canada a davantage à offrir que des ours polaires, des paysages arctiques et des hivers rigoureux. Des Canadiens et des Canadiennes « décontractés » provenant de partout dans le monde jouissent du mode de vie dynamique de nos villes cosmopolites. Nos zones urbaines ont atteint la masse critique nécessaire pour assurer une forte croissance de l'économie du savoir, tout en conservant quand même les valeurs traditionnelles canadiennes que sont la sécurité et la tolérance.



Ces grappes technologiques offrent tout un ensemble d'attractions culturelles aux spécialistes innovateurs qui y travaillent, en plus de solides universités et laboratoires de recherche qui constituent une rampe de lancement pour les initiatives de demain.

Par exemple, l'industrie aérospatiale de Montréal occupe 27 p. 100 du marché des avions commerciaux à l'échelle mondiale. La ville est également l'un des centres pharmaceutiques et biotechnologiques de premier plan en Amérique du Nord; on y trouve près de 200 entreprises de ce genre et le centre de recherche biotechnologique spécialisé le plus important au monde. Pourquoi? L'un des facteurs clés est que Montréal compte quatre grandes universités de recherche accueillant plus de 26 000 étudiants en génie et en sciences.

Faisant valoir près de 100 hôpitaux et établissements de recherche sur son territoire, Toronto est la quatrième communauté médicale en importance en Amérique du Nord, hébergeant l'une des plus grandes grappes d'établissements en sciences de la vie. Le programme de génie électrique de l'Université de Toronto est classé quatrième sur le continent, et son programme de génie informatique, cinquième. Chaque année, l'Université de Waterloo située tout près sort l'un des plus grands groupes de diplômés spécialisés en technologie de l'information en Amérique du Nord. Misant sur ce bassin de talents, les villes de Toronto et de Kitchener-Waterloo regroupées sont devenues un centre majeur des technologies des communications et de l'information, comptant plus de 200 entreprises qui emploient plus de 100 000 personnes.

Partout au Canada, on voit la même chose : tous les éléments du succès sont en place. Voilà pourquoi le groupe de plus de 7 000 entreprises de technologie de pointe de Vancouver prend de l'expansion à un rythme phénoménal. Et Ottawa n'est pas seulement la capitale du Canada, mais également la capitale mondiale des télécommunications optiques, et elle accueille plus de 1 000 sociétés de technologie avancée.

D'un bout à l'autre du pays, les communautés et les entreprises travaillent main dans la main pour réaliser leurs aspirations. Dans la région de l'Atlantique, la ville de Fredericton compte peut-être seulement 50 000 habitants, mais elle accueille une grande université et plus de 180 sociétés de technologie de l'information. Dans l'Ouest, l'explosion de la demande visant les abondantes ressources naturelles du Canada alimente un virage vers les technologies de pointe à Calgary et dans des villes de toute la région.

Le Canada représente beaucoup plus que ses relations économiques ou ses limites territoriales. En ces temps de changements rapides et de mondialisation, le Canada offre une combinaison unique d'attractions : la pure beauté de son territoire, un mode de vie cosmopolite inégalé, une économie du savoir dotée de ressources inestimables et un accès illimité au marché le plus important au monde, un engagement à l'égard de valeurs comme la tolérance, l'éducation, les soins de santé pour tous et la protection de l'environnement.

Voilà ce que nous avons à offrir au monde.

Voilà pourquoi il faut choisir le Canada.

Bien sûr, quelques mots ne peuvent jamais permettre de saisir l'essence d'une nation, particulièrement une nation comme la nôtre comptant des régions, des peuples et des particularités si diversifiés. Avec le temps, cette nouvelle série de caractéristiques se concentrera sur des éléments clés à mesure que le Canada continuera sa marche, celle d'une société post-moderne du XXI^e siècle.

Entre-temps, voici quelques liens clés pour les gens qui amorcent leur recherche en direct pour obtenir de l'information sur le Canada :

Le Gouvernement du Canada (<http://www.canada.gc.ca>) s'est engagé à devenir un chef de file mondial en matière d'administration électronique grâce à son initiative Gouvernement en direct. Son site renferme de nombreuses ressources susceptibles de répondre aux besoins de publics internationaux.

Attractions Canada (<http://www.attractionscanada.ca>) offre un guide exhaustif sur les attractions touristiques du Canada et sur la façon d'en tirer le meilleur parti.

Le site Investir au Canada (www.investincanada.gc.ca) présente les ressources d'information qui peuvent aider les entreprises internationales à évaluer comment profiter des possibilités qu'offre le Canada.

LIBRARY EA / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01024832 9

DOCS

CA1 EA 2002P61 FRE

Promotion du Canada a l'etranger.

--

17093246